

Sáquese un Siete
7% Anual
en Ahorro.

FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

DOMINGO 14

AÑO XLVI • Nº 14.288

Sáquese un Siete
7% Anual
en Ahorro.

Banco
Ganadero

Banco
Ganadero

La Paz - Bolivia, junio de 1998

92 páginas • Precio con bolsillito: Bs 5.00

Bolivia, RIN, fusión de las "super" causan malestar en instituciones

Ley PCP asfixia al gobierno

Se esfuerza por convencer, pocos le creen.

• LA PAZ

A algo más de 10 meses de haber subido al poder, el gobierno sufre una grave asfixia política debido a la resistencia institucional y social desatada en su contra, a raíz de la Ley de Propiedad y Crédito Popular (PCP), que será promulgada mañana por el Presidente Hugo Banzer.

La sustitución del Bonosol por el Bolivida generó críticas no sólo en la oposición y los ancianos sino en miembros de la Iglesia. El Registro de Identificación Nacional (RIN) es resistido por la Corte Nacional Electoral, organizaciones de prensa, oposición y también la Iglesia. La fusión de las "super" causó malestar en sectores empresariales.

Más información, a5



Los Notables cuestionan el retorno del Registro Civil al Poder Ejecutivo.

Por dar salida a "Barbachoca"

Peligra gobernador

Gobierno investiga.

• LA PAZ

El coronel Wálter Acosta, gobernador de San Pedro, está en riesgo de ser destituido de su cargo y enfrentar un proceso penal por haber violado la Ley de Ejecución de Penas al haber dejado salir sin orden judicial a Luis Ama-

do Pacheco, "Barbachoca", de la cárcel de San Pedro.

"La salida del señor Pacheco es ilegal y deberá ser explicada por las autoridades que corresponden", dijo la juez antidroga Nancy Bustillos de Altuzarra. Acosta señaló que la orden fue dada por el Juzgado Primero de Sustancias Controladas. "El informe que tengo es que salió una sola vez", señaló el director de Penitenciarias, José Orias.

Más información, a5

Ensamblan "chanchitos" en 2 horas

Chijini tiene a sus "Bill Gates"

Crece mercado de computadoras

• LA PAZ

Bill Gates tiene "seguidores" en la zona de Chijini, convertido últimamente en un centro de alta tecnología. No pasaron por la universidad, pero manejan un lenguaje especializado y son capaces de ensamblar un computador, "chanchito", hasta en dos horas.

Hace poco tiempo, las comercializadoras de computadoras se

contaban con los dedos de una mano. Hoy, casi por generación espontánea y gracias al contrabando, la conquista de los bits las ha multiplicado.

Este equipo es de "233 megas, con armadura mini tower, Intel, disco duro de cuatro gigas, memoria RAM de 32 megas y tarjeta de video de dos megas", oferta su producto un joven técnico.

¿Ingeniero, es difícil armar estas máquinas? "No, es como armar un rompecabezas, además no soy ingeniero", contesta.

Más información, a4

Dos diputados se quejan

Democracia clasista

Discriminación en F.F.A.A. y Policía.

• LA PAZ

En algo más de 15 años de democracia, algunas instituciones, entre ellas las Fuerzas Armadas, Policía y el propio Congreso, mantienen una actitud colonial y excluyente entre sus filas.

Dos diputados de la Izquierda Unida denunciaron que se sienten discriminados por sus colegas de "traje y corbata", y lamentaron que les hayan prohibido debatir en su idioma nativo: el quechua.

Entre militares y policías hay una especie de apartheid. Las distinciones entre jefes y clases son marcadas, a tal punto que casi nunca se juntan en una recepción social.

Más información, a6

Se crearon 4.902 empleos

6.877 despedidos en cinco meses

Ciudades reflejan política laboral.

• CORRESPONSALES

En los primeros cinco meses de 1998 fueron despedidos 6.877 personas y contratadas 4.902. En La Paz echaron de sus fuentes a 1.000 y dieron empleo a 2.755; en Santa Cruz despidieron a 500 y contrata-

ron a 150; en Cochabamba quedaron sin empleo 1.800 y 300 obtuvieron trabajo; en Oruro 170 perdieron sus empleos y 110 se beneficiaron con fuentes laborales.

En Chuquisaca hubo 257 despedidos y 587 contratados; en Tarija se registró 1.000 despedidos y se creó otros tantos empleos; En Beni se echó a 650 personas y no se creó ni un empleo; en El Alto se despidió a 500.

Más información, b1, 2, 3 y 4

Se impuso a Corea del Sur 3 a 1

México: Gracias "Pájaro"

Argentina-Japón, hoy a las 8:30 horas.

• FRANCIA Agencias

México le ganó ayer por 3 a 1 a Corea del Sur en un partido marcado por el buen estado físico de los asiáticos y la habilidad de los iberoamericanos, entre los que brilló Luis "Pájaro" Hernández con dos goles de notable calidad que colocaron a su equipo a un paso de la clasificación a la próxima ronda de Francia '98.

Hernández acudió para rescatar a México de un resultado sonrojante, pues iba perdiendo por un gol a cero. Tras vivir a la sombra de los grandes goleadores de la pasada década (Hugo Sánchez y Luis García), el delantero de Necaxa tuvo que esperar este Mundial para lograr el reconocimiento de sus dotes.

Hoy debutará Argentina frente al desconocido Japón y tendrá que demostrar los argumentos futbolísticos que lo colocan entre los candidatos a obtener el título de Campeón del Mundo.

Más información

Revista PRESENCIA Mundial '98.



Luis "Pájaro" Hernández hace soñar a México.



1 FAUNA
CAMÉLIDOS: Mataron 328 vicuñas en Uyuni; dos sujetos están detenidos.

5 TARIJA
TRADICIÓN: Las chapaqueadas y coplas de origen español e indígena perviven en Tarija.

8 GENOCIDIO
BAGDAD: Irak se rebela por las sanciones internacionales, significa un genocidio para su pueblo.

8 "CHE"
CUBA: Hoy hubiera cumplido 70 años el guerrillero argentino cubano, Ernesto "Che" Guevara.

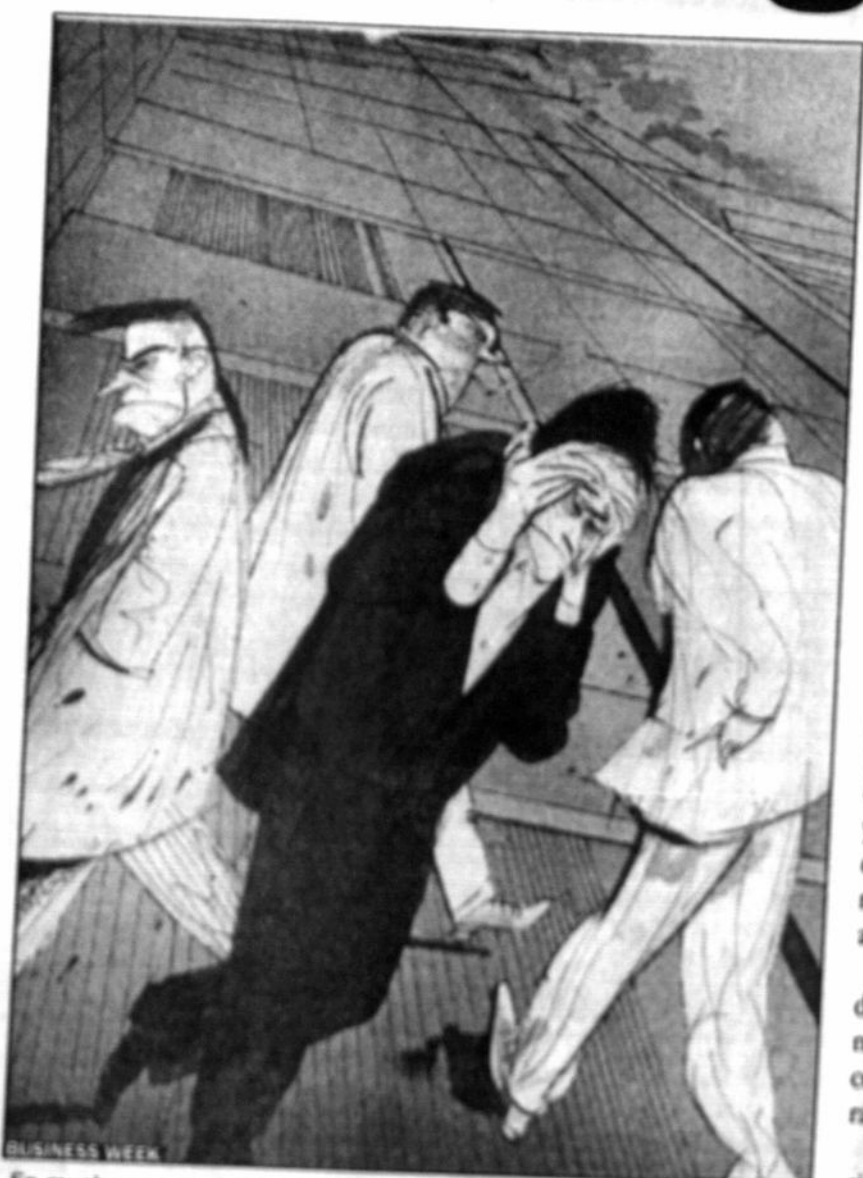
2 SALUD
MALESTAR: Acidez, un moderno e insoportable malestar; puede que sea sólo nervios.

3 AHORRO
ENERGÍA: Cambie el tipo de combustible de su vehículo a gas, le conviene, es más económico.

TEMPERATURAS EN EL PAÍS • Máxima: COBIJA = 29 °C • Mínima: ORURO = -7 °C

Acidez, un moderno e insoportable malestar

Con fuego en las entrañas



En muchos casos la alteración nerviosa es responsable de la pirosis.

No se preocupe, puede que todo sea cuestión de nervios.

• LA PAZ

Es como si una bola de fuego rebotaría dentro del cuerpo, como si la llama viajara desde la boca del estómago hasta llegar a la garganta. Y el malestar es constante.

Los gastroenterólogos la llaman pirosis, pero es más conocida como acidez y ataca a todos por igual muchas veces al año.

La acidez parece ser un síntoma cada vez más habitual entre quienes viven inmersos en preocupación de la vida moderna. En la mayoría de los casos, no se trata de una enfermedad, sino solo una forma de manifestar un malestar psíquico o anímico.

"De los muchos casos de exceso de acidez de estómago que he conocido y tratado, el denominador común fue una alteración considerable del

sistema nervioso", opina el especialista Juan Sisa, en la página WEB de "Ciudad Futura".

Esta alteración provoca una secreción excesiva de jugos gástricos en el estómago ocasionando la conocida acidez, que produce molestias que a veces

llegan hasta la propia garganta. Este malestar es más notorio cuanto más vacío se siente el estómago.

Luis Bustos Fernández, médico del Hospital de Gastroenterología Carlos Udaondo de Argentina, le explica al diario Clarín que con el estrés aumenta la percepción visceral: "la persona está más sensible y la presencia habitual de los ácidos produce el dolor".

NO SIEMPRE

Pero Marcio Javier Martínez, médico de planta del Instituto de Gastroenterología Boliviano Japonés, piensa que no necesariamente la acidez tiene su origen en problemas nerviosos. En algunos casos, el problema es anatómico porque hay reflujo de contenido gástrico al esófago. Así se producen los ardores, o lo que se conoce como pirosis. En algunos casos, incluso se da lugar a la inflamación del esófago.

Martínez cree que los hábitos alimenticios de los bolivianos tienen mucho que ver con el problema.

"Aquí se come mucha grasa, carne de cordero en La Paz, y picantes y comida muy condimentada en Cochabamba, por ejemplo".

LOS ÁCIDOS

Durante la digestión, el estómago segrega ácidos que facilitan el proceso y actúan como una barrera contra las infecciones. Sobre los alimentos se vierten grandes cantidades de jugo gástrico, que con su fuerte acidez consigue desnaturar las proteínas que aún no lo estuvieran y matar muchas bacterias.

Cuanta más proteína se haya ingerido junto con los almidones, más ácidos serán los jugos gástricos.

En algunas personas, estos ácidos tienden a subir por el esófago y producen el llamado reflujo esofágico.

LA ACIDEZ

La pirosis se presenta como un gran ardor en la boca del estómago. El estímulo nervioso es uno de los elementos fundamentales que aumenta la producción de ácido.

Según los especialistas, las causas de la acidez son básicamente tres: el consumo de ciertos alimen-

tos indigestos o fármacos como el ácido acetilsalicílico, o aspirina, o algunos antibióticos, y la presencia de la llamada "heliobacter pylori", que aparece con frecuencia y siempre produce síntomas. Normalmente, el alcohol, la tabaquismo y la mala masticación adecuada son responsables.

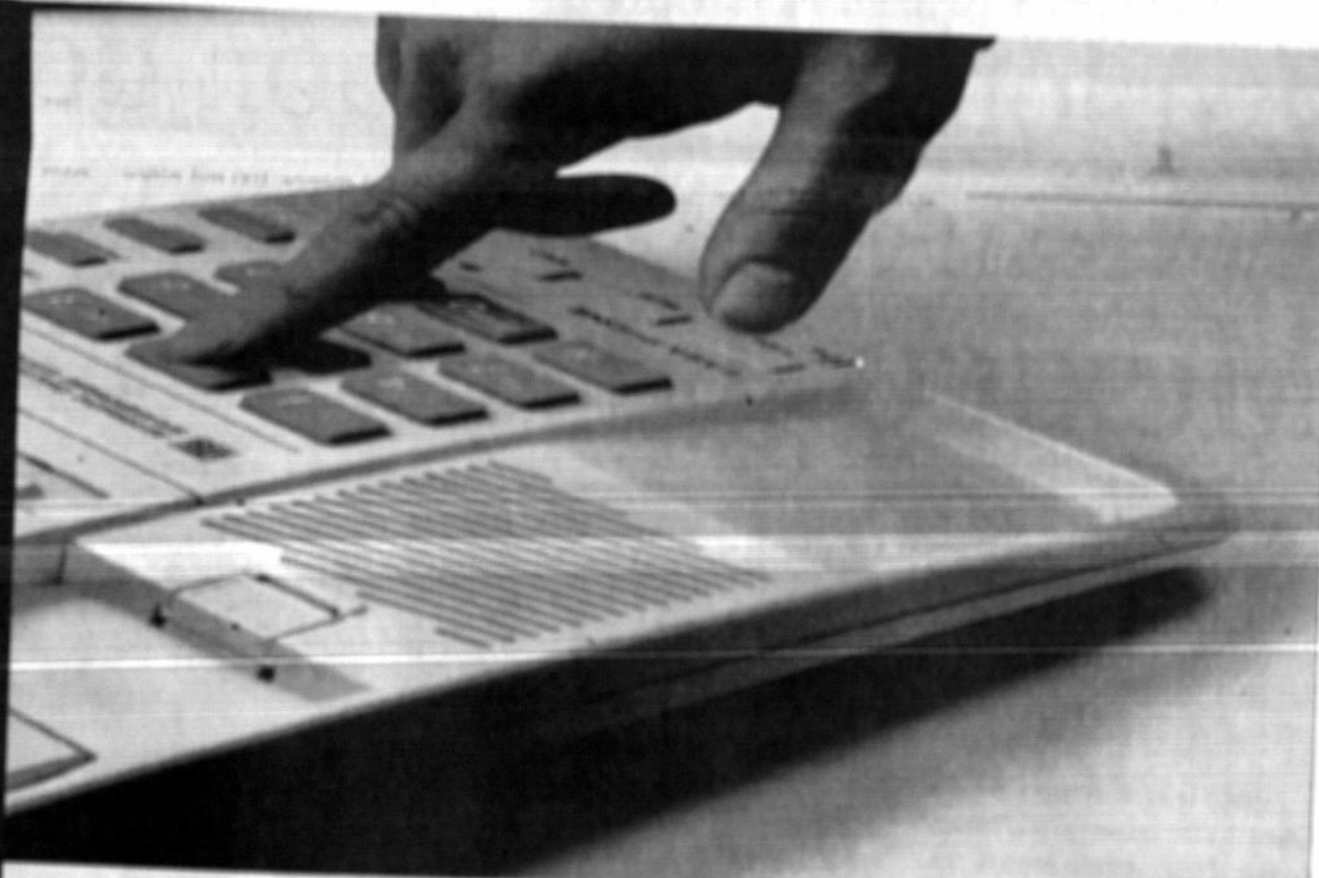
Las personas suelen sufrir pirosis porque tienen el estómago vacío. Por eso la comida es el elemento para neutralizar la acidez del sistema digestivo.

Una úlcera puede presentarse de formas similares, pero hay que tener en cuenta que en este caso se trata de una erosión de la cubierta del estómago que requiere diagnóstico y tratamiento médico. La acidez no quiere decir que la persona tenga úlcera.

¿DUDAS?

Para salir de dudas y no confundir las úlceras con una simple pirosis, Martínez cree que es conveniente hacerse un examen llamado "pH metría esofágica", ya disponible en La Paz. Con esta evaluación médica puede determinar el grado de acidez que hay en el esófago.

Para volver a estar cerca de los seres queridos.



Reconexión gratuita del servicio de larga distancia.

ENTEL piensa en quienes están lejos. Por eso, los abonados del servicio podrán rehabilitar su línea de larga distancia, sólo pagando sus deudas pendientes.

A partir del 16 de junio, ENTEL aplicará la escala de reconexión.

Cancele sus deudas pendientes sin costo alguno hasta el lunes 15 de junio.

Entel
Estar juntos, llegar lejos.

Ojo con los antiácidos

Los antiácidos ayudan a neutralizar el exceso de ácido en los líquidos del estómago. Suelen llevar los siguientes ingredientes:



bicarbonato sódico
carbonato cálcico
sales de magnesio
sales de aluminio

El bicarbonato sódico debe ser empleado de forma ocasional. Es un antiácido potente y de acción rápida, pero de corta duración, que predispone al empleo de mayor cantidad. No es aconsejable su uso frecuente a largo plazo porque puede dar lugar al efecto contrario, es decir, al aumento de la producción de ácido o rebote ácido. Además, la introducción de elevada cantidad de sodio en el organismo puede alterar el contenido normal de este elemento en la sangre.

El carbonato cálcico tampoco es adecuado para usar a largo plazo, ya que tiene una acción potente, rápida y relativamente prolongada. Puede ocasionar rebote ácido y estreñimiento.

Las sales de magnesio y de aluminio son moderadamente potentes, pero en general bien toleradas y de acción prolongada. Las primeras tienen efecto laxante, las segundas producen estreñimiento.

• LA PAZ

Vigile su dieta

Tener una dieta equilibrada es un buen camino para evitar la acidez. Conviene también seguir los siguientes consejos:

- Evite el alcohol, grasas, café, cítricos, mentas y mentol, chocolates, bebidas gaseosas, colas y otras bebidas con cafeína.
- Evite los alimentos muy fríos o muy calientes y aquellos que por experiencia personal reconozca como irritantes.
- Coma despacio comidas escasas y frecuentes.
- Existen nuevos tratamientos que actúan bloqueando el trabajo de la célula parietal, el órgano que segrega el ácido.

FDC
Fondo de Desarrollo Campesino

ACLARACION
Licitación Pública No. 001/98

La Honorable Alcaldía de Ichoca comunica a las empresas constructoras que la publicación de ampliación de plazo del camino Ichoca - San Antonio queda nula publicada el día 11/6/98, los plazos se mantienen de acuerdo a la primera publicación, de acuerdo al reglamento de licitaciones del FDC y a la Ley de Contrataciones de Leyes y Servicios.

PTJ sabe que hay 381 niñas que trabajan en tugurios alteños

Tienen 12 años y son damas de compañía

Prostitución de menores toma dimensión insospechada.

• LA PAZ

Es la Ceja de El Alto. Hace frío y la población se apresura por volver a casa después de la jornada de trabajo. Sin embargo, para unas cuantas niñas de 12, 13 y 14 años, quienes aún no dejaron los juegos infantiles, el laburo recién comienza.

Son morenas y blancas, algunas usan vestido y otras pollera. Todas optaron por trabajar como copetinas, meseras de bares y whiskerías. Entre este trabajo y la prostitución hay un frontera casi imperceptible.

La Policía Técnica Judicial de esa ciudad estima que hay 381 niñas que trabajan en tugurios de Villa Dolores, Villa 16 de julio, Villa Santiago II y de la Ceja. Por una paga de 10, 20, 30 y 50 bolivianos, estas pequeñas venden su cuerpo al mejor postor.

PEQUEÑAS DAMAS

El jefe de Relaciones Públicas de la PTJ de El Alto, capitán

¿Por qué los explotan?

• LA PAZ

¿Quién es responsable de la explotación sexual de niños? Unicef acusa a la sociedad y a muchas familias encargadas de la atención, crianza y el desarrollo de los infantes.

Además de las personas que pagan por tener relaciones sexuales con niñas y niños, existen también agentes o intermediarios que se benefician econó-

micamente con la venta de pequeños.

La discriminación de género, que está profundamente arraigada, nubla la percepción de la violencia que sufren las niñas y mantiene en silencio el problema.

El ensanchamiento de la brecha entre ricos y pobres y la migración son otros factores que contribuyen a la prostitución infantil.

dueños de los locales se encargan después de reclutarlos.

Es difícil conocer cuál es el movimiento económico que genera la prostitución de adolescentes y niñas, ni cuánto ganan los dueños de restaurantes, whiskerías, bares y hoteles ubicados en El Alto.

INSOSPECHADO

La prostitución de menores toma dimensiones insospechadas. Hace una semana, el director Nacional de Trabajo, Hernán Clavel, denunció que la agencia de empleo cruceña "La Solución" captó y luego distribuyó niñas para que trabajen como prostitutas. El propietario del local "Le Chateau" de La Paz acogió a por lo menos una.

Clavel sospecha que bajo engaños y ofrecimientos de pagas superiores a los 800 bolivianos, hay gente que capta niñas de 16 y 17 años de edad para introducir las en el sórdido mundo de la prostitución. El caso está en investigación.

El director Nacional de Trabajo cree que las mujeres que buscan empleo y contestan a un pedido de "señoritas de buena presencia" corren serios riesgos de caer en manos de proxenetas.

Juan Carlos Mezza, habló con ellas. En una ronda policial halló pequeñas de 12, 13 y 14 años oficiando de damas de compañía, acompañando a parroquianos mientras beben alcohol.

Generalmente, las que se encuentran entre los 14 y 16 años son las que caen en la prostitución. "Es gente que por problemas económicos, familiares y por falta de orientación se dedica en esa práctica", indica Mezza.

Son ellas las que llevan el sustento a su familia. Algunas son madres solteras. Otras caen en manos de las pandillas para ser luego ex-

plotadas. Sólo en El Alto hay 54 pandillas.

Las niñas que se dedican a la prostitución terminan embarazadas. Luego se las ve con el hijo en brazos y no pueden dejar la vida nocturna, pese los intentos que hacen, asegura Mezza.

Un estudio realizado por la Organización No Gubernamental "Alicia por mujeres nuevas", concluyó que la prostitución de mujeres jóvenes y mayores en la ciudad de El Alto se incrementa cada año.

La mayoría es inducida a prostituirse por las mismas amigas. Los

Prostitución infantil, multimillonaria industria en el mundo Explotan a un millón de niñas

Viajan a Brasil en busca de menores.

• LA PAZ

Mediante engaños o por la fuerza, cada año al menos un millón de niñas cae en las redes de la prostitución en el mundo. Los niños varones no se salvan de ser explotados sexualmente.

Según el informe 1997 del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), la situación empeora cada vez más. Debido a la clandestinidad en la que se desenvuelve la multimillonaria industria de la explotación

sexual de los niños es difícil reunir datos fidedignos.

Hombres de los países ricos son los que viajan hacia Brasil, la República Dominicana, Tailandia y otros lugares en busca de relaciones sexuales con niños o niñas, denuncia Unicef.

EN SUS PAÍSES

Miles de niñas de numerosos países son utilizadas para satisfacer los deseos sexuales de hombres de sus propias comunidades, que pertenecen a distintos estratos sociales y económicos.

La prostitución infantil está muy extendida en los propios países industrializados. Se calcula que en los Esta-

dos Unidos al menos 100 mil niños son envueltos en la prostitución.

El informe del Unicef añade que los vínculos directos entre la explotación sexual de las niñas y otras formas de explotación laboral son numerosos. En las fábricas de alfombras de Nepal se calcula que la mitad de los trabajadores son niños. Estos son lugares habituales de explotación sexual por parte de los patrones. De ahí, las pequeñas víctimas pasar a centros de reclutamiento para los burdeles de la India.

¿CÓMO CAEN?

Son varias las formas. Los prestamistas de las aldeas reclutan niñas

para los burdeles de las ciudades. Primero prestan dinero a la familia y luego la hija es la que debe devolver lo adeudado con "su trabajo".

Los expertos sostienen que el daño físico y psicológico que sufren las niñas y niños por la explotación sexual convierte a este tipo de trabajo infantil en el más nocivo y degradante.

RIESGOS

Según Unicef, al margen de la paga que puedan recibir o de las pocas horas o muchas de prostitución, los niños afrontan cada día graves riesgos para su salud, entre las que se cuentan las enfermedades venéreas, el SIDA y las enfermedades respiratorias.

Explotación sexual de niños es reditúa miles de millones en el mundo.

Serían los más beneficiados después del terremoto

Inquilinos de Aiquile felices; les prometen terrenos

• AIQUILE
Enviado especial

Los más de 530 ex inquilinos de Aiquile podrían resultar los más beneficiados luego del terremoto, pues les prometieron que recibirán terrenos municipales para construir viviendas "tipo Fonvis" de parte de las autoridades de la ciudad.

Enterados de la buena nueva, decenas de ellos trabajan febrilmente en el campamento "El Cóndor", ubicado en la cancha de fútbol de Aiquile, armando carpas.

Para este fin de semana se prevé terminar con el levantamiento de nuevas carpas que tendrán alcantarillado, lo que es un gran avance. "Soy de Omereque, vine a estudiar con mis tres hermanos y nos quedamos sin nada", confiesa Leny Montaño, estudiante del segundo medio del colegio Simón Rodríguez, que ahora vive en el campamento de los inquilinos.

Para Renato Mendoza, presidente de la Junta de Inquilinos del Terremoto de Aiquile (Jidta) tras los primeros días del desastre, "se notó cierta discriminación con los ex inquilinos afectados, porque eran humildes campesinos o hijos de éstos".



Bajaron las réplicas, no la tristeza.



Ya se puede lavar en los campamentos.

Guía para inexpertos

• LA PAZ

Cuidado. Si está decidido a comprar una computadora "chanchito" y si, con los respetos de un neófito en el tema, no tiene muchos conocimientos al respecto, será mejor que busque a un técnico o ingeniero electrónico para que lo asesore, o prestar atención a esta guía elemental para comprender las características de una máquina.

SIN MARCA

Ante todo, sepa que las máquinas "chanchito" no tienen marca. La marca puede ser definida por el procesador que contenga, pero incluso ese componente no les da identidad porque su fabricación no fue evaluada por otras empresas como IBM o Acer.

Dichas "marcas" tampoco son tales, pues si se desarma una de ellas sus componentes son de variado origen y marca.

El equipo está constituido por una carcasa o caja, generalmente un paralelepípedo, que recibe el nombre de "Mini tower". Dentro de ella están: la fuente de poder, la tarjeta madre, el procesador, el disco duro, la memoria RAM y la tarjeta de video.

En la tarjeta madre están todos los buses y las conexiones para el resto de los componentes.

El procesador asigna la velocidad a la máquina; su capacidad se mide en megahertzios (MHz.). En la actualidad se ofrecen procesadores de 166, 200, 233 y 333 MHz. La marca más usada es Intel, pero existe otras como AMD y Cyrix. Según los expertos, hasta fin de año llegarán los de 500 (MHz.).

Usted tiene la posibilidad de aumentar la velocidad de su computadora y para ello debe cambiar el procesador, cuidando que la tarjeta madre sea compatible con la nueva pieza.

DISCO DURO

El disco duro es el componente que almacena la información digitalizada. Su capacidad se mide en gigabytes, es decir en miles de millones de bytes, a los que usualmente el vendedor se referirá como gigas.

Los hay de diferentes marcas y capacidades: Quantum, Maxtor, Seagate, entre las más comunes, almacenan desde un (en la actualidad ya no se ofrecen) hasta de cuatro gigabytes, los que permiten almacenar cuatro mil millones de unidades de información.

MEMORIA

Memoria RAM (Random Access Memory) es la memoria de acceso aleatorio. "Sube" los programas para poder utilizarlos. Su capacidad se mide en bytes actualmente se ofrecen con un mínimo de 32 mega bytes. Los vendedores los llaman sólo megas. También se puede incrementar su capacidad, pero eso depende de la capacidad de la tarjeta madre. La tarjeta de video es un componente que permite optimizar la calidad de la imagen.

A parte de la carcasa que contiene los componentes nombrados hasta aquí, se encuentran el teclado de 121 teclas (este debe incluir la tecla de Windows); el mouse de tres botones, el monitor y la impresora.

ACCESORIOS

Incluir en los equipos los componentes de multimedia es una opción que depende de las necesidades de uso. Los más conocidos son: fax modem, CD-ROM, teléfonos de manos libres, contestador automático y otros. Si opta por ellos piense en un incremento del costo que oscila entre 20 y 30 por ciento del valor de los componentes básicos.

Vendedores no fueron a la "U" pero ensamblan equipos en 2 horas

"Hi tech" en Chijini

Sepa cómo logran copar el mercado con "chanchitos".

• LA PAZ

No fueron a la universidad; máximo fungieron como ayudantes de técnico. Pero usan un lenguaje altamente especializado y son capaces de armar un computador completo hasta en dos horas. Trabajan ensamblando "chanchitos" en Chijini, ahora el centro de la alta tecnología paceña.

Una maraña de circuitos electrónicos y términos técnicos ha urdido la invasión digital en los comercios de computadoras. Aparecieron nuevos oficios: los técnicos electrónicos encargados del ensamblado de las conocidas computadoras "chanchito", armadas aquí. Ellos aprendieron en la práctica y ahora tienen una nueva forma de ganarse la vida.

COMO HONGOS

Hace pocos años las escasas empresas comercializadoras de computadoras se contaban con los dedos. Hoy, casi por generación espontánea, la conquista de los bits las ha multiplicado.

En la calle Eloy Salmón de la zona Chijini, montados en galerías o en tiendas independientes abiertas hacia la calle, más de una veintena de establecimientos ofrecen lo último de la tecnología computarizada. Todo, o casi todo, proveniente

del contrabando. Incluso firmas reconocidas se han visto obligadas a abrir sucursales en la zona.

"EXPERTOS"

"Debido al mundial han bajado nuestras ventas, porque generalmente vendemos dos computadores por semana. Ahora los clientes compran más televisores", comenta uno de los jóvenes ensambladores de "chanchitos", quien no quiere identificarse.

Una computadora en funcionamiento se expone en la mesa del local. El joven la describe como un equipo "de 233 megas, con armadura mini tower, Intel, disco duro

de cuatro gigas, memoria RAM de 32 megas, y tarjeta de video de dos megas".

(Pero, ¿qué es todo eso? Atento, el ensamblador explica que los 233 megas se refieren a la velocidad del procesador de la máquina, medida en megabytes, que los cuatro gigas del disco duro muestran su capacidad de almacenamiento de información, y que los 32 megabytes de memoria sirven para hacer funcionar los programas del software.

¿Ingeniero, es difícil armar estas máquinas? "No, es como armar un rompecabezas, además no soy ingeniero", contesta el joven técnico.

Y entonces surge una pregunta muy necesaria: ¿Cuánto tiempo

toma armar uno de estos equipos? Sorpréndase: "Entre 45 minutos y dos horas. Si decide comprar uno se lo entrego en cuatro horas porque después de armar hay que cargar los programas del software y verificar que corran", explica el vendedor.

El asegura que nunca estudió computación. "Sólo tengo formación técnica en institutos. Aprendí a armarlos guiado por otro técnico, es cosa de práctica".

UN MES

"Alguien que decida seguir este oficio, sin conocimiento previo, puede aprenderlo en un mes como



Es como armar un rompecabezas, todo es cuestión de práctica, dicen los ensambladores.

Desde 70 hasta 1.000 dólares

Viva el mercado. Se podría uno exclamar al pasar por las galerías de la calle Eloy Salmón que ofrecen computadores. Los precios de un equipo oscilan entre 720 y 1.000 dólares. Pero debido a la variedad de ofertas uno se desorienta fácilmente.

Los precios reflejan el producto de cotizaciones hechas sobre un equipo con 233 Mhz. de velocidad, procesador Intel, disco duro de 32 gigabytes, memoria de 32 mega bytes, tarjeta de video de uno a cuatro megas.

IMPRESORAS

En el caso de las impresoras sucede algo similar: variedad de marcas y precios tal que uno puede encontrar piezas desde 130 hasta 1.000 dólares. Cientos leemos para cámaras fotográficas más que un equipo completo entre 800 y 1.200 dólares.

máximo", asegura el ensamblador. Y los términos, también varían sin problemas: "Si una medida que uno practica es cuestión de práctica".

Llega la digitalización y Bolivia no escapa al fenómeno

Del mundo del átomo al del bit

Ya se habla de comunidades electrónicas.

• LA PAZ

¿Se preguntó usted por qué su hijo maneja tan bien los juegos electrónicos? ¿por qué maneja tan bien su televisor, su equipo de sonido, de video y otras máquinas digitales? Claro, con semejante oferta en el hogar es muy fácil que los niños "practiquen" y dominen esos artefactos. La respuesta es sencilla. Cada vez más personas ingresan al mundo digital en las ciudades del país: calculadoras de bolsillo, agendas de bolsillo, teléfonos, televisores, equipos de sonido, hornos láser, video grabadores y reproductores, teléfonos celulares, faxes, cajeros automáticos y computadoras son las puertas a ese universo.

Aunque no se conoce cuántas computadoras personales fueron vendidas por las firmas comerciales y cuántas compradas por familias bolivianas, ¿cree usted que la sociedad boliviana se digitaliza?

DIGITALIZADO

Nicholas Negroponte, director del laboratorio multimedia del Instituto Tecnológico de Massachusetts, en su libro "Ser digital" (1995) indica que la humanidad pasa de forma irrevocable e imparable del mundo de los átomos al de los bits, al mundo digital, de este periódico impreso que usted lee, a la página web. Lo hace a un ritmo exponencial, es decir que cada día se multiplica (en sentido literal) la demanda de los ordenadores. "A ese mismo ritmo exponencial, las computadoras se van introduciendo en nuestras vidas cotidia-

nas: el 35 por ciento de las familias estadounidenses y el 50 por ciento de los adolescentes de ese país tiene una computadora personal en su casa. Se estima que hay 30 millones de personas conectadas a la Internet; el 65 por ciento de las nuevas computadoras, vendidas a nivel mundial durante 1994, estaba destinada al uso hogareño; y se espera que el 90 por ciento de las que se vendan este año (1995) tendrá incorporado un modem o una disquette para CD-ROM".

EN LA PAZ

En La Paz, la creciente oferta de computadoras y medios electrónicos muestra que ese ritmo no es extraño a la sociedad boliviana. Más de una veintena de tiendas ubicadas en la calle Eloy Salmón en el populoso barrio de Chijini, además de las establecidas en galerías comerciales del centro de la ciudad, son evidencia de un mercado en crecimiento constante.

CRECIMIENTO

Hasta 1995, la tasa de crecimiento de las cifras citadas por Netro-

ponde era pasmosa. "El uso de un solo programa de computación, destinado a 'hojear' la red Internet, llamado Mosaic, creció un 11 por ciento por semana entre febrero y diciembre de 1993". El número de quienes se conectaban con la Internet se incrementaba en 10 por ciento mensual. "Si esta tasa de crecimiento continuara (cosa prácticamente imposible), advertía Netro-

ponte, en el año 2003 la cantidad total de usuarios de Internet excedería a la de la población mundial".

Aquí en Bolivia, las tiendas de la

Eloy Salmón venden un promedio

de dos equipos por semana.

CAMBIO GENERACIONAL

Esto supone un cambio generacional, ¿por qué nuestros hijos son tan buenos frente a la pantalla del ordenador? ¿Cómo los niños y adolescentes que juegan en los "tilines" dominan el manejo de esas máquinas? Netroponde dice que esas habilidades originarán una división cultural de tipo generacional. "Cuando me encuentro con un adulto que me dice que he descubierto las ma-

ravillas del CD-ROM, sé que es un hijo de entre cincuenta y sesenta años".

A FUTURO

Surgirán las comunidades electrónicas en las que los niños y los estados-nacionales desaparecerán y el espacio físico será irrelevante.

"A medida que nos interesamos, muchos de los valores de una nación-estado dejarán de ser los valores de las comunidades electrónicas que serán, a la vez, grandes y más pequeñas. Finalmente, nos relacionaremos en forma de comunidades electrónicas, en las que el espacio físico será irrelevante y el tiempo desempeñará un rol irrelevante".

En la comunidad electrónica el tiempo será "irrelevante" opinan.



Condepa preocupa al gobierno

• LA PAZ

El gobierno está preocupado por la actitud que pudiera asumir Condepa en la reunión que el lunes va a convocar a jefes y representantes de los partidos de la coalición y a los vocales de la Corte Nacional Electoral, para analizar la situación sobre el inminente traspaso del Registro Civil a tuición del Poder Ejecutivo.

El viceministro de Coordinación Parlamentaria, Guillermo Fortún, fue el portador de ese sentimiento que nace de la postura de los senadores de Conciencia de Patria que se oponen a la Ley de Propiedad y Crédito Popular, aunque los diputados de ese partido la aprobaron sin objetar.

"Esto tiene que preocuparnos", remarcó el funcionario confiado en que los dirigentes condepistas hagan que la representación que asistirá a la reunión con los notables muestre cohesión con los planes del gobierno.

Para Fortún, la actitud de los parlamentarios de Condepa fue contradictoria en el proceso de aprobación de la Ley de Propiedad y Crédito Popular. En la Cámara de Diputados su participación fue plena, pero en el Senado hubo abandono de la bancada.

"A lo mejor los diputados entienden muchísimo más de lo que es formar parte de una coalición...", ironizó.

Fortún repitió el mismo libreto que otras autoridades desde que la Corte advirtió riesgos de fraude electoral si el registro ciudadano vuelve al Ejecutivo. ♦

Iglesia, CNE y empresarios torpedean la Ley del Bolivida

El gobierno contra la pared

"Ya no habrá elecciones limpias".

• LA PAZ

Un día antes de su promulgación, la Iglesia Católica, la Corte Nacional Electoral, importantes sectores empresariales y los partidos de oposición, además de otras instituciones, sumaron sus voces de rechazo a la polémica Ley de Propiedad y Crédito Popular aprobada por el Parlamento el pasado viernes.

Cada una de esas instituciones tienen cuestionamientos de fondo a varios temas de esa Ley que será promulgada mañana por el Presidente Hugo Banzer.

COMICIOS

Los vocales de la Corte Nacional Electoral señalaron ayer que ya no podrán garantizar elecciones limpias si el Poder Ejecutivo controla el Registro Civil y el Registro de Identificación Nacional (RIN).

Esa institución ha convocado a una reunión de jefes políticos para mañana, lunes, con la expectativa de lograr un acuerdo político que permita revisar la Ley de Propiedad y Crédito Popular.

Los vocales Iván Guzmán de Rojas y Jorge Lazarte explicaron ayer que el traspaso del Registro Civil contraviene a un acuerdo político firmado por los partidos político en 1992, por el que se acordó que la CNE maneje ese registro a fin de garantizar transparencia en los comicios.

Lazarte recordó que antes de 1992, las elecciones eran "poco



Banzer tiene muchos frentes en contra.

transparentes", puesto que se definían de acuerdo a la habilidad de los partidos para manipular votos.

"Como no existía control imparcial, casi la mayoría de las fuerzas políticas, a través de los oficiales de Registro Civil, hacían aparecer 'ciudadanos fantasmas', quienes, con certificados de nacimiento fraguados, distorsionaban los resultados electorales", dijo.

LA IGLESIA

Representantes de la Iglesia Católica han respaldado la posición de

la CNE, pero además han cuestionado al Bolivida, que sustituye al Bonosol creado en el anterior gobierno.

El obispo auxiliar del Beni, monseñor Manuel Eguiguren, declaró su disconformidad con el Bolivida, al que consideró difícil de interpretar, y expresó su añoranza por el Bonosol "por su sencillez y valor económico".

El MNR anticipó su decisión de interponer un recurso de impugnación ante la Corte Suprema, y el jefe de ese partido, Gonzalo Sánchez de Lozada, dará un mensaje este domingo.

EMPRESARIOS

A esas voces se han sumado otras. Importantes sectores empresariales no están de acuerdo con la fusión de las superintendencias de Valores, Seguros y de Pensiones, tal como establece aquella Ley. También algunos superintendentes han advertido de los peligros que podría surgir con un monopolio en el sector.

Las empresas aseguradoras y los sectores financieros de Santa Cruz señalaron públicamente sus cuestionamientos.

BANZER

La palabra del Presidente Hugo Banzer, quien retorna hoy de los Estados Unidos, será definitiva. Hasta el momento el vicepresidente de la República, Jorge Quiroga, autoridades del Poder Ejecutivo y sectores políticos de la megacoalición, particularmente del MIR y ADN, descartaron de antemano la posibilidad de revisar la Ley, sobre todo el tema del RIN.

El viceministro Guillermo Fortún afirmó que la decisión de crear el RIN es irreversible. ♦

Jueces no ordenaron salida de "Barbachoca"

Gobernador en la picota

Régimen Penitenciario inicia investigación.

• LA PAZ

La situación del coronel Wálter Acosta, gobernador del penal de San Pedro, se complicó ayer luego de descubrirse que faltó a la verdad al haber informado que la salida de Luis Amado Pacheco, "Barbachoca", se efectuó por disposiciones de los jueces del Tribunal Primero de Sustancias Controladas, cuya orden fue emitida el 3 de junio pasado.

El jefe policial, poco después de que la prensa descubrió a Pacheco retornado al penal el viernes por la tarde, justificó la salida del interno mostrando la orden judicial del tribunal antidroga y dijo: "Tenemos una orden judicial firmada por los jueces de narcóticos, los cuales autorizan la salida por cuatro o cinco horas del señor Luis Amado Pacheco".

Sin embargo, tras la revisión de los expedientes se establece que la orden judicial a la que hace referencia fue ejecutada el 8 de junio. Pero, el 9 de junio el recluso solicita una nueva autorización de salida, esta vez por cuatro días. La mencionada petición aún no fue considerada por los jueces antidroga, pero ya recibió el rechazo de la fiscal María Luisa Torres.

CUESTIÓN DE PAPELES

"Señores jueces, habiendo concedido sus autoridades una salida para revisión médica especializada, pongo a conocimiento suyo el resultado de la misma, la cual se llevó a cabo el día 8 del presente", señala una de las partes del memorial



La jueza Nancy Bustillos y el reo Luis Amado Pacheco.

presentado por el interno Amado Pacheco el 9 de junio y al que tuvo acceso PRESENCIA.

SORPRENDIDO

Pero después de esa salida legal, Pacheco realizó otras, la última fue el viernes cuando fue sorprendido por la prensa al regresar al penal.

El memorial, en el que además se solicita el permiso para otras cuatro nuevas salidas que no han sido autorizadas para la realización de análisis, está acompañado de una receta y una orden de exámenes de laboratorio que señalarán la gravedad de la infección de amígdalas.

"Esto demuestra que la salida del señor Pacheco es ilegal y deberá ser explicada por las autoridades que corresponden (Director de Régimen Penitenciario, Gobernador)", dijo a PRESENCIA la juez Nancy Bustillos de Altuzarra, quien visitó ayer el penal.

No fue posible conversar con el gobernador de San Pedro.

ORÍAS

"El informe que yo tengo es que Amado Pacheco salió una sola vez del penal y que el memorial, que se encuentra en obrados como las recetas y orden de examen, lo presenté su madre", dijo a PRESENCIA el director de Penitenciarías, José Orías.



La jueza Nancy Bustillos y el reo Luis Amado Pacheco.

La autoridad dijo que esa salida le fue comunicada por el mismo Gobernador, pero éste dijo a la prensa que fueron varias salidas las que fueron autorizadas.

Orías adelantó que se iniciará una investigación para establecer si el coronel Acosta dice la verdad y si autorizó la salida de Pacheco más de una vez.

El Juzgado Primero de Sustancias Controladas también tomó sus recaudos y requirió al jefe policial un informe escrito que deberá ser entregado mañana, lunes.

Tanto los jueces como la dirección de Penitenciarías tienen sus mecanismos para verificar el día y hora de salida de los internos, por lo que se recurrirá a esos procedimientos para esclarecer la denuncia.

"Si se establece que hubo irregularidades en la salida, naturalmente que vamos a asumir las sanciones que se establecen en las normas legales", declaró Orías al evitar hacer algún tipo de valoración sobre la actuación del coronel Acosta.

José Orías, director de Penitenciarías, tiene mando sobre los gobernadores. ♦

Policía: Narcos financian convulsión

• Agencia ABI

El comandante general de la Policía, general Ivar Narváez, denunció ayer que en el Chapare hay grupos financiados por el narcotráfico para convulsionar a esta región con el objetivo de evitar que el gobierno termine con la erradicación de coca ilegal que está destinada a la fabricación de cocaína.

Dijo que por las investigaciones de inteligencia, esos grupos están armados y entrenados militarmente por gente que defiende al narcotráfico y que tiene como base de concentración el Parque Nacional Isiboro-Sécure.

Estos grupos tienen sistemas de inteligencia, que utilizan equipos de comunicación para evadir la ley, vulnerar los controles y para realizar emboscadas contra las fuerzas del orden, en las que perdieron la vida dos policías en menos de diez días, puntualizó.

En el Parque Nacional Isiboro-Sécure lo único que se ve son plantaciones de coca, ni siquiera productos alternativos del programa de Desarrollo Alternativo que forma parte del Plan Dignidad para luchar contra el narcotráfico, apuntó.

"No hay duda de que estos grupos están siendo financiados por el narcotráfico", remarcó el alto jefe policial.

Aclaró que los policías, que se encuentran en la zona del trópico de Cochabamba, están armados con el único objetivo de evitar que recrudezca la violencia en la zona del Chapare.

La intención de la Policía Nacional no es convulsionar al trópico de Cochabamba, sino de abrir los espacios de diálogo para pacificar a esta zona y evitar sembrar el miedo de parte de los habitantes, hombres, mujeres y niños. ♦

Discriminación social y económica, el mayor déficit del sistema

Democracia con color de piel

Diferencias
no sólo de
tendencias.

• LA PAZ

La democracia boliviana cumplirá 16 años en octubre, pero todavía no ha llegado a muchos sectores de la población boliviana no obstante las reformas de los últimos años. Los partidos políticos todavía son reticentes a democratizarse.

A ello se suma una suerte de discriminación social y económica todavía muy arraigada en la sociedad boliviana. En la justicia se castiga la pobreza y no el delito, según reconocen estudios en la materia.

En las instituciones militares y policiales las diferencias de clase pesan tanto como las diferencias de grado.

Hasta en el Parlamento, llamado frecuentemente el "templo de la democracia", todavía se practica la discriminación, según reconocen dos parlamentarios indígenas.



La equidad todavía está lejos.

Diputados indígenas:

Queremos debatir en quechua

Parlamento
no aplica la
Constitución.

• LA PAZ

"En el Parlamento nos prohíben hablar en quechua", se quejaron dos diputados uninominales indígenas de Izquierda Unida que viven día a día la discriminación en ese Poder. Félix Sánchez Veizaga y Néstor Guzmán Villarroel consideran que los parlamentarios de "traje y corbata" que pregonan la democracia son los primeros en violar la Constitución que reconoce igualdad de derechos.

Ambos son campesinos de Cochabamba y, a pesar de su nuevo rango, no han cambiado su indumentaria por el traje y la corbata, y todavía usan el sombrero.

"Una vez me dirigí en quechua al presidente de los diputados, Horacio Vaca Díez, pero me obligó a hablar en español, porque no entendía", relató Guzmán.

"Podemos hacer el debate en idioma nativo pero ellos no entienden y tenemos que hablar español", acotó Félix Sánchez.

La igualdad de derechos que postula la Constitución no se cumple en el Parlamento, agregaron ambos.

EXPERIENCIA

Guzmán afirma que la discriminación racial en el sistema político no ha podido ser destruida. Para la clase política adinerada no hay Constitución que valga y por tanto

un indígena no tiene valor en ese nivel, comentó.

"Ellos se juntan con aquellos que tienen poder político y económico y aquellos que les pueden servir, por eso es que en muchas ocasiones en el plenario ni siquiera nos dan la palabra", reveló.

Lo único que caracteriza al Congreso es la imposición, definitivamente no existe democracia. Los partidos más fuertes y con mayor poder, elaboran y definen las leyes, y desde luego no hay concertación, cuando llega al plenario no hay más opción que aprobar, relató Guzmán.

La vivencia en ese ámbito "me ha hecho ver que las leyes se aprueban no para beneficiar al país, sino para favorecer intereses económicos y empresariales de los políticos", dijo.

PREPARACIÓN

Félix Sánchez reconoció que le hace falta conocimientos técnicos y legales para analizar una determinada Ley, "esto ha impedido que nosotros podamos debatir con eficiencia en la Cámara de Diputados".

Al margen de ello, la discriminación siempre estará presente, aseguraron Sánchez y Guzmán. Los partidos como el MNR, ADN o el MIR entre otros, no respetan las tradiciones indígenas, "hemos logrado ser diputados pero siempre quieren ponernos hacia abajo".

A pesar de todo, "estamos contentos con nuestros nombres y apellidos, somos felices porque manejamos el español y nuestro idioma", dijo Sánchez.

Democracia en las FF.AA. y la Policía

Cuestión de grado y clase social

Las diferencias
pesan mucho.

• LA PAZ

La democracia no avanzó en muchas instituciones, sobre todo en las Fuerzas Armadas y la Policía. En ambas se impone las diferencias de grado y de rango pero también de clase social.

Son instituciones verticales por naturaleza, en las que el rango tiene mucho peso, pero a eso se agrega una cierta práctica discriminatoria de clase que va de arriba hacia abajo, comentó un oficial militar que pidió reserva.

A los soldados que tienen apellidos como Mamani, Quispe y otros similares les costará mucho más ascender en rango que aquellos que tienen apellidos de "blancos".

En los cuarteles la práctica discriminatoria se reproduce entre los soldados. El reservista antiguo descarga el trato que le dan sus superiores con los reclutas nuevos, a quienes llama despectivamente de "sarnas".

Si bien la Constitución Política del Estado reconoce igualdad de todos los bolivianos, la persona que se enrola a una institución uniformada renuncia a parte de sus derechos, como el de la libre expresión, dijo aquel oficial.



Subalternos siempre

- No pueden opinar, sólo obedecen
- Se compran uniformes y sus armas
- Reciben menos salario
- Si cometen faltas son dados de baja
- No participan de las recepciones sociales de los superiores
- Muchas veces tienen que hacer de coperos o niños
- Hacen más guardia que los oficiales
- No tienen seguros (en la Policía)
- Ganan el mínimo nacional (en la Policía)
- No tienen derecho a becas y capacitación
- Tienen mando limitado
- No tienen mando (Policía)
- Difícilmente acceden a proyectos de vivienda
- No reciben viáticos
- Pagan el alquiler de su vivienda (en las FF.AA.)
- Comienzan a trabajar a las 7.00 horas, los jefes a las 9.00
- El incremento salarial es de sólo Bs10
- No tienen los bonos

Entre jefes y subalternos hay mucha diferencia.

Una expresión de esas diferencias se da en los niveles salariales. La diferencia entre lo que percibe un general con el ingreso de un suboficial es de más del 50 por ciento en contra de este último.

Esas diferencias en la Policía son

mayores porque un suboficial gana sólo el 30 por ciento de lo que recibe un general.

"Somos tratados peor que empleados y con un pequeño premio buscan contentarnos", comentó el clase Pedro N.N.

Democracia, entre logros y frustraciones

• Fernando CAJAS de la Vega

Algunos historiadores, calificaban nuestra historia como una suma de páginas de sangre, de golpes y de caudillos bárbaros. Cuando uno recuerda a los milicianos apostados en el Montículo, o a los tanques rodeando la Universidad, o al temor que producía una simple llamada de teléfono a medianoche, no puede menos que bendecir la democracia. El mayor logro de estos últimos años es precisamente ese: la tranquilidad y, sobre todo, aunque todavía limitada la libertad.

Se han dado también importantes avances en una cultura de la tolerancia. Con el contrincante político se discute y hasta se insulta, pero ya no se lo tortura, persigue o mata.

Se han logrado algunos consensos valiosos que han servido para la consolidación de un poder electoral independiente y para la creación de la defensoría del pueblo, para el inicio de la descentralización y para una acción decidida que permita inscribir a Bolivia en la integración latinoamericana.

Otro logro, también limitado, es una cierta continuidad en políticas de crecimiento económico y de mejora de la infraestructura, así como la tecnificación e institucionalización de algunos sectores de la administración pública.

FRUSTRACIONES

Sin embargo, existen muchas frustraciones y desafíos. El mayor obstáculo son los propios partidos políticos basados, más que en líneas programáticas, en un caudillismo a ultranza, que, sin desmerecer el papel de los líderes, ha significado la perpetuación de cúpulas...

La corrupción es el daño a la democracia. La vida política no encuentra espacio libre para nuevas propuestas y prefiere refugiarse en viejas moléculas para hacer propios cambios. Las nuevas corrientes llamadas "generales" han terminado reduciendo el sistema o marginando a la imposibilidad de romper el cerco de la Plaza Murillo.

Las políticas económicas son en el crecimiento económico, son un fracaso en cuanto a una justa distribución. La pobreza se amplía y se vechada por una demagogia populista que en solución a las profundas dificultades económicas y culturales.

La Participación Popular distribuido mejor los recursos estatales, pero las fuentes de riqueza, producto de la explotación, quedado en pocas manos, ajenas que generaron.

La democracia es infinitamente mejor que la tiranía, pero perderla hay que romper la exclusividad que tienen los partidos políticos en la representación ciudadana.

• LA PAZ

La práctica social y la historia demostraron que el sistema democrático boliviano, instaurado hace 16 años, no es otra cosa que una "dictadura encubierta", afirmó el secretario general del POR, Guillermo Lora, tras explicar que hasta los propios parlamentarios se ven obligados a recurrir a la acción directa para ser escuchados.

Para Lora, todo sistema democrático tiene siempre un contenido de clase: burgués o proletario. "En Bolivia la democracia representativa no existe ni florecerá jamás, el país ya no puede desarrollarse como capitalista".

La falta de crecimiento, en términos capitalistas, hace que gran parte de la población esté sumergida en la pobreza, lo cual imposibilita un desarrollo social relativamente armónico y obliga a las clases dominantes a apelar a la violencia como ocurre en el Chape, explicó.

PARLAMENTO

Otro hecho que demuestra que en Bolivia no hay democracia, dijo, es lo que sucede en el Parlamento, donde la mayor parte de los parlamentarios están dirigidos por el Poder Ejecutivo. "El presidente Hugo Banzer, manipulado por la Embajada norteamericana, define dictatorialmente lo que va a hacer."

Hemos llegado al extremo ni los propios parlamentarios creen en el sistema. hasta el protagonista, de manera oportunista, manifestaciones contra el orden establecido".

Un ejemplo es la actitud del MNR. Salíó a las calles para der el Bonosol. En el caso de trabajadores, la cosa es más grave porque todos los días apela a la acción directa. "Todo esto muestra que nadie cree en el Parlamento".

En ese marco, las leyes no son otra cosa que expresar la voluntad y los intereses de la clase dominante boliviana. Las leyes que aprueban les permiten ejercer su dictadura de clase afirmo.

Pero está germinando otra democracia, la de los trabajadores y las naciones oprimidas. Los obreros apelan siempre a la democracia directa, basada en la asamblea como máxima autoridad.

En las comunidades sucede lo mismo, y en algunas regiones los cabildos son la máxima expresión de este tipo de democracia social que es más amplia, añadió.

Guillermo Lora: Ni los parlamentarios creen en el Parlamento

Eran de clase acomodada y acabaron en la guerrilla

Los jóvenes de ayer y sus utopías



El Che sedujo a los jóvenes.

Magdalena Cajías habla de las utopías.

• Carlos VALDEZ Mattos

Cuando los tres hermanos Bonadona decidieron marchar a la guerrilla de Teoponte (1969) eran muy jóvenes, tenían entre 20 y 25 años, dirigían las organizaciones universitarias de La Paz y provenían de la clase media y alta.

Néstor Paz Zamora, otro joven de familia acomodada, se casó por esos días con Cecilia Avila, ambos no pasaban los 25 años y habían decidido renunciar a las comodidades y privilegios de su clase para hacer votos de pobreza. Néstor murió en Teoponte de inanición y Cecilia perdió la vida años después resistiendo a la dictadura.

Como ellos, cientos de jóvenes de clase media y alta se identificaron con la lucha del pueblo por aquellos días. Los más audaces se fueron a la guerrilla del Che (1967) y a Teoponte.

¿Qué les impulsó a renunciar a las comodidades y privilegios hasta ofrendar sus vidas? ¿Por qué no vemos la misma generosidad en los jóvenes de hoy?

MAGDALENA

Magdalena Cajías, historiadora y docente universitaria, se ha dedicado los últimos años a estudiar el aporte de esos jóvenes de ayer a las luchas sociales. Ella afirma que la

juventud del 60 estaba motivada por profundas utopías, pero además tenía en las luchas del pueblo un modelo a seguir.

Esos jóvenes -dice Magdalena- se decepcionaron por la pérdida del contenido popular de la revolución de 1952 a finales de los 60 y optaron por dos caminos para recuperar los postulados revolucionarios. Algunos eligieron el trotskismo y otros optaron por el Partido Comunista que esos días comenzó a seducir a los jóvenes bolivianos luego del triunfo de la revolución cubana en 1959.

El Che se había convertido en un poderoso ejemplo a seguir. Los hermanos Peredo Leigue, jóvenes cruceños, decidieron sumarse a la campaña guerrillera de Nancahuazú y organizaron un grupo de jóvenes, entre ellos Rodolfo Saldaña, Jorge Vázquez Víaña y Mario Monge, muchachos de familias acomodadas. Ninguno de ellos volvió. Pero también había muchachos salidos de los sectores populares, como Loyola Guzmán entre otros.

TROSKISMO Y SOCIALISMO

Mientras el trostismo se enraizaba en los obreros, el socialismo seducía a los jóvenes y penetraba en las universidades. Precisamente serán éstos los primeros en enrollarse a la guerrilla.

A esos muchachos la muerte del Che no les apagó el fuego revolucionario, por el contrario, el trágico final de la guerrilla de Nancahuazú les encendió, y junto a los sobrevivientes intentarán recons-

truir el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

MAYO EN PARÍS

Magdalena Cajías menciona otros elementos que arrastraron a los inquietos jóvenes bolivianos de esa época. En mayo de 1968 se produce una revolución universitaria muy profunda en París. La juventud de la época comienza a cuestionar el capitalismo no tanto en sus bases económicas como mentales.

"No se trata de un movimiento armado, sino de una manifestación de rebeldía contra el sistema que rápidamente cunde en América Latina. Paralelamente en Estados Unidos comienza a surgir otro movimiento de protesta contra el sistema con la onda hippie que, si bien no es de corte marxista, cuestiona a la sociedad.

"Los jóvenes optan por los pobres pero no tenían ideologías elaboradas. Era más sentimiento y rebeldía juvenil. Leen mucho a Althusser y Gramsci, condenan la dominación mental, el consumismo y la falta de libertad".

PURA UTOPIA

Esos jóvenes, que hoy en pleno auge de la globalización y la competencia podrían aparecer como ingenuos, estaban motivados por sus utopías que también eran las del país. Y eran tan fuertes sus convicciones que fueron capaces de ofrendar sus vidas por sus ideales.

Y es que, según la historiadora

Magdalena Cajías, no era una juventud como la de ahora, extraviada. Tenía poderosos referentes. Había una revolución socialista que triunfaba en Cuba, un mito como el Che y una clase obrera boliviana revolucionaria con mucha capacidad de lucha.

AHORA QUE

Cajías dice que los jóvenes de hoy no han perdido sensibilidad y pueden ser tan idealistas como los de ayer, pero están desorientados porque no tienen referentes.

"Viven como en el vacío, no todos están en la onda de la globalización, pero no hay modelos a seguir. La clase obrera está derrotada, las corrientes políticas han perdido representatividad. El otro elemento es que los procesos revolucionarios en América Latina han fracasado de una manera muy dura. Qué puede hacer esa juventud con un capitalismo triunfante, un movimiento social derrotado y sin utopías.

COMPETENCIA

Pero, además el modelo está destruyendo un sentimiento básico que es la solidaridad y la lógica comunitaria para sustituirlo por la competencia. De esa forma, dice Magdalena, los jóvenes de hoy han vuelto a la época de principios de siglo, cuando en el mundo imperaba la competencia salvaje que los anarquistas de ese tiempo ilustraron con una frase: el peor enemigo del hombre es el hombre.

La política sin contenido

Una izquierda que se representa a sí misma

Pegas, a eso se redujo.

Atrás quedaron las utopías y los ideales de las luchas populares. Hoy la izquierda, que emergió de aquellos años al influjo de aquellos jóvenes, ya no representa a nadie y menos a la juventud. Ahora se representa así misma, afirma la historiadora Magdalena Cajías.

Y tiene probada razón para pensar de esa manera. De esa izquierda combativa de los años 70, que luchó en la resistencia, ya no queda sino un vago recuerdo. El MIR acabó envuelto en graves escándalos de corrupción.

Hoy la política ha perdido sentido y contenido, reconocía hace un tiempo un destacado dirigente del MIR. Magdalena Cajías asegura que los partidos políticos luchan por su sobrevivencia y por ello mismo se disputan sus espacios de poder. La política se redujo a una lucha de

pegas.

Con esos referentes es natural que la juventud de este tiempo huya de los partidos políticos como de la peste.

Con partidos como los que tenemos y con un modelo que nos arrastra por la vorágine de la competencia, no es raro que el sueño de los jóvenes sea ser un buen tecnócrata, ganar bien y tener un alto nivel de consumo.

Pero no es así, dice Magdalena, todavía hay jóvenes idealistas pero sienten un vacío a su alrededor. "Cuando los jóvenes no encuentran respuestas a sus inquietudes van tomando otros caminos: la indiferencia y la violencia.

En Europa y en Estados Unidos los jóvenes "punk" visten de manera extravagante como una forma de protesta y agresión hacia una sociedad que no los toma en cuenta.

En Bolivia puede ser que haya descontento y hastío, y eso puede explicar la actitud de los jóvenes de la zona Sur.



Magdalena Cajías.

Si Usted ya tomó un crédito para vivienda en otro banco y...

SUFRE DE PRESION ALTA

ADVERTENCIA

el siguiente aviso puede ser...

PERJUDICIAL PARA SU SALUD.

Por las continuas sanciones internacionales

Bagdad se rebela

Trabajadores
marchan
en España

Varios miles de trabajadores de Telefónica Española se manifestaron ayer por el centro de Madrid en defensa del empleo del total de la plantilla para exigir información sobre la estrategia empresarial futura.

La marcha, convocada por sindicatos mayoritarios, contó con la participación de unos 12.000 trabajadores, según los sindicatos, cerca de 8.000, según la policía. Se desarrolló sin incidentes.

Los manifestantes reclaman que el reciente plan de reducción de la plantilla, en el que se incluyen la incineración de prejubilaciones y de las bajas centavadas, entre otras medidas, no sea un pretexto de la dirección para encubrir el despido de unos 20.000 trabajadores, de cerca de 60.000 que existen en la plantilla.

Por el contrario, la empresa, en un comunicado, asegura que "mantiene su compromiso de recurrir a medidas transitorias de adecuación de plantilla mientras estén en vigor los programas acordados", que se caracterizan por su "voluntariedad". También recuerda que las medidas, que se incorporaron al convenio, fueron aprobadas y acordadas con los sindicatos Comisiones Obreras (CCOO) y Unión Sindical de Trabajadores (UTS).

Denuncia el "genocidio" que provoca el embargo.

• BAGDAD
Agencia EFE

El parlamento iraquí amenazó ayer, sábado, con un amplio movimiento de "resistencia" a la eventual continuación de las sanciones internacionales que pesan sobre Irak desde hace casi ocho años.

La Asamblea Nacional de Irak también denunció el "genocidio" que suponen las sanciones, en una declaración publicada mientras el vicepresidente, Tarek Aziz, debatía el asunto en Bagdad con el jefe de los inspectores de la ONU, Richard Butler.

Aziz pide que la comunidad internacional dé por concluida la destrucción de las armas de destrucción masiva iraquíes, y que en consecuencia levante las sanciones que impuso a raíz de la invasión iraquí de Kuwait en 1990.

FIN AL EMBARGO

Butler, quien encabeza la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada del desarme no convencional de Irak, inició ayer sus conversaciones con las autoridades de Bagdad, en las que les ha presentado un "mapa de ruta" de las medi-



Presencia militar estadounidense afecta a la población iraquí.

das que habrán de tomar para que se ponga fin al embargo petrolero.

Sin esperar el resultado de las conversaciones, que podrían concluir hoy, domingo, la Asamblea Nacional declaró que "las visitas y los controles de UNSCOM no pueden seguir".

"Serán resistidos por nuestro pueblo, por las masas árabes y musulmanas y por la gente libre de todo el mundo, con toda su fuerza", advirtió el parlamento.

La declaración de los legislado-

res, emitida por la televisión nacional, atribuyó a Estados Unidos y Gran Bretaña la responsabilidad "moral y material" de la prolongación de las sanciones internacionales.

GENOCIDIO

El parlamento sostuvo que el hecho de que 7.500 menores de cinco años de edad mueran todos los meses en Irak como consecuencia de las sanciones supone "un geno-

cidio a sangre fría cometido por estos dos estados".

También acusó a la UNSCOM de "prestarse a este proceso malévolo durante siete años, a pesar de financiarse con los fondos de nuestro pueblo".

Butler, al llegar el jueves a Bagdad, afirmó en rueda de prensa que presentaría a las autoridades iraquíes "la última lista" de exigencias de la UNSCOM sobre la eliminación de las armas proscribas de destrucción masiva.

Se trata de armas químicas, biológicas, y nucleares, además de misiles, cuya supresión exigió la comunidad internacional después de la derrota militar de Irak en 1991 frente a la coalición encabezada por Estados Unidos que expulsó a las tropas iraquíes de Kuwait.

Irak insiste en que ya ha cumplido con estas exigencias y en sus reuniones con Butler, Aziz pretende darle pruebas concretas al respecto.

Justicia Militar del Paraguay

Caso Oviedo está cerrado

Debe cumplir su condena.

• ASUNCIÓN
Agencia DPA

El presidente de la Corte Suprema de Justicia Militar de Paraguay, el general Fausto Facetti, dijo que la situación del ex general Lino Oviedo, condenado a diez años de prisión por amotinamiento, es un "caso cerrado".

"No se puede, no es susceptible de revisión por un principio de estabilidad de las resoluciones jurídicas, por la estabilidad de las decisiones judiciales", expresó Facetti según publica ayer el diario "Noticias" de Asunción.

Abogados de Oviedo habían presentado un recurso de aclaratoria sobre la decisión del Tribunal Militar extraordinario que dispuso la condena.

Por otra parte, allegados políticos de Oviedo indicaron que el Presidente electo de Paraguay, Raúl Cubas, podría formar un nuevo Tribunal para reabrir el caso.

RESPECTO

Sobre esta posibilidad dijo

Facetti: Cubas "tiene la facultad de integrar el Tribunal que quiera, pero el caso no puede ser reabierto por respeto a los principios de estabilidad de las decisiones judiciales".

Cubas tiene que sumir el poder el próximo 15 de agosto y una de las promesas que había hecho durante su corta campaña electoral era la libertad de Oviedo.

Sin embargo, la Cámara de Diputados aprobó la semana pasada un proyecto de ley por el que se dispone nuevas reglas a la posibilidad del indulto que es atribución del Presidente de la República.

A partir de su aprobación, se produjo una ruptura entre los sectores "oviedistas" y "argañistas" del partido gubernamental que pone en una difícil situación a Cubas, que antes de asumir el Gobierno ya debe soportar una fuerte crisis política interna.

El proyecto de ley tiene que ser estudiado ahora por la Cámara de Senadores, donde también cuenta con mayoría la posición de aprobarlo entre los legisladores de diferentes bancadas opositoras al oviedismo.

Actos recordatorios en Cuba

"Che" hubiera cumplido hoy 70 años

Está con nosotros aquí y ahora peleando.

• LA HABANA
Agencia EFE

Aunque por definición los mitos nunca tienen edad, Ernesto Guevara de la Serna, más conocido como el "Che", hubiera cumplido hoy 70 años.

"El 'Che' sigue combatiendo, y constituye una amenaza real que provoca el temor de los opresores", afirmó recientemente el presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular (Parlamento) de Cuba, Ricardo Alarcón de Quesada.

De Rosario (Argentina), donde nació el 14 de junio de 1928, hasta Santa Clara (Cuba), donde está enterrado tras morir en combate en BOLIVIA en 1967, Guevara forjó una leyenda revolucionaria que le convirtió en una de las figuras emblemáticas del siglo XX.

"CHE"

"¿Qué significa hoy el 'Che' para Cuba y los cubanos?", se preguntó Alarcón en un coloquio reciente sobre la figura del legendario guerrillero.

"Ante todo afirmemos lo obvio. Está con nosotros aquí y ahora peleando encarnadamente por salvar su obra y sus sueños de constructor", señaló el presidente del parlamento.

Alarcón indicó que "en las pe-



Ernesto "Che" Guevara junto a sus hijos.

culares circunstancias de este período, cuando para salvar a nuestro socialismo, el único socialismo posible en Cuba hoy, nos hemos visto obligados a hacer concesiones, hemos tenido que introducir en nuestra sociedad factores indeseados, ajenos a sus valores, el 'Che' nos es más necesario que nunca".

HOMENAJE

Santa Clara será el escenario principal de los homenajes que se

le rendirán hoy al guerrillero, desde un coloquio sobre "El 'Che' y el socialismo" hasta manifestaciones y desfiles de veteranos.

Presentado siempre como un ejemplo para la juventud cubana, la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) entregará hoy sus carnés a 2.000 nuevos afiliados en homenaje al "Che".

En La Habana viven todavía su viuda, Aleida March, y sus hijos Aleida ("Aliusha") que es médica como su padre; Camilo, que tra-

baja en el ministerio de la Pesca Celia, bióloga marina, y Ernesto, empleado en una empresa electrónica estatal.

"Podrá morir el artista, sobre todo cuando se es artista de un arte tan peligroso como es la lucha revolucionaria, pero lo que no morirá en ninguna forma es el arte al que consagró su vida y al que consagró su inteligencia", dijo el Presidente Fidel Castro en octubre de 1967 tras conocerse la muerte del "Che".

Para forzar diálogo en Kosovo

OTAN exhibirá poder bélico en Serbia

• BRUSELAS
Agencia EFE

La OTAN llevará a cabo mañana, lunes, una primera exhibición de fuerza a las puertas de Serbia para demostrar al Presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, su determinación y capacidad para intervenir militarmente y poner fin a la violencia en Kosovo.

Los ejercicios aéreos elegidos

para enviar una última señal a Milosevic de que la Alianza está decidida a intervenir, bautizados con el nombre de "Halcón decidido", se llevarán a cabo a primera hora mañana y no de hoy como se había señalado en un principio.

El secretario general de la OTAN, Javier Solana, confirmó oficialmente ayer la celebración de las maniobras y señaló que el objetivo

de las mismas es "demostrar la capacidad de la OTAN de efectuar rápidamente una proyección de potencia en la región".

La operación aérea de la OTAN, acordada por los dieciséis países aliados, recibió ayer la aprobación de los gobiernos de Albania y Macedonia, países en cuyo territorio se llevará a cabo.

Una mayoría de los países de la

OTAN (once ó doce de un total de dieciséis) participarán en las maniobras, en las que no se utilizará fuego real, dijeron ayer a EFE fuentes aliadas.

Estos ejercicios, que contarán con una cuarentena de aparatos, tendrán sobre todo un fuerte valor simbólico al coincidir con el viaje de Milosevic a Moscú para entrevistarse con el presidente ruso, Borís Yeltsin.



Oviedo está recluido en un cuartel en las afueras de la capital.

IDA Y VUELTA

El privilegiado

Las autoridades policiales y judiciales tienen mucho que explicar sobre las salidas de la cárcel de San Pedro del confeso y convicto narcotraficante Luis Amado Pacheco, alias "Barbaschoca", quien fue sorprendido el pasado viernes retornado al penal por detrás de su confiado custodio.

Aunque la juez de la causa Nancy Bustillos de Altuzarra aclaró que sólo se autorizó la salida del recluso por una sola vez para una consulta médica el pasado 8 de junio no queda claro por qué el documento no tenía la fecha señalada. En una orden judicial no se puede dejar a la libre interpretación de quien la recibe.

DUDAS

Además de las ambigüedades de la orden judicial, llama la atención cómo el custodio cumplía su labor, si realmente lo hacía, ya que parecía tener más prisa por ingresar al recinto carcelario que el recluso que iba por su detrás.

Quedan también dudas sobre si "Barbaschoca" sólo fue al médico.

Este hecho demuestra, una vez más, que hay privilegiados para la justicia, porque si fuera un preso sin recursos sus requerimientos no serían atendidos oportunamente.

Lamentablemente hablamos del narcotraficante que confesó hizo volar desde el Aeropuerto de El Alto más de cuatro toneladas de cocaína.

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por
Huáscar Cajías Kauffmann
el 28 de marzo de 1952

PRESENCIA

Subdirector: **Juan Carlos Marañón Albarracín**

Jefa de Redacción: **Amparo Canedo Guzmán**

Av. Mariscal Santa Cruz 2150
Número piloto: **331717**
Telefax: (591) 02 - 391040
Casilla de correo: 3276 • La Paz - Bolivia
Cajón postal: 10152 • Télex: 2659 BV
e-mail: presencia@caoba.entelnet.bo

En defensa de la vida

En su homilía de Corpus Christi el Arzobispo de Santa Cruz, Mons. Julio Terrazas, pidió tanto al Gobierno como a los coccaleros trabajar "por la vida, la justicia, la paz y la solidaridad", lo que equivale a poner término al clima de confrontación en el Chapare, convulsionado por la erradicación de la coca excedentaria.

Con esta exhortación la Iglesia no se sale de su misión específica; por el contrario, es fiel a uno de sus principios básicos e inalterables: la defensa de la vida allí donde esté amenazada por la intolerancia, la violencia y otras formas de la barbarie. Y para poner coto a desmanes de uno y otro lado, nada mejor que el diálogo, recurso tan traído de los pelos por gentes insinceras, pero que da frutos cuando se deponen los enconos y se buscan auténticas soluciones.

Es natural que la Iglesia exprese su preocupación por lo que pudiera suceder en el Chapare. El escenario es explosivo y a él concurren actores de diversa procedencia y con intereses contrapuestos a la paz social que todos, de boca para afuera, dicen defender. Es decir, la trama conflictiva del subtrópico cochabambino es muy compleja; por lo tanto, cualquier simplificación, como la militarización, por ejemplo, puede provocar estallidos de violencia y muertes que complicarían una salida pacífica

a un problema que surge de la pobreza y es agrandado por el narcotráfico.

Se ha dicho tanto del Chapare y se han ensayado soluciones de todo tipo que a estas alturas abundan los expertos en la coca y sus derivados ilegales. Por lo tanto, no es un exceso afirmar que muchos han convertido en una fuente de ingresos saneados un asunto que exige más seriedad y responsabilidad, puesto que los descuidos en su tratamiento se traducen en pérdidas de vidas humanas. Quien más quien menos ha contribuido al desorden y la beligerancia y no son pocos los que han hurtado, sin dejar huellas, lo que corresponde al Estado: nos referimos a los bienes incautados al narcotráfico. Mal ejemplo que ha sido censurado pero no castigado.

Ante tanta complejidad, hay que comenzar por algo. Y ese algo es evitar los errores en que cayeron negociaciones pasadas: luego de arduas sesiones, los adversarios llegan pomposamente a acuerdos que a la vuelta de la esquina ya no se cumplen. Esta es la razón por la que el diálogo se ha desacreditado. Si un convenio demanda esfuerzos de concertación, sólo se lo puede anular cuando una de las partes obra de mala fe. Hay que restituir, por lo tanto, los valores del diálogo tal como lo aconseja la Iglesia sin ánimos sectarios.

¿ES O NO ES VERDAD?

José **GRAMUNT** de Moragas, S.J.



"No somos títeres"

Gobierno debe llamar a promover soluciones.

En los oscuros tiempos dictatoriales se pedía la intervención de los obispos (mal llamada mediación) con el fin de resolver graves conflictos entre el poder absoluto y la sociedad civil capitalista disminuida.

Entonces me tomé la licencia de calificar a los dignísimos prelados como "bomberos", porque se les llamaba cuando se producía un incendio y había que apagar de urgencia. No tengo la menor duda de que lo hicieron bien: mantuvieron una posición firme, pero también dialogal, en favor de los derechos humanos, de la prudente negociación y hasta salvaron al país de situaciones de extrema gravedad.

Al llegar la democracia, la sociedad civil recuperó sus instrumentos naturales para tratar asuntos de su propia competencia: ya no requería la llamada a los obispos-bomberos. Pero siguió la mala costum-

bre de pedir su intervención cada vez que un determinado problema socio-político llegaba a un punto muerto.

Me alegro que el Arzobispo de Santa Cruz y presidente de la Conferencia Episcopal haya encontrado la palabra adecuada para calificar este tipo de intervenciones forzadas. "No somos títeres", ha dicho Mons. Terrazas. ¡Aplausos!

La Iglesia no puede ser confundida con el Real Cuerpo de Bomberos ni como una tropa de titiriteros. Sólo interviene en casos de extrema necesidad, cuando no se encuentren otro medio razonable para lograr la paz ciudadana y la justicia, cuando los discordes muestren disposición dialogal. Pero no cuando no se pretendan transferir al estamento eclesiástico las responsabilidades que corresponden a la sociedad política y civil, ni el recurso se convierta en un comodín a merced de las partes conflictuadas.

En efecto. Cuando el Gobierno implora la intervención episcopal está acorralado. Lo mismo que cuando un determinado sector social recurre a los prelados - pongamos por caso, la COB y ahora los coccaleros - es que está contra la pared. Unos y otros buscan salvar la cara con bendiciones celestiales. Tampoco es raro que, cuando cambian las tornas, le endilguen a la Iglesia los pecados de una

solución que no satisface a ninguno de los contrincantes.

"Que se sienten de una vez por todas a buscar soluciones y que no esperen más a los obispos como mediadores...", ha dicho el arzobispo.

La Iglesia está, como es su obligación, al lado de la justicia, de la paz y en favor de los pobres: de los realmente pobres y, además, dispuestos a ser también justos y razonables. Es verdad que los pobres están siempre en condición desventajosa frente a los poderes, sean políticos o económicos. Pero no es legítimo tomar el santo nombre de los pobres para encubrir actividades delictivas. Digamos el narcotráfico y sus múltiples ramificaciones.

El Gobierno es el primer llamado a promover soluciones; y la sociedad tienen derecho a exigirselas. Pero ninguno de ellos tiene el derecho de violentar las leyes ni de abusar de su poder: sea el estatal o el de las masas soliviantadas por agitadores interesados.

Quienquiera que juzgue indispensable la intervención eclesiástica, que la proponga. Pero cuídense de pretender instrumentalizarla. Merecerá la respuesta contundente que ha pronunciado el arzobispo cruceño.

Historias de la dictadura

• Marcela **VALENTE**
Buenos Aires, IPS

La detención del ex dictador argentino Jorge Videla por sustracción de menores durante la dictadura de los '70 puso de relieve el trabajo silencioso de las Abuelas de Plaza de Mayo, una entidad nacida hace 21 años para encontrar a niños desaparecidos.

Desde que comenzó su labor, Abuelas recibió casi 500 denuncias de menores desaparecidos, aunque su presidenta Estela Carloto estima que pudieron haber sido 500 los casos. De ese total, consiguieron resolver 59 historias. 13 menores fueron hallados viviendo con parejas que los adoptaron de buena fe y aceptaron desde entonces que la familia de sangre los visite y les cuente "esa otra historia".

Otros 30, encontrados mediante una búsqueda artesanal, casi detectivesca de las Abuelas, pasaron a vivir con lo que quedaba de su familia biológica. Algunas veces, las mujeres seguían el rastro de un niño espíandolo cada vez que salía de la escuela.

Así supieron también que siete niños fueron asesinados y hay seis casos que se dirimen hoy en la justicia.

Uno de los casos es el de Mariana Zaffaroni. La joven es abogada y vive en Uruguay. Se

comprobó quiénes eran sus padres, ambos desaparecidos, y sus apropiadores, que la adoptaron y le cambiaron la identidad, están presos.

Pablo y Carolina Bianco son víctimas de una historia de horrores, desgarras y mentiras que aún no termina. Su apropiador fue un ex mayor médico del Ejército, Norberto Bianco, hoy preso en el mismo pabellón carcelario que Videla por apropiación ilegal y falsificación de documentos.

Carolina y Pablo Bianco dicen amar a sus "padres" adoptivos y no quieren someterse a análisis genéticos. "Yo no tengo ninguna duda sobre mi origen", dice la joven con la voz quebrada y nadie le cree. Su abogada desistió de la defensa. "Me cansé de que me mientan", dijo.

Muchos menores que perdieron a sus padres en los años del régimen crearon la agrupación Hijos, a la que se acercan muchos jóvenes restituidos por la justicia a su familia biológica.

No sólo sufrieron la pérdida más terrible siendo pequeños, sino que deben sobrevivir en un país donde los asesinos de sus padres fueron amnistiados o indultados, y, cada tanto, pretenden aun ser reivindicados por su tarea de "limpieza" ideológica, como lo pidió el propio Videla tras recibir el indulto en 1990.

A MANO ALZADA

Rulo **VALI**



MATUTINO NACIONAL

PRESENCIA

Gerente General:
Ramón Contreras A.

Secretario de dirección:
Jesús Urzagasti Aguilera

Jefe de informaciones:
Andrés Gómez Vela

Jefa corresponsales del País:
Drina Ergueta Castillo

JEFES DE ÁREA:

Política: Carlos Valdez Mattos
Economía: Helen Álvarez Virreira
Social: Miguel Lora Fuentes
Internacional: Teddy Molina Chacón
Cultura: Rubén Vargas Portugal
Deportes: Gustavo Cortez Calla

Impresores: Editorial **"LUX"**

EL TEJO

Juan Cristóbal **SORUCO O.**



Pa' atrás

Ningún artículo establece cómo y quién nombrará al responsable del RIN...

El Título Octavo de la Ley de Propiedad y Crédito Popular (PCP) - recientemente aprobada, por rodillo, en el Congreso, relativo al Registro de Identificación Nacional (RIN), se ha convertido en un peligro para la democracia, como bien han denunciado los vocales de la Corte Nacional Electoral (CNE) y fue correctamente registrado por PRESENCIA en la apertura de su edición del jueves pasado.

El artículo 54 señala que los "activos, información y bases de datos de Registro Único Nacional y del Servicio Nacional de Identificación Personal de la Policía Nacional se transfieren al RIN. El servicio de Registro Civil, manteniendo su actual estructura y organización, sin modificar las atribuciones que le otorga la ley, pasa a depender del RIN". Cabe recordar que el Registro Civil pasó a depender de la CNE, luego de que se comprobara flagrante

corrupción funcionaria, en muchos casos con fines políticos, cuando esa institución dependía del Ministerio del Interior/Gobierno.

¿Quién dirige el RIN? El artículo 50 establece que tendrá autonomía técnica y administrativa, y estará bajo "tuición" del Ministerio de Justicia. El artículo 51, que contará con un directorio de cinco miembros: Uno designado por el Ministro de Gobierno; otro por el Ministro de Justicia; un tercero por el Ministro de Hacienda; el cuarto por la CNE y el quinto será el Director del Instituto Nacional de Estadística (INE); es decir, cuatro titulares, de cinco, con clara filiación política.

El artículo 52 señala que la Iglesia Católica y cada partido con representación parlamentaria tienen derecho a designar a un representante a las sesiones de Directorio del RIN, con derecho a voz, pero no a voto, aclarando que su ausencia no invalidará las decisiones que en ellas se adopten. Ningún artículo establece cómo y quién nombrará al responsable del RIN.

Por lo visto, la angustia de poder de la "mega" no tiene límites, incluso a costa de poner en peligro el sistema democrático. Faltaría que en el Directorio del RIN nominen a los miembros de la tristemente célebre "ban-

da de los cuatro" que, en 1989, cometieron un monumental fraude electoral que sólo tuvo la virtud de obligar a los dirigentes políticos a hacer transparentes las elecciones aceptando, entre otras decisiones, que el Registro Civil pase a depender de la CNE.

¿Adónde quieren los dirigentes de la "mega" conducir al país? A menos de un año de su arribo al gobierno han mostrado un afán de destruir y regresivo que, más allá de la propaganda oficial, está costando caro a la nación.

A lo anterior se suma una mentalidad autoritaria inquietante que se expresa en la "superideologización" de la lucha antidroga (que cada vez se asemeja al discurso anticomunista de los '70, pues quien ahora no está con planteamiento gubernamental pasa a ser automáticamente un aliado del narcotráfico); intento de descalificar a quienes portan algo de dignidad (los ataques al juez Costa Obregón, por ejemplo), o a encasillar en algún corriente necesariamente partidaria a quienes critican esta gestión.

Los conductores de la "mega" esconden las posibilidades de expresión de una alarmante ineficiencia en la administración de la cosa pública que se está llevando a cabo.

Si ganan elecciones en Colombia, desmilitarizarán municipios

Candidatos buscan la paz

Nuevos combates entre el Ejército y la guerrilla.

• BOGOTÁ, Colombia
Agencias DPA y EFE

Los candidatos a la presidencia, el oficialista Horacio Serpa y el opositor Andrés Pastrana, anunciaron ayer que en el caso de ganar las elecciones del 21 de este mes, despejarán militarmente los municipios que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) solicitaron para iniciar conversaciones que conduzcan a un posible proceso de paz.

La exigencia de que una vasta zona selvática del sur del país sea desmilitarizada fue hecha hace varios meses por las FARC, pero el gobierno del Presidente Ernesto Samper la tenía descartada hasta anteayer, cuando anunció que sólo despejaría un municipio.

CONVERSACIONES

Sin embargo, el vocero internacional de las FARC, "Marcos Calacá" anunció que sólo entablará conversaciones con el próximo Presidente, sea Serpa o Pastrana, quienes en sus campaña tienen la paz como tema prioritario.

Los municipios que las FARC piden que sean desmilitarizados quedan en el central departamento de Meta y en el sureño Caquetá.



El candidato presidencial Andrés Pastrana es partidario del repliegue militar.

Los principales movimientos rebeldes, las FARC y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), están activos desde hace tres décadas y en las últimas semanas han arreciado sus ataques, con el objetivo de sabotear las elecciones presidenciales.

La administración Samper y el ELN firmaron en febrero pasado un preacuerdo de diálogo, pero poco después el grupo guerrillero lo desconoció en protesta porque fue divulgado por la prensa antes de ser avalado por su cúpula de mando.

Tres guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) murieron ayer en enfrentamientos con el Ejército en zona rural de Guarne, población del noroeste colombiano, han informado portavoces castrenses.

Las mismas fuentes confirmaron ayer la muerte de otros seis subversivos en combates en otras poblaciones del departamento de Antioquia, al que pertenece Guarne, y cuyos resultados eran inicialmente confusos.

Los enfrentamientos de ayer tuvieron lugar entre el batallón Juan del Corral y el frente 9 de las FARC, y las primeras informaciones de las autoridades señalan que los rebeldes muertos hacían parte de la comisión de finanzas de esa facción guerrillera.

FUGA

La operación terminó con la fuga de los guerrilleros a los que les fue intervenidos armas cortas y gran cantidad de municiones para fusil.

Otros tres integrantes del frente 34 de las FARC murieron ayer cuando soldados de la Brigada 4 del Ejército atacaron a un retén ilegal guerrillero instalado en una carretera cercana a Santa Fe de Antioquia, en el que habían sido quemados dos vehículos y robados víveres de otros.

Congreso de EE.UU. investiga

Escándalo en la venta de tecnología a China

Eclipsa el caso de Mónica Lewinsky.

• WASHINGTON, Estados Unidos
Agencia EFE

Cuando faltan pocos días para que el presidente Bill Clinton inicie una "histórica" visita a China, la venta a ese país asiático de tecnología estadounidense que puede servir para fines militares se está convirtiendo en un escándalo que eclipsa al caso Mónica Lewinsky. El asunto está siendo investigado por varios comités del Congreso, entre ellos el de Servicios Secretos del Senado, cuyo presidente, Richard Shelby, advirtió ayer, sábado, de que piensa aclarar si el Gobierno, "en nombre del comercio", ha autorizado una operación que afecta a la seguridad nacional.

La operación que ha dado lugar a la polémica concierne a unos satélites que fueron lanzados con misiles chinos y que están siendo utilizados por el Gobierno de Pekín, oficialmente para comunicaciones civiles.

Pero el diario "The New York Times" publica ayer en primera página informaciones, según las cuales China está utilizando esos satélites para el intercambio de mensajes militares.

El diario cita un informe secreto del Pentágono que ha sido su-

puestamente enviado a cientos de funcionarios de la Casa Blanca, el Departamento de Estado y otros órganos del Gobierno.

La venta de equipos militares a China fue prohibida en los Estados Unidos después de los sangrientos acontecimientos de la Plaza de Tiananmen, pero la venta de satélites "para uso civil" ha sido autorizada varias veces, tanto por el Gobierno Clinton como por el anterior Gobierno de George Bush.

CRÍTICAS

En el caso de Clinton, la autorización ha dado lugar a muchas críticas porque el beneficiario fue la compañía Loral Space and Communications, cuyo director ejecutivo, Bernard Schwartz, es un importante donante demócrata. El satélite de Loral fue lanzado por un misil chino a principios de este año. Pero lo que provoca escándalo es tanto ese lanzamiento como otro que Clinton autorizó hace dos años, y que fracasó porque se produjo una explosión.

Schwartz formó parte de una comisión de Loral que viajó a China para estudiar las causas de la explosión y que informó de sus conclusiones a la parte china, facilitando así información sobre tecnología de misiles que algunos temen podría ser utilizada para fines militares.

Buenos Aires

Aeropuertos con varios problemas

Incendio provocó demoras en los vuelos.

• BUENOS AIRES, Argentina
Agencia EFE

Los vuelos en los aeropuertos internacionales argentinos de Ezeiza (40 kilómetros al sudoeste de la capital) y Jorge Newbery (en plena Ciudad Autónoma de Buenos Aires) se han visto ayer con problemas durante toda la jornada a raíz de un incendio sucedido el viernes en el primero.

Todos los viajes sufrieron retrasos que oscilaron entre las dos y las cuatro horas según reconoció un comunicado de la Fuerza Aérea. La situación se ha complicado porque las compañías no siempre tienen capacidad para transportar a los pasajeros que no pudieron viajar ayer ante la gran cantidad de cancelaciones en Ezeiza como consecuencia del incendio.

Asimismo, se produjo una concentración de llegadas superior a

la habitual debido a que muchas compañías realizaron ayer los vuelos que debieron postergar ayer, en algunos casos desviándose hacia otros destinos auxiliares, como el aeropuerto Jorge Newbery, el de Pajas Blancas, en Córdoba, y el de Montevideo, entre otros.

Ezeiza estuvo inactivo durante casi todo el día y reanudó sus actividades el viernes a las 23.35 (02.35 GMT de hoy) con la llegada de un vuelo de Aerolíneas Argentinas desde Miami y la salida de otro de la compañía Air France hacia París.

Según informó la Fuerza Aérea la torre de control de vuelos, que resultó afectada por el siniestro, está utilizando los centros de radares del aeródromo militar de Merlo. El comandante de la Fuerza Aérea, brigadier general Rubén Montenegro, presentará mañana un informe sobre el incidente.

El incendio se produjo, al parecer, en la zona de la compañía Aerolíneas Argentinas y de allí se extendió a otras zonas, pero esta hipótesis no ha sido confirmada y, por su parte, la empresa lo ha negado expresamente.

Para luego liberarlos

Estudiantes compran esclavos

Niños estadounidenses realizaron colecta.

• DENVER, Colorado
Agencia EFE

Hace unos meses la maestra Bárbara Dogeo terminó su clase de historia para alumnos de quinto grado de primaria explicando cómo el Presidente Abraham Lincoln abolía la esclavitud en Estados Unidos a mediados del siglo pasado.

Uno de los 20 alumnos de la clase, todos ellos entre 10 y 11 años, preguntó si todavía había esclavos en nuestros días.

"No", fue la respuesta inmediata de la maestra. "No los hay", dijo Dogeo, de la escuela primaria Highline, en Aurora, un suburbio al este de Denver.

ESCLAVITUD

Al día siguiente, para su sorpresa, Dogeo leyó en un diario local sobre la existencia de esclavitud en Sudán, el mayor país de África, que es hogar de más de 25 millones de personas.



Distintos grupos de ayuda han rescatado a unos 2.000 esclavos

"No sabía que todavía se practicaba la esclavitud", confesó Dogeo a EFE, que explicó que "para corregir mi error, les leí la nota a mis alumnos".

Desde entonces estos muchachos, algunos hispanos, otros afroamericanos y algunos anglos, han reunido suficientes fondos para comprar y liberar a 61 esclavos sudaneses.

RECAUDAN FONDOS

"Los estudiantes trajeron y vendieron sus juguetes, pusieron puestos de limonada, lavaron automóviles y hablaron con la gente para recaudar los fondos", relató Dogeo.

Tras cuatro meses de trabajo se habían reunido unos 1.100 dólares y poco después un benefactor de Texas

hizo una donación de 5.000 dólares el dinero se envió a la organización "American Anti-Slavery Group" (Grupo de los Estados Unidos contra la esclavitud) para "comprar" y liberar a los esclavos. Con la ayuda de este grupo los 61 esclavos fueron trasladados a las aldeas de las que habían sido secuestrados y ahora son protegidos por organismos internacionales.

En presencia de la Policía

Nuevos saqueos en Brasil

No hay heridos en el incidente.

• RIO DE JANEIRO, Brasil
Agencia AP

Docenas de campesinos sin tierra bloquearon el acceso al estado de Pernambuco, al noreste de Brasil, y se apoderaron de cargamentos de alimentos, arroz, frijoles y azúcar, en presencia de la policía. Ovinos y la prensa.

Unos 150 miembros del Movimiento de Campesinos sin Tierra, conocidos en portugués como MST, se apoderaron de tres camiones de alimentos cerca de la ciudad de Santa María da Boa Vista, al noreste brasileño, 1.550 kilómetros al norte de Río de Janeiro.

SEQUIA

Nadie resultó herido en el incidente, que viene a ser la decimoquinta oportunidad en este año,

que los campesinos sin tierra arrebatan alimentos en la región severamente afectada por la sequía, según el diario Folha de São Paulo.

La región de la costa nororiental de Brasil ha sido afectada por la sequía, obligando al gobierno a distribuir paquetes de alimentos en un esfuerzo por evitar los saqueos de supermercados y los cargamentos de alimentos.

El diario Folha de São Paulo dijo ayer que unos 40 policías observaban el incidente sin interferir.

DEPOSITO LEGAL DE "LA NIÑA DE SUS OJOS"

PRESENCIA comunica al público en general que el Depósito Legal de la versión de "La Niña de sus Ojos" de Antonio Díaz Villamil, que circula con su edición de hoy tiene el número 4-1-649-98.

PRESENCIA

Oportuna y veraz

CASA PROPIA DEL BBA AHORA LE DA 20 AÑOS para pagar su casa



¡VENGA AL BBA!

AQUI COMIENZAN LOS MEJORES AÑOS DE SU VIDA.



Casa Propia del BBA ahora no es sólo un crédito de vivienda con el mejor plazo. Es un Multicredito de libre disponibilidad que le financia lo que usted desee, además de su Casa.

A **20 AÑOS** plazo para pagar la compra o construcción de su Vivienda.

Con **80%** de financiamiento del valor comercial de la compra.



10% adicional en una línea Multicredito Rotativa, con la misma garantía y sin ningún otro trámite adicional, para ser usada a través de:



TARJETA DE CREDITO

Una tarjeta de crédito con cuota de mantenimiento gratis, que le permitirá comprar en más de 7 mil establecimientos en el país y 10 millones en todo el mundo.



TARJETA DE DEBITO

Y una tarjeta de débito para operar los saldos de su Cuenta Corriente.

Casa Propia del BBA no es sólo un crédito a 20 años, es un Multicredito durante 20 años.

Para mayor información consulte con nuestros oficiales de negocios.

AVANCE EN CUENTA CORRIENTE

Un Avance en Cuenta Corriente a un año plazo.

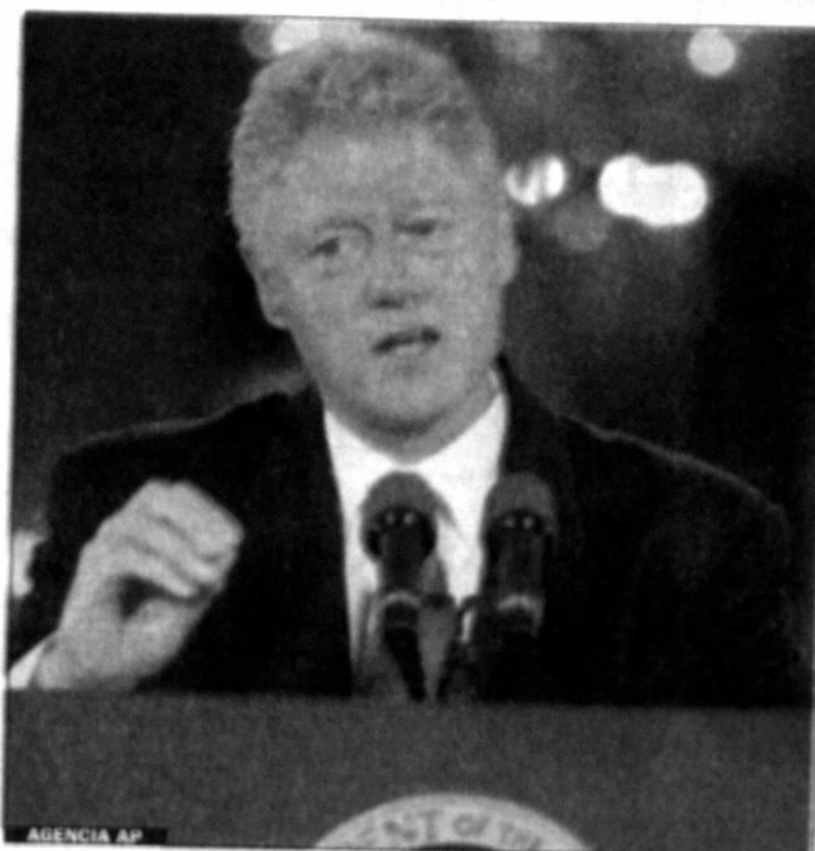


CREDITO DE LIBRE DISPONIBILIDAD



Un crédito de Libre Disponibilidad de hasta 5 años plazo, para lo que usted necesite.

BBA



Bill Clinton defiende a los inmigrantes.

Clinton critica política migratoria

Respaldo a migrantes

Traen diversidad cultural e ingresos impositivos.

• PORTLAND, EE.UU.
Agencia AP

El Presidente Bill Clinton criticó ayer las recientes iniciativas destinadas a negar derechos a los recién llegados al país, y declaró que los nuevos inmigrantes "son beneficiosos para los Estados Unidos".

En un discurso pronunciado ayer ante los graduados de una uni-

versidad del estado de Oregón, el mandatario dijo que las actuales tendencias demográficas apuntan a un período de 50 años hasta el día en que en el país no habrá una raza mayoritaria.

Clinton destacó que ahora los norteamericanos están siendo sometidos a prueba, como sucedió hace más de un siglo, cuando predominaba la discriminación contra los inmigrantes irlandeses, los chinos y los de Europa meridional y oriental.

La nueva prueba es ante "una nueva ola de inmigración, mayor que la de ningún otro siglo. Puede

fortalecer y unir a Estados Unidos, o debilitarnos y dividirnos. Nosotros debemos decidir", añadió.

"Permitaseme declarar inequívocamente: yo creo que los nuevos inmigrantes son beneficiosos para los Estados Unidos", expresó.

A quienes vienen al país, Clinton los exhortó a que "reciban nuestra cultura, aprendan nuestro idioma, conozcan nuestra historia. Adopten la ciudadanía, sean norteamericanos".

Y para los ciudadanos nativos, que temen que Estados Unidos se convierta de pronto en un país extranjero, Clinton recordó que los

nuevos inmigrantes no sólo traen una riqueza de diversidad cultural, sino también ingresos impositivos.

Como ejemplo de las presiones surgidas del temor a los inmigrantes, Clinton aludió a la restricción en California acerca del mantenimiento de la inmigración bilingüe, y las iniciativas de los congresistas republicanos para dar a los inmigrantes legales el estatus de cupones para alimentos, para bloquear la propuesta de administración sobre un nuevo tema demoscópico que permita determinar con mayor precisión la presencia de las minorías.

Latinoamérica demanda a la CIDH EE.UU. debe tratar mejor a ilegales

Piden respeto al proceso judicial.

• SAN JOSE
Agencia AP

Los países latinoamericanos se unieron a la solicitud que México hizo a la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) para que aclare los derechos de los detenidos en un país extranjero, principalmente los latinos presos en Estados Unidos, algunos de ellos condenados a muerte.

Durante una concurrencia sesión ayer, México presentó su propuesta a la CIDH, la cual fue apoyada por representaciones de Costa Rica, Paraguay y Guatemala, entre otras, pero rechazada por la delegación de Estados Unidos.

"Lo que buscamos es el respeto al proceso judicial", explicó el embajador mexicano Sergio González, quien dijo que la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares en su artículo 36 determina que los detenidos extranjeros tienen derecho a la asistencia de las autoridades consulares de su país de origen.

Además, recalcó en el deseo del

gobierno de México para que la Corte declare obligatorio informar a los consulados sobre la detención de inmigrantes, en especial cuando puedan ser condenados a muerte, con el fin de garantizar un proceso judicial justo.

"En Estados Unidos existen 39 mexicanos condenados a la pena de muerte y ninguno de ellos ha sido notificado según las normas de la Convención", afirmó González.

Por su parte, el representante de Paraguay se hizo eco de los planteamientos de México y recordó el caso de un paraguayo, ejecutado recientemente en Estados Unidos a pesar de una solicitud presentada ante la Corte Internacional de la Haya para suspender su ejecución.

Estados Unidos alegó que pidió disculpas a Paraguay.

A pesar que México aseguró que la solicitud no involucra a un estado contra otro, fue evidente el enfrentamiento de posiciones conforme avanzaron las observaciones de los delegados.

Los representantes estadounidenses Catherine Brown y John Crook solicitaron a la corte rechazar la solicitud de México e incluso pidieron a la corte reconocer que el caso no es de su competencia.

Ex detenida denuncia en Argentina Se complica más la situación de Videla

Escuela de Mecánica de la Armada recibía embarazadas.

• BUENOS AIRES
Agencia EFE

Una mujer que estuvo detenida durante el último régimen militar argentino complicó aún más la situación judicial del ex Presidente Jorge Videla, al señalar que el lugar clandestino donde permaneció retenida funcionaba como centro adonde las embarazadas llegaban sólo para dar a luz.

Miriam Lewin, actualmente periodista de una canal de televisión, fue secuestrada el 17 de mayo de 1977 y permaneció detenida de forma ilegal hasta enero de 1979 en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), en Buenos Aires.

En su declaración ante el juez Adolfo Bagnasco, Lewin afirmó el viernes, que en la ESMA existía una habitación denominada "cuarto de las embarazadas" en las que se produjeron, mientras estuvo detenida, "al menos seis o siete partos".

El magistrado intenta determinar si existió un plan sistemático para la apropiación y ocultamiento

de la identidad de hijos de desaparecidos.

La periodista detalló ante el magistrado algunos de los alumbramientos de los que tuvo conocimiento, y señaló a un prefecto del Ejército de apellido "Fabres o Febres" como el encargado de llevarse a los niños nacidos en cautiverio.

Lewin recordó el nombre de algunos de los ginecólogos que asistían a las embarazadas en los partos, y señaló que entre los detenidos se comentaba la existencia de una lista de espera en el Hospital Naval de Buenos Aires, para la asignación de los bebés recién nacidos.

La mujer sostuvo que el ex capitán de fragata Jorge "Tigre" Acosta era quien en ese momento "tenía mayor poder en la ESMA", situada en el elegante barrio porteño de Palermo.

Este nuevo testimonio complicó aún más la situación de Videla y otros militares retirados, supuestamente involucrados en el delito de sustracción de hijos de desaparecidos durante la represión ilegal desatada en los años setenta.

Videla, de 72 años, fue detenido el martes pasado por orden del juez federal Roberto Marquiech, quien investiga cinco casos de robo de hijos de desaparecidos, y permanece desde anteaer en la cárcel bonaerense de Caseros.

EL MAYOR CIRCO DO BRASIL ★★★★★
CARPA CON CALEFACCION
CIRCO SWALDO TERRY
DIARIAMENTE
Hrs. 18:00 y 20:30
Sábados y Domingos
Hrs. 15:30, 18:00 y 20:30
CAMPO FERIA EX-ZOOLOGICO
TIGRES • CABALLOS ANDALUCES • OSOS • LOBOS SIBERIANOS • ENANITOS DE ORO • Y LOS MEJORES TRAPESISTAS DEL MUNDO

Si después de leer nuestras ventajas su estado de salud es de

EMERGENCIA



SUGERENCIA

EN EL BBA TAMBIEN DAMOS LA MEJOR ASISTENCIA

Despedidos en 8 ciudades del país en casi seis meses de 1998

6.877 sin empleos

Hasta mayo se crearon 4.902 nuevas ocupaciones.

LA PAZ y CORRESPONSALÍAS

En ocho ciudades del país 6.877 personas fueron despedidas de sus fuentes de trabajo en los casi seis meses del presente año y en el mismo periodo la industria y las instituciones públicas crearon 4.902 ocupaciones.

Para la dirigencia laboral la creación de empleos en la administración estatal fue considerada como un reacomodo de los adherentes a los partidos políticos de la megacoalición que empezó en agosto pasado y ahora está por terminar.

También las centrales obreras departamentales aseguran que las industrias emplean a los desocupados por menos de tres meses para no asumir responsabilidades sociales con sus dependientes.

El gobierno a través de las direcciones de trabajo advierte que las nuevas ocupaciones están en las construcciones. En Cochabamba hay un boom en la creación de las microempresas constituidas en su mayoría por familias íntegras.

Más información Pág. 2, 3 y 4



La desocupación en ocho ciudades

CIUDAD	EMPLEOS CREADOS	GENTE DESPEDIDA
La Paz	2.755	1.000
Santa Cruz	150	500
Cochabamba	300	1.800
Oruro	110	170
El Alto	0	500
Potosí	—	—
Beni	0	650
Chuquisaca	587	257
Tarija	1.000	1.000
TOTAL	4.902	6.877

JUAN MAMANI

1.5 millones de gremiales en las calles

TRINIDAD

En todas las capitales de departamento y otros centros urbanos del país hay más de 1.5 millones de comerciantes informales como resultado de los despidos de las industrias e instituciones estatales, además por la falta de empleos, advirtió la Confederación de Gremiales de Bolivia que está reunida en su congreso en esta ciudad.

Francisco Figueroa, principal ejecutivo del sector, aseguró que su gremio reúne a gran parte de los desocupados. "Los despedidos por los gobiernos de turno aumentan el comercio informal en un tres por ciento cada año".

Aseguró que la mayoría de los gremiales provienen de los centros mineros, relocalizados en la gestión del MNR, y de las entidades públicas que cada año disminuyen sus planillas de trabajadores.

Dijo que en el último censo de gremiales se registraron 1.5 millones de informales, y que ahora este número creció mucho más; "una muestra de ello son las calles de las principales capitales de la república donde abundan los comerciantes".

A su juicio esta cifra se podría triplicar hasta el año 2000 si las autoridades nacionales no dan opciones de empleo a la ciudadanía y continúan con el círculo vicioso del despido político cada que cambia el gobierno.

La Paz tiene más vicuñas

POTOSÍ

El departamento de La Paz tiene la mayor cantidad de vicuñas en el país pues en las provincias ubicadas en la frontera con el Perú habitan 15.869 (46.89 por ciento) de 33.844 que hay en todo el territorio boliviano.

El administrador de la Reserva Nacional de Fauna Andina "Eduardo Abaroa", Marco Antonio Quichu, informó que 790 están en Cochabamba (2.33 por ciento), Oruro cobija a 3.560 de los mencionados camélidos (10.52 por ciento), en tanto que en Potosí se encuentran 13.548 o sea el 40.26 por ciento de esos animales.

FIBRA COTIZADA

La vicuña (Vicugna vicugna) es altamente cotizada por la finura de su lana y también por el cuero, ya que con el se pueden fabricar diversos productos de alta calidad.

Convocó a los bolivianos a preservar la fauna que está en peligro de extinción, especialmente de la vicuña que está en riesgo si no se toman las medidas necesarias para que siga viviendo.

Dos cazadores están detenidos y mañana serán interrogados

Mataron a 328 vicuñas en Uyuni



PRESENCIA

Hay problemas en la preservación de esta especie.

La caza de estos camélidos es un delito que está penado.

POTOSÍ

En pasadas horas fueron detenidas dos personas que portaban 328 cueros de vicuña, informó ayer el administrador de la Reserva Nacional de Fauna Andina "Eduardo Abaroa", Marco Antonio Quichu.

Los detenidos serán interrogados mañana en las oficinas de la reserva nacional de Uyuni, donde explicarán el por qué estaban en poder de esa enorme cantidad de cueros. Aclaró que lo grave del problema es que la vicuña es un animal que está protegido por las leyes bolivianas, por lo cual constituye un delito penado por ley la caza de este camélido.

Quichu dejó constancia de que se actuará en función a lo que establecen las leyes, pues dar muerte a una vicuña constituye un grave delito. Dijo que incluso existen tratados internacionales para la preservación de este camélido sudamericano.

cano, como los de 1969 y de 1979, según los cuales los países signatarios se comprometieron a preservar esta especie.

EN POTOSÍ

De acuerdo a los datos que ofrece el Censo Nacional de la Vicuña que fue realizado por la Secretaría de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente y la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, nueve provincias potosinas cuentan con vicuñas.

Sin embargo se advierte que en esta parte del país se tiene serios problemas en la preservación de esta especie, ya que cazadores furtivos intentan evitar la ley y cazar los animales.

DIFFÍCIL CONTROLAR

Dijo que era sumamente difícil controlar con poco personal las siete mil hectáreas de terreno que tenía esta área protegida.

Aclaró que las condiciones de trabajo eran duras ya que esa reserva está asentada en la provincia Sud Lípez del departamento de Potosí, la misma que solamente contaría con una población de 4.158 habitantes.

Las vicuñas en Potosí

PROVINCIA	SUPERFICIE	MACHOS	HEMBRAS	CRÍAS	N.D.	TOTAL
D. Campos	1.210.600	3	11	2	0	16
Nor Lípez	1.814.600	534	522	246	42	1.356
Sur Lípez	2.235.500	3.847	3.492	1.492	226	9.057
E. Baldivieso	500.000	0	0	0	2	2
A. Quijarro	1.489.000	815	520	288	195	1.818
Tomás Frías	342.000	50	59	26	17	152
Nor Chichas	897.900	48	31	17	0	96
Sud Chichas	851.600	85	78	32	0	195
M. Omiste	226.000	401	336	183	17	937
Totales	9.567.200	5.792	5.049	2.286	499	13.626

FUENTE: Reserva Nacional de Fauna Andina "Eduardo Abaroa"

EL CLIMA

EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO



LA PAZ
☀️
máxima: 26 °C
mínima: 3 °C

ORURO
☀️
máxima: 18 °C
mínima: -7 °C

POTOSÍ
☀️
máxima: 18 °C
mínima: -7 °C

COCHABAMBA
☀️
máxima: 28 °C
mínima: 5 °C

SUCRE
☀️
máxima: 28 °C
mínima: 5 °C

TARIJA
☀️
máxima: 28 °C
mínima: 5 °C

COBIZA
☁️
máxima: 29 °C
mínima: 15 °C

TRINIDAD
☁️
máxima: 29 °C
mínima: 15 °C

SANTA CRUZ
☁️
máxima: 29 °C
mínima: 15 °C

5 TARIJA, CIUDAD
TRADICIÓN: Las chapaqueadas y coplas de origen español e indígena perviven en Tarija.

7 BENI, CIUDAD
ÉXODO: Cerca a 80 familias del norte de Potosí se asentarán en el Beni.

6 ORURO, CIUDAD
PRESO: Empresario Miguel Oriandini está en la cárcel de San Pedro de Oruro.

9 SUCRE, CIUDAD
CONGRESO: Si el Parlamento Nacional vuelve a Sucre generará 20 millones de dólares.

7 SUCRE, PROVINCIAS
BLOQUEO: Pobladores de la provincia Belsario Boeto anuncian bloqueo de caminos.

8 SANTA CRUZ, PROVINCIAS
LIBRE: Gobierno libera a Sosico Terra de mala ejecución del aeropuerto de Puerto Suárez.

Hay más empleo y más despidos en la llajta

Mandan microempresas

Las empresas familiares aparecen como hongos.

• Carlos KRINGS Fortán
COCHABAMBA

En Cochabamba, contrariamente a lo que parece o se cree, aumentó el empleo en las distintas ramas de actividad a medida que las microempresas y empresas familiares aparecen como hongos pero, paralelamente, hubo y hay más despidos.

En el sector fabril, por ejemplo, se estima que unos 10.000 trabajadores son "formales, visibles", es decir, se encuentran en planillas y gozan de todos los beneficios y pagan impuestos y otras prestaciones; sin embargo, unos 25.000 son "invisibles, informales".

Esta realidad, precisamente, hace que las empresas grandes y pequeñas despidan a sus trabajadores y reduzcan sus planillas de salarios a un tercio en comparación con lo que ocurría hace apenas unos cinco años.

El secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores Fabriles de Cochabamba, Oscar Olivera, afirmó que la flexibilización laboral "se da en toda su dimensión en Cochabamba y el país" y lo que los empresarios y el gobierno quieren es "solamente legalizarla".

El director departamental del Trabajo, Félix Terán, admitió la existencia de retiros en los últimos meses, así como la vigencia de "otras modalidades" de trabajo.

LOS DESPIDOS

Se estima que en la ciudad y en poblaciones cercanas se despidieron a 1.800 trabajadores en lo que va del año, de los cuales 600 de empresas formales (industrias) y 1.200 de empresas informales (curtiembres, microempresas y otras).

En cuanto a la creación de nuevas fuentes de trabajo se asegura que hubo una contratación de 300 personas, posiblemente en microempresas.

En seis meses en tierra chapaca

Aumenta lo informal y eventual

Se crearon 1.000 empleos e igual número de despidos.

• TARIJA

A simple vista en el primer semestre de este año creció el desempleo y decrecieron las fuentes de trabajo, pero la Dirección del Trabajo, última dependiente del ministerio del ramo, alega que en la región se crearon más de mil empleos; la COD rechaza esta situación y afirma que se despidieron más de mil trabajadores de distintas instituciones públicas y privadas.

Para el principal dirigente de los trabajadores tarijeños, José Rivera, es fácil darse cuenta que cada día hay menos fuentes de empleo porque de lo contrario habría menor número de comerciantes informales y taxistas dedicados a ganar el sustento diario por cuenta propia. "Todo es informal y eventual, los empresarios contratan a la gente por meses para evitar obligaciones sociales", dijo.

Acotó que "con la flexibilización laboral esto puede generalizarse en perjuicio de los trabajadores, quienes cada día están más cerca de la miseria y la pobreza no sólo por los bajos salarios, sino debido a este tipo de problemas".



Hay más desocupados en las calles.

Las empresas familiares

- La mayor parte de los despididos instala microempresas o empresas familiares dedicadas a servicios, cuero y calzados, alimentos y bebidas, metal mecánicas y confecciones.
- La productividad en Cochabamba subió en un 100 %, pero la tecnología no mejoró, excepto en las embotelladoras.
- Aumentó las horas de trabajo. El promedio actual es de 10 horas diarias.
- Está en aplicación, cada vez más, el trabajo a destajo que en muchos casos llega a 16 horas continuas.
- El salario promedio oscila entre Bs600 y 1.200 entre la manufactura y la producción petrolera.
- Entre el 60 y 70 % de la actividad productiva está a cargo de mujeres, la mayor parte jóvenes (20 años promedio).
- Unos 5.000 niños (12 a 14 años) trabajan en microempresas y empresas familiares. La mayor parte no recibe salario sino alimentación y vivienda.
- La mayor parte de las mujeres trabajadoras son mujeres solas (madres solteras, divorciadas, viudas), con cargas familiares "que aceptan cualquier tratamiento y salario".

LAS MICROEMPRESAS

En comparación con los datos de hace una década, el número de trabajadores aumentó considerablemente. "Hay una reproductización", sostuvo Olivera Foronda, a tiempo de explicar que lo que cambió fueron las formas de producción.

Según la información, las principales fábricas cochabambinas como son la fábrica de calzados Manaco, la

fábrica de cerveza Taquíña o la textilera Sendrex, crearon microempresas con sus propios trabajadores quienes, sin embargo, quedaron fuera de planillas y se hicieron cargo por su cuenta de labores como seguridad física, limpieza, transporte, mantenimiento, producción de productos terminados o en proceso de producción, y otros.

Taquíña, por ejemplo, antes tenía 400 trabajadores, ahora sólo

180; Manaco, contaban con una planilla de unos 1.200 obreros, ahora entre 700 y 800, pero la producción no bajó porque pequeñas empresas trabajan para esta firma aunque sus trabajadores no figuran en planilla, la empresa se desligó de toda carga social.

EVENTUALIDAD

La eventualidad es una de las características del empleo en Cochabamba. Los datos proporcionados por Oscar Olivera muestran que el 84 % de empleos conocidos el último año fue a plazo fijo o en otras modalidades como los contratos sucesivos.

En las últimas dos semanas se registró 200 retiros y licencias forzadas. Los empresarios alegan que tienen un stock sobresaturado y poco mercado, de manera que, o retiran o licencian a sus trabajadores hasta que las condiciones cambien.

Las microempresas o empresas familiares, a su vez, trabajan en condiciones precarias, al margen de la ley, sin seguridad de naturaleza alguna, ya no en grandes empresas sino en núcleos instalados en la periferia de éstas. "Hay más empleo, pero las condiciones son muy precarias no sólo en la parte técnica, de seguridad, sino también de salario de subsistencia", afirmó Olivera Foronda.

mente de retiros porque muchos se acogieron a la jubilación y otros despidos pueden ser voluntarios o por abandono de trabajo.

Respecto del rubro en el cual hay más trabajo en Tarija, Ortiz sostuvo que es la construcción donde se contratan albañiles, carpinteros, mecánicos, choferes; acotó que otro rubro es la zafra azucarera. A través de la Bolsa de Trabajo se ubica mucha gente en diferentes empleos.

DESEMPLEO

Para el dirigente campesino, Luis Alfaro, no se creó ninguna fuente de trabajo en absoluto, excepto la reubicación de allegados políticos al oficialismo en la Prefectura, previo despido de mil trabajadores. "No hay incentivos de fuentes de trabajo tanto en el área rural y urbana, más bien la migración del campo a la ciudad ha sido grande", afirmó a tiempo de indicar que los niveles de desocupación aumenta como el número de migrantes, aunque no mencionó porcentajes.

Sostuvo que no observa ninguna iniciativa de las autoridades para crear fuentes de empleo. Dijo que se habla tanto de la micro empresa y hasta ahora no se ve que funcione convirtiendo el anuncio "en una cantaleta de todos los días sin que haya reactivación, una creación de más fuentes de empleo".

COD Santa Cruz

No se hace nada por desocupados

500 despedidos y 150 consiguieron empleo en 6 meses.

• SANTA CRUZ

La Central Obrera Departamental (COD) de Santa Cruz informó que el gobierno no hizo nada por dar empleo a miles de desocupados en la capital oriental, pero provocó que muchas personas queden sin fuentes de trabajo en lo que va del año y desde agosto pasado cuando asumió el manejo del Poder Ejecutivo.

Poly Villarreal, uno de los ejecutivos de la entidad laboral, explicó que la ausencia de políticas de gobierno para reducir el desempleo afecta a la región. Cada día hay más desocupados del subempleo.

Hay una fuerte tendencia en el sector privado a contratar personal por tiempo determinado o personal eventual para evadir las obligaciones sociales que conlleva contratarlos en forma permanente.

NADIE SE SALVA

El dirigente aseguró que es difícil saber con exactitud cuántos trabajadores perdieron su trabajo en los últimos meses, pero basta recordar que 400 trabajadores en

el departamento de Santa Cruz fueron despedidos en las empresas Petrolíferas Fiscales Bolivianas (YPFB), en ENFE, en otras empresas estatales.

En el sector privado, más de 300 industrias oficialmente registradas se despidieron a miles de trabajadores, entre ellos dirigentes sindicales, en los primeros meses de este año.

La tendencia es a la reducción de personal y no a contratar como se había prometido.

"Muchas empresas se han visto obligadas a reducir su personal para subsistir y seguir operando pero en cambio hay la tendencia a que el trabajador incrementa horas de trabajo. Cada día hay a la COD trabajadores con carta de pre-aviso y muchos con mandatos de despidos bajo el argumento de "reestructuración", dijo.

DATOS OFICIALES

El responsable de la Bolsa de Trabajo del ministerio del ramo Reyes Justiniano, asegura que en enero a mayo del presente año colocaron 150 trabajadores en diferentes empresas e instituciones públicas de los 400 que los solicitaron.

Justiniano señaló que de las personas que acuden a solicitar empleo el 90 por ciento son mujeres. Ciertamente el crecimiento del empleo no acompaña a la demanda laboral.

No hay oferta de trabajo

Desempleo agobia a familias benianas

650 personas quedaron desocupadas desde enero.

• TRINIDAD

La cantidad de empleados despedidos de diversas entidades públicas y privadas está aumentando el número de desocupados en el Beni ya que desde enero a la fecha se echaron a la calle a 650 funcionarios de instituciones locales. Contrariamente a esta situación no se crearon empleos y más bien aumenta la cantidad de comerciantes informales.

La Dirección Regional de Trabajo no tiene un registro de los despidos ni de la creación de empleos. El dirigente de la Central Obrera Departamental (COD), Wilson Suárez, aseguró que no se crearon fuentes de trabajo y lo que fue creciendo es el número de comerciantes informales en las calles.

El ex Servicio Departamental de Caminos del Beni despidió a

cerca de 300 funcionarios.

Esto empezó con el cambio de gobierno en agosto pasado y se agravó en enero de este año cuando en la Prefectura del Beni se echaron a la calle 150 funcionarios y la administración regional se quedó con 200. En el municipio local fueron echados 50 empleados. En Asunción 50 y en el gremio Departamental 100.

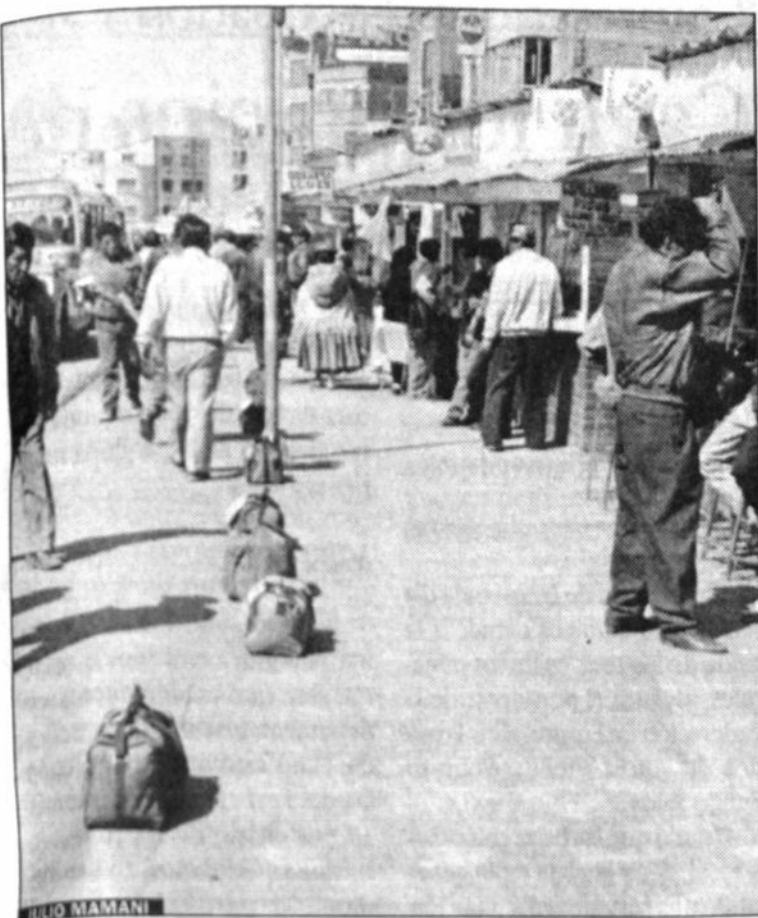
Suárez dijo que desconoce los que han sido echados pero reemplazados por gente propia a los ejecutivos del gobierno departamental y municipal.

Armando Roca, otro dirigente de la COD, informó que los ritmos políticos y la imposibilidad del modelo está generando una serie de despidos dejando en las calles a casi medio millar sin ingreso mensual seguro.

Justificó que los dirigentes sindicales en las instituciones donde hay despidos muy poco pueden hacer por defenderlos porque imponen los caprichos de los políticos que hacen que los trabajadores queden fuera de sus fuentes de trabajo.



Aumenta el drama por carencia de empleo.



La Ceja, un lugar para desocupados.

Cero ofertas en El Alto 500 despedidos

Hay más de 100 informales y la cantidad crece.

• EL ALTO

La muchedumbre que se disputa despiadadamente antes de que el sol salga el ofrecimiento de un empleo en la Ceja de la ciudad de El Alto es una muestra de que hay más demanda de trabajo que oferta en la cuarta ciudad del país.

Cada tres meses decenas de jóvenes entre hombres y mujeres hacen largas filas en las puertas de las fábricas, pero sólo unos cuantos tienen la suerte de ser contratados eventualmente.

Las personas que tuvieron la suerte de ser absorbidos por la industria no fueron registrados por la Dirección Regional de Desarrollo de El Alto, porque logran permanecer tres meses. Sin embargo, los despedidos registrados alcanzaron a 500 en los seis primeros meses, según el director regional, Irineo Espinoza.

Los maletines de los desocupados ocupan cada vez más espacio en la acera de la Ceja, sin embargo sólo los que están afiliados a la organización de trabajadores cesantes tienen el derecho de ocuparlo. Los otros tienen que acechar tras los quioscos o la acera del frente para conseguir un empleo.

¿BENEFICIOS?

Los despedidos de los eventuales generalmente no son reportados en la Dirección del Trabajo, dependencia que funciona como simple receptor de denuncias, casi sin ninguna decisión. De acuerdo al informe de Espinoza, se presentan casos donde el empleador se rehúsa a pagar los beneficios sociales y salarios devengados, inclusive por seis meses en algunos casos.

Sin embargo hay empresarios más crueles que, para cansar a los

trabajadores declinan para que los casos pasen a la Judicatura del Trabajo, donde los procesos duran bastante tiempo y por cansancio uno se olvida.

PARAÍSO

Cipriano Bautista, secretario de organización de la Central Obrera Regional (COR) de El Alto, advierte que los despidos no sólo alcanzan a 500 en los seis primeros meses, sino pasan los mil, ya que la libre contratación permite a los empresarios a vivir en un "paraíso" donde pueden despedir en el momento que se les ocurra sin que el afectado tenga alternativas de reclamar.

Bautista manifestó que en la cuarta ciudad se crean empleos en forma eventual, donde el obrero es obligado a trabajar más de diez horas.

OCUPACIÓN

La Dirección Regional de Trabajo asegura que El Alto tiene una población económicamente activa de 230 mil, de los cuales alrededor de 60 mil personas trabajan en empresas, industrias y comercio; otras 50 mil en las microempresas; 120 mil se dedican al comercio informal, entre los cuales figuran los gremiales, vivanderos y vendedores en mercados.

Entre 100 mil y 50 mil personas no tienen empleo. A consecuencia de la constante migración por fenómenos naturales, el número de desocupados y el comercio informal se incrementa.

EMPLEADORES

En los últimos tiempos los empleados públicos se incrementaron considerablemente, el magisterio, la alcaldía y dependencias descentralizadas del Estado, crean fuentes de trabajo.

Entre las industrias, la fábrica Hilbo, la Papelera, las embotelladoras de gaseosas, la industria de alimentos y los laboratorios, cobijan a gran número de obreros.



Para COB las nuevas fuentes de trabajo fueron para la "mega"

Pegas politizadas

Gobierno asegura que creó 2.755 empleos entre enero y mayo.

• LA PAZ

Para la Central Obrera Boliviana (COB) en los primeros meses de este año el desempleo creció considerablemente y algunos cargos fueron ocupados por los militantes de los partidos políticos que componen la megacoalición, mientras que el gobierno asegura que entre enero y mayo creó 2.755 fuentes de trabajo.

El secretario de organización de la COB, Froilán Fulgera, denunció que las reparticiones estatales y municipales son "botines" que se reparten entre los frentes políticos que les toca gobernar.

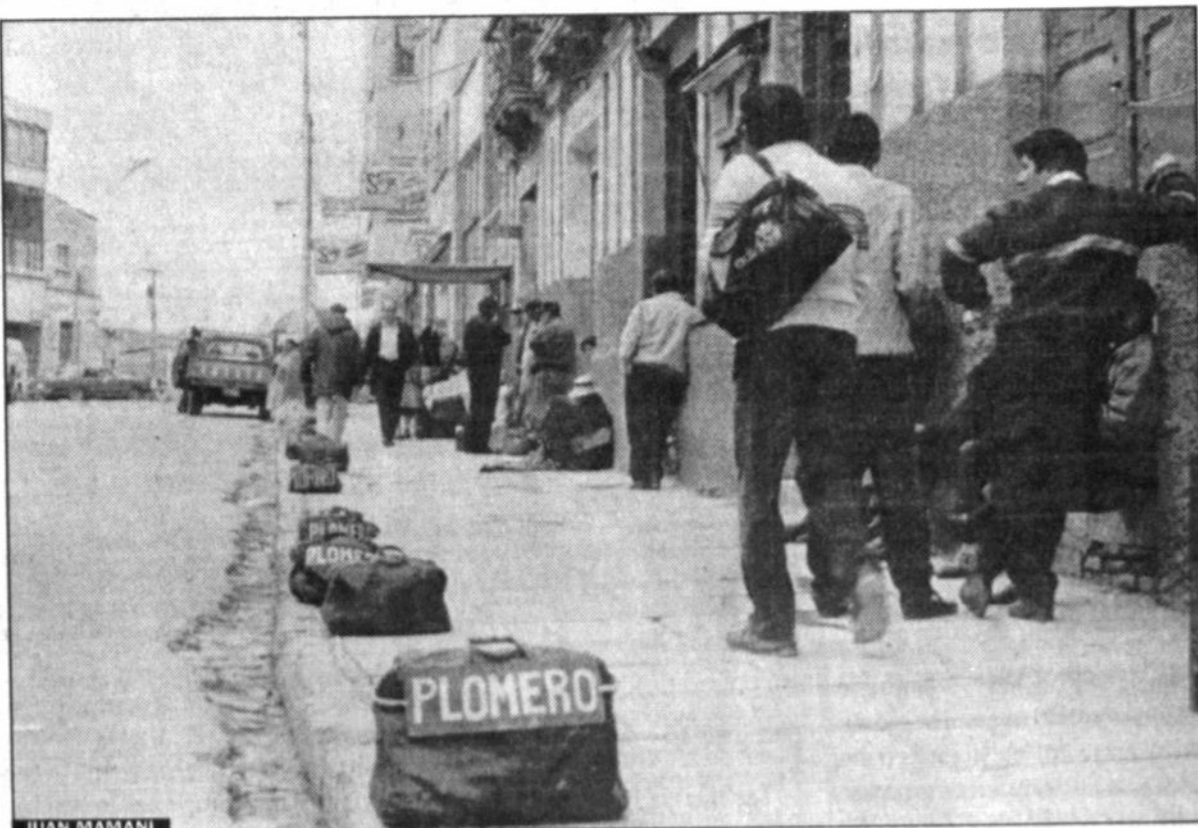
CIERRE

El dirigente sindical dijo que varias empresas cerraron y dejaron en la calle a un millar de trabajadores que pasaron a formar en las filas del ejército de desocupados.

La quiebra de las industrias provocó que aumente el trabajo informal y el comercio que no tienen la relación obrero-patronal u obrero-estatal.

Con la megacoalición, dijo Fulgera, se pusieron de moda los trabajos a contrato a plazo fijo, y dejaron de existir los empleos donde los obreros contaban con seguro de salud, aguinaldos y otros beneficios sociales.

Y los empleos temporales, en el sector público, son ocupados por los integrantes de los partidos políticos que están en función de gobierno, quienes primero "sacaron" a los militantes de los frentes que perdieron en las pasadas elecciones



Desocupados políticos encontraron empleo en lo que va de este año.

Gente con trabajo

MES	OFERTA	DEMANDA	COLOCACION	PERSONAS ATENDIDAS
Enero	498	530	452	1.028
Febrero	456	617	387	1.073
Marzo	786	1.064	758	1.850
Abril	485	789	554	1.274
Mayo	358	789	604	1.147
TOTAL	2.583	3.783	2.755	6.372

(FUENTE: Ministerio de Trabajo y Microempresa)

generales o no llegaron a ser parte del megacuerdo.

MASACRE BLANCA

En el caso minero, tres empresas cerraron y por lo tanto más de 1.000 trabajadores fueron echados a la calle; en la mina Quioma se despidieron a más de 400 obreros, en Amapayapampa y Capacirca las actividades están paralizadas.

Para el dirigente Fulgera la privatización de las empresas estatales determinará que se concrete una "masacre blanca", como en el caso de la empresa metalúrgica Vinto, donde se despedirá a 800 trabajadores.

GOBIERNO

Los 2.755 empleos creados, según los datos estadísticos del Ministerio de Trabajo, encierran a diferentes rubros

como la industria manufacturera, construcción, restaurantes, hotelería, comercio, finanzas y otros servicios. El informe señala que entre enero y mayo, 2.583 personas solicitaron empleo, 3.789 pedidos llegaron de empresas y en cinco meses se atendieron 6.372 personas. Fulgera asegura que los datos gubernamentales no son reales y la bolsa de trabajo no cumple la función de ayudar a las personas desocupadas.

¿Una costumbre en Chuquisaca?

Trabajar dos meses y medio

Despidieron a 257 empleados y se crearon 587 pegas.

• SUCRE

La dirigencia sindical chuquisaqueña advierte que en la región es ya casi una costumbre trabajar dos meses y medio para después quedar nuevamente desocupado porque la empresa privada no quiere asumir los beneficios sociales.

"El tema del empleo es un desastre en Chuquisaca"; con esa frase resume el dirigente de la Central Obrera Departamental (COD), Enrique Coronado, la realidad de miles de personas que cada madrugada se levantan con la esperanza de encontrar una fuente de trabajo.

La Dirección de Trabajo de Chuquisaca informó que entre enero y mayo del año en curso, 257 ciudadanos han dejado de tener empleo en el departamento.

De conocida trayectoria sindical, Betty Gutiérrez, ahora Directora del Trabajo, aclara que esas cifras no son contundentes y no reflejan la realidad. ¿Por qué? Primero, sólo son datos de empresas privadas. No hay cifras de la situación en el sector público donde, por razones políticas, los despedidos son a cada hora.

Segundo, porque no todos los despedidos de su fuente laboral acuden a la Dirección de Trabajo. "Hay muchos casos que no nos enteramos. Por lo tanto, los despidos, estoy segura que no llegan sólo a 257", remarca.

La COD chuquisaqueña, la Federación

Lo bueno y lo malo

PERDIDA DE EMPLEO

➤ Conclusión de contrato	80
➤ Retiro forzoso	119
➤ Renuncia	34
➤ Periodo determinado sin retiro (quinquenio)	11
➤ Jubilación	11
➤ Fallecimiento	1
➤ Otras causas	1
TOTAL	257

EMPLEOS CREADOS

➤ Tiempo indefinido (2 años)	107
➤ Menores de once meses	80
➤ Un año	280
➤ Conclusión de obra (construcción)	120
TOTAL	587

ración Departamental de Empresarios Privados y la oficina regional del Instituto Nacional de Estadística, confiesan no tener cifras sobre los desempleados.

"Tenemos un enorme vacío en el campo de la información sobre la realidad del trabajo, empleo, desempleo, inversiones", se queja la secretaria ejecutiva de los empresarios Mary Echenique.

"Sólo el 60% de las empresas que hay en esta región están afiliadas a nuestra federación. Por lo tanto, aún haciendo encuestas a todas, los datos serían parciales", agrega.

Pero más allá de las estadísticas frías, un parámetro para medir el desempleo está en las calles. Miles de personas dedicadas al comercio, gente esperando un trabajo, por lo menos para el día, en las puertas de los medios de comunicación.

"Ni siquiera para ganar un salario de hambre hay trabajo", protesta Carlos Salazar otro dirigente de la COD.

LOS SECTORES

Lo que sí tiene claro la empresa privada es que el 40 por ciento de la gente que tiene empleo es comerciante, el 30 por ciento es del sector público, otro 30 por ciento del sector privado. En el sector privado, el 34% está dedicado al comercio, el 28% a la industria, el 14% a la construcción y el resto a otros rubros menores.

El sindicalista Coronado está seguro que Sucre y el departamento en general, no generan fuentes de empleo. "En vez de más empleos, en los primeros seis meses de este año ha habido despidos", dice. Echenique asegura que de acuerdo a los datos que tiene en la federa-

ción de empresarios, "no se generaron empleos más que aquellos temporales de la construcción, de los servicios y el comercio".

Le pedimos estadísticas sobre esa situación y responde de la misma manera que lo hizo respecto a los despidos.

CERO EMPLEOS

"No hay datos. Pero creo que el Estado ya no genera empleos. La empresa privada tiene la obligación. Sin embargo cómo vamos a generar si los inversionistas no tienen las condiciones", afirma Echenique. Recuerda que desde hace cinco años, Chuquisaca quiere ser zona de tratamiento preferencial a nivel impositivo. Eso le permitirá atraer inversionistas y por ende, crear fuentes de trabajo.

"Hay dinero pero no hay condiciones. Nadie invierte en un terreno incierto. En la banca local hay 130 millones ahorrados. La gente prefiere ganar intereses", justifica.

En cambio Coronado cree que Fancesa, Cessa, Cotes, Elapas, Sureña y algunas otras industrias, generan empleo pero en cantidades pequeñas. Reconoce que en la construcción se aumentaron las fuentes de trabajo. Empero la COD no tiene cifras.

"Si hay trabajo es por poco tiempo. Los empresarios se están acostumbrando a contratar por dos meses y medio, evitan llegar a los tres meses para no pagar beneficios sociales o contratos indefinidos", declara.

La empresa privada admite esa forma de operar de algunos afiliados suyos y dice que no está de acuerdo. "Que se aplique la ley", sentencia.

Seis empresas abrieron sus puertas a desocupados

110 pegas en Oruro

Pero 170 fueron despedidos desde enero.

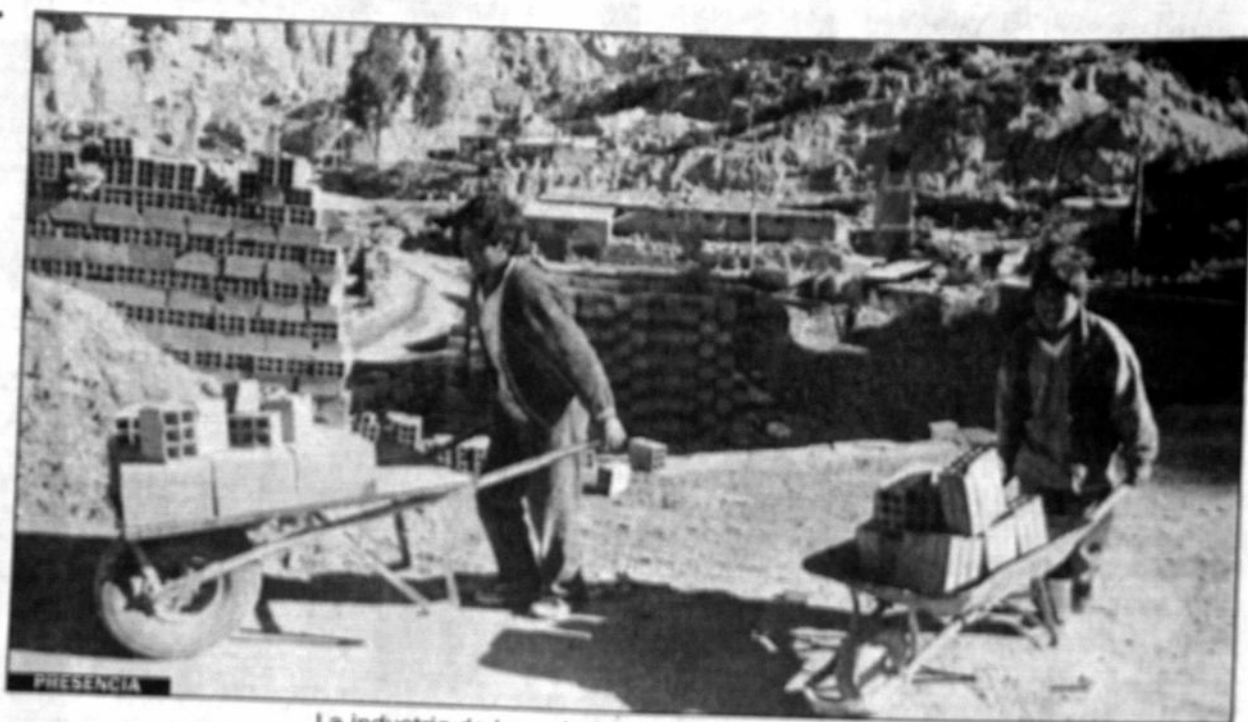
ORURO

En lo que va del presente año se crearon 110 empleos a raíz de la apertura de seis industrias pero en este período se despidieron a 170 trabajadores, tras el cierre de otras factorías a finales del año anterior, según reportes de la Cámara Departamental de Industrias de Oruro.

QUIEBRA

En la región hay 53 empresas inscritas en la Cámara, un promedio de entre 20, 30, 50 y más trabajadores. En 1997 se cerraron seis industrias por quiebra, debido a la falta de incentivo económico, entre ellas Laminadora Oruro que dejó a 80 trabajadores cesantes, los cuales reclaman el pago de beneficios sociales; el Matutino "El Expreso" cerró igual por quiebra y dejó cesantes a 35 trabajadores, entre ellos a 12 periodistas.

La empresa Industrial Minera "Corban" Ltda, cerró por quiebra y tenía 23 trabajadores, al igual que la Siderúrgica Continental S.A. (Siderco) que dejó cesantes a 20 trabajadores y Sistemas e Ingeniería, que se dedicaba al asesoramiento industrial y cerró sus puertas a 12 trabajadores.



La industria de la cerámica facilita empleos en Oruro.

INVERSION

Las nuevas inversiones a partir de enero de 1998 registran a Samco and Industries, especializada en la fabricación de plásticos, con 30 nuevos trabajadores; ACM, especializada en minería y metalurgia con 20 trabajadores; Setec, consultora minera con ocho trabajadores y la ladrillera Incer-Or, dedicada a la fabricación de cerámica, con más de 30 trabajadores.

Otras empresas como DIE-GAS, industria dedicada a la instalación y fabricación de sistemas de distribución de gas natural tienen un número variable de personal y estable de 20 trabajadores y Anexo J. Diesel que tiene personal especializado en el rubro de mecánica au-

tomotriz de motores diesel, con 12 trabajadores.

Entre las instituciones comerciales se abrió en Oruro la agencia del Banco Unión, que dio empleo a no menos de 10 trabajadores. El sector de la banca va en aumento y crecimiento, en función de la demanda que tiene con la apertura de subagencias urbanas.

INDUSTRIA LANGUIDEC

Sin embargo, la industria y el comercio legal languidecen por desleal competencia del contrabando y falta de políticas para el desarrollo económico de las empresas, la atracción de nuevas inversiones, según el vicepresidente de la Federación de Empresarios Privados de

Oruro, Alvaro Cornejo. Advierte que Oruro espera desde hace 12 años la aprobación de nueva reglamentación para las leyes 767 y 876 de incentivo para el establecimiento de nuevas industrias que gocen de la liberación del pago de impuestos por tiempo determinado.

El dirigente Antonio Prada del comité ejecutivo de la COD, asegura que cientos de trabajadores fueron despedidos sin beneficios sociales, pero no se atreve a dar una estadística, porque no se puede llevar adelante un registro confiable con la libre contratación. Muchos empresarios contratan a los trabajadores haciéndoles firmar un compromiso para que no participen en la actividad sindical ni acaten paros y huelgas.

Empresarios preocupados

Caen los precios minerales en Potosí

Se cierran las minas y hay menos empleos.

POTOSÍ

En la ciudad de Potosí cada día hay menos empleos debido a la caída de los precios de los minerales, aseguró el presidente de la Federación de Empresarios Privados de Potosí (FEPP), Roberto Emilio Valda.

Detalló que las bajas cotizaciones del zinc y la plata están generando una sustancial disminución de los empleos y el cierre de centros productivos mineros, además de las plantas de tratamiento de los minerales.

KARACHIPAMPA

Valda dijo que es tiempo de que se tomen acciones para frenar este grave deterioro económico. Señaló que se debía concretar la puesta en marcha de la planta de Karachipampa y en caso de que no se presenten inversionistas privados debía ser el Estado quien asumiera esta tarea.

REACTIVACIÓN

Remarcó que la Corporación Minera de Bolivia (Comibol) cuenta con recursos provenientes de los contratos de Riesgo Compartido, la capitalización de empresas y arrendamiento de áreas de trabajo, recursos que debieran usarse para reac-

tivar Karachipampa. El presidente del Comibol, Rengifo, detalló que en este momento el país en lugar de tener empleos se tienen cada día menos. Explicó que al no haber cumplido la etapa de industrialización, la región aún se encuentra maniatada a una economía esclavista.

AGRO

Remarcó que no sólo había una grave crisis en la agricultura, sino que también se debatía en una situación de crisis. Manifestó que a consecuencia del fenómeno de El Niño, 40 por ciento de las tierras de cultivo sufrió daños, con lo que se siguió perdiendo de cosecha por la sequía. En el área se estaba enfrentando una crisis que podría tener efectos fastos en el futuro.

INFORMALIDAD

El presidente del Comité Potosinista (Comipo), Rengifo, detalló que en este momento el país en lugar de tener empleos se tienen cada día menos. Explicó que al no haber cumplido la etapa de industrialización, la región aún se encuentra maniatada a una economía esclavista.

PROBLEMAS

Sin posibilidad de trabajo, la industria crece la informalidad, que no quiere decir que los problemas estén superados, ya que los ingresos de las personas que están en ese sector serían sumamente bajos.

CPS coja petrolera de salud

ADMINISTRACION REGIONAL COCHABAMBA

PUBLICACION

Los Sres. Juan Vásquez Antezana - ex Jefe de Servicios Generales de la C.P.S. Regional Cochabamba - y Abraham Humeres Laxuta - Gerente de Software ABASOFT - presentarse en las oficinas de la C.P.S. Cbba., sección Auditoría Interna con el fin de recoger el Informe de Auditoría.

"Hostal Montes"

★ ★

Ofrece habitaciones confortables, baño privado,
Av. Montes 533, Teléfono 378060, Fax (591-2) 360993
La Paz - Bolivia

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
CARRERA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

HOMENAJE AL EDUCADOR PAULO FREIRE PADRE DE LA EDUCACION LIBERADORA DEL 15 AL 19 DE JUNIO 1998

Actividades: Exposición de Paneles, Video - Debate, Talleres de Lectura, Técnicas Participativas Educación Popular, Acto Cultural: Música, Danza, Teatro y Títeres.

FORO DEBATE

PENSAMIENTO POLITICO-PEDAGOGICO DE PAULO FREIRE

17-18 de junio

LUGAR: PARANINFO UNIVERSITARIO
(Monoblock Central)
DIA: MIERCOLES 17
HORAS: 18:00 p.m. a 21:00 p.m.



TEMAS Y EXPOSITORES

INAUGURACION

Vida y Obra de Paulo Freire. Fernando Muggiatti
(Consejero Cultural Embajada del Brasil)

El Pensamiento de Paulo Freire, en el contexto de la globalización. Lic. Benito Fernández. Docente UMSA.

Vigencia del Pensamiento Pedagógico de Paulo Freire. Lic. Beatriz Cajías. Docente UMSA.

JUEVES Hrs. 18:00 - 21:00

Influencia del Pensamiento Freiriano en Bolivia. Dr. Javier Reyes. Docente UMSA.

Paulo Freire: El Conocimiento como Praxis Liberadora. Dr. Iván Tavel. Viceministro de Educación Alternativa. Ministerio de Educación.

La Universidad Boliviana desde fuera: Con Paulo Freire y el Instituto Ortega y Gasset. Dr. José Subirats. Director de Carrera

Categorías Político-Pedagógicas en el Pensamiento de Paulo Freire. Lic. Rolando Barral. Docente U.M.S.A.

VIERNES 19 Hrs. 18:00 - Café Universitario
ACTO EDUCATIVO CULTURAL

Inscripciones e informes Edificio Central UMSA
Teléfono 333044, Piso 12

Población y trabajo

CONDICIÓN DE ACTIVIDAD	POBLACIÓN	POR CIENTO
Población Total	118.154	100
Población en edad de trabajar	87.767	74
Población Económicamente Activa	40.549	46
Población Ocupada	37.179	37
Población desocupada	3.370	11
Cesantes	2.156	63
Aspirantes	1.214	3

FUENTE: INE

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS
CARRERA DE ECONOMIA

CONVOCATORIA

PARA DIRECTOR DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS

En cumplimiento del Capítulo II del Reglamento General de los Institutos de Investigaciones de la UMSA, en actual vigencia, la Carrera de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, invita a los profesionales interesados a optar el cargo de Director Titular del Instituto de Investigaciones Económicas.

Los requisitos para postular son los siguientes:

- Tener nacionalidad boliviana.
- Ser docente titular de la U.M.S.A. con una antigüedad no inferior a 3 años.
- Tener formación y experiencia en el campo de las investigaciones económicas.
- Haber realizado investigaciones originales demostradas por publicaciones.
- Tener como mínimo el grado académico que otorga la Carrera de Economía.
- No tener antecedentes anti-autonomistas comprobados ni proceso judicial penal ejecutorio.
- No estar económicamente vinculado a organismos extra-universitarios en lo referente a actividades de investigación o docencia.
- Presentar un Plan de Trabajo trienal.
- Presentar Curriculum Vitae documentado.

La presente convocatoria es una ampliación de las convocatorias publicadas anteriormente. Los profesionales que aún están interesados en postular habiéndolo hecho antes, pueden reconfirmar su decisión a través de una nota al Decanato de la Facultad.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en nota escrita dirigida al Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, Piso 4 del Edificio Monoblock Central, Av. Villazón, hasta horas 18:00 del día 15 de julio de 1998, adjuntando fotocopias legalizadas de sus Títulos Académicos y en Provisión Nacional y el resto de documentos que respaldan su Curriculum Vitae. Mayor información sobre las funciones generales y específicas que debe cumplir el Director de Investigaciones y el sistema de elección, los interesados deben solicitar en la Secretaría de la Dirección de la Carrera de Economía, Piso 5 del Edificio Monoblock Central, Av. Villazón.

La Paz, 14 de junio de 1998.

[Firma]
Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras

[Firma]
Secretario de la Dirección de la Carrera de Economía

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS
CARRERA DE ECONOMIA

CONVOCATORIA

PARA DOCENTES INVESTIGADORES DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS

En cumplimiento del Capítulo II del Reglamento General de los Institutos de Investigaciones de la UMSA, en actual vigencia, la Carrera de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, invita a los profesionales interesados a optar el cargo de Docente Investigador en el Instituto de Investigaciones Económicas.

Los requisitos para postular a Investigador son los siguientes:

- Tener nacionalidad boliviana.
- Ser docente de la U.M.S.A. con una antigüedad no inferior a 3 años.
- Tener formación y experiencia en el campo de las investigaciones económicas.
- Haber realizado investigaciones originales demostradas por publicaciones.
- Tener como mínimo el grado académico que otorga la Carrera de Economía.
- No tener antecedentes anti-autonomistas comprobados ni proceso judicial penal ejecutorio.
- No estar económicamente vinculado a organismos extra-universitarios en lo referente a actividades de investigación o docencia.
- Presentar Curriculum Vitae documentado.

En función de la especialidad, conocimientos y experiencia en investigación, los postulantes pueden optar por una de las siguientes áreas:

- Sistema Financiero
- Análisis Macroeconómico
- Comercio Exterior
- Preparación y Evaluación de Proyectos
- Estadística
- Economía Sectorial

La presente convocatoria es una ampliación de las convocatorias publicadas anteriormente. Los profesionales que aún están interesados en postular habiéndolo hecho antes, pueden reconfirmar su decisión a través de una nota al Decanato de la Facultad.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en nota escrita dirigida al Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, Piso 4 del Edificio Monoblock Central, Av. Villazón, hasta horas 18:00 del día 15 de julio de 1998, adjuntando fotocopias legalizadas de sus Títulos Académicos y en Provisión Nacional y el resto de documentos que respaldan su Curriculum Vitae. Mayor información sobre las funciones generales y específicas que debe cumplir el Investigador del Instituto de Investigaciones Económicas y el sistema de elección, los interesados deben solicitar en la Secretaría de la Dirección de la Carrera de Economía, Piso 5 del Edificio Monoblock Central, Av. Villazón.

La Paz, 14 de junio de 1998.

[Firma]
Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras

[Firma]
Secretario de la Dirección de la Carrera de Economía

Las chapaqueadas perviven en Tarija

Coplas, un estado de ánimo

De origen español e indígena.

Fernando BARRAL Zegarra, TARIJA

Las coplas son parte de la esencia del tarijeño y están presentes no solamente en cada una de las festividades del calendario anual, sino en su vivir diario. "Es un estado de ánimo", precisó el autor de dos libros denominados "Mil coplas Chapacas", Jaime Perales Guerrero.

Para Perales la copla es un verso popular, una cuarteta octosilábica (en términos académicos) que se acomodó a las diferentes tonadas existentes en esta parte de Bolivia.

La melodía en general es la tonada añadida al verso o la letra que dan origen a la chapaqueada que tiene raíces españolas y su componente indígena.

SE QUEDARON

Perales explicó que probablemente muchos españoles amantes de la bohemia, del disfrute de la vida, cuando llegaron prefirieron quedarse en lo que ahora es Tarija, atraídos por sus encantos naturales, su buen clima su apacibilidad; no lograron riquezas, no sacrificaron su bienestar espiritual y religioso, se quedaron y se mezclaron con los indígenas.

No sucedió lo mismo con los ambiciosos que en su afán de riquezas y tesoros marcharon a las minas, a Potosí, sacrificando su bienestar espiritual, su tranquilidad. Es posible que con todos estos elementos se haya contribuido al nacimiento de la copla, con un buen castellano y el sentir propio de esta tierra.

DOS CLASES

El autor de los libros citados explicó que hay dos tipos de coplas. En gran parte del año se impone, generalmente, el cuarteto octosilábico que se muestra en año nuevo, carnaval, la fiesta de San Lorenzo y Todos Santos; no ocurre lo

mismo con la tonada de Pascua, la fiesta de la Santa Cruz, Corpus Christi y la fiesta de San Pedro que tienen una métrica diferente. El primer verso es de ocho sílabas, el segundo es más corto, en consecuencia tiene un ritmo melodioso más cadencioso.

FESTIVIDAD

Cada festividad tiene su copla con sus matices y su peculiaridad, no pueden cantarse en cualquier época del año a riesgo de que le salga la sarna, según la creencia popular.

Sin embargo, Perales aclaró que la copla es parte de la vida del tarijeño que si sus siembras sufren alguna helada o algún desastre natural tiene en la copla una especie de plegaria, de salmo, "es un estado de ánimo a los seres supremos".

En otras ocasiones es utilizada como tranquilizante contra las enfermedades para "obtener fluido energético positivo".

EL TEMA AMATORIO

De todas formas, en las coplas hay un predominio del tema amoroso, los hombres coplean para las mujeres en diferentes formas originando la aceptación o el rechazo de ellas, por naturaleza sazonan esta faceta de la vida con algo de humor y por ello algunas coplas mueven a la risa, aunque a la vez hay coplas a modo de sátira, como también de enseñanza... de refrán.

Aunque generalmente el hombre es quien coplea, las mujeres tampoco se quedan atrás, cantan para sí mismas o respondiendo la alusión de alguno de los varones, si es que no lo hacen en dos grupos mixtos.

EL CONTRAPUNTO

El contrapunto es una especie de duelo entre dos grupos mixtos a través de la copla, las alusiones van y las contestaciones vuelven. Lo mismo sucede con un varón y una mujer; el primero al comienzo no halla respuesta, tiene que insistir. En la parte culminante tendrá la respuesta de aceptación o de rechazo.



Las coplas son acompañadas con la caja, tambor chapaco.

Normas para interpretarlas

- 1.- Es conveniente cantar de pie, la costumbre del chapaco fue esa. De pie y en rodondilla, así se tiene libertad de movimiento, necesaria para voltear la mirada a quien se dirige o envía la copla o para abrazar a su prenda si se la tiene cerca.
- 2.- La caja debe tocarse con una sola mano para dejar libre la otra y abrazar a alguna moza, alentarse el sombrero de rato en rato, sostener el mate de chicha o para guiar el caballo montado o, por si acaso le viene algún escozor en alguna parte, poder rascarse cómodamente sin que deje de sonar la caja.
- 3.- No cantar coplas en tonadas que no son de la época porque además de ser de mal gusto, el chapaco tiene la firme creencia de que este hecho atrae la enfermedad de la sarna y no a cualquier sitio, sino a los genitales.
- 4.- Se debe cantar coplas completas, sin cambiar los versos; dos versos de una copla y dos verso de otra es señal de que el cantor no sabe coplas o está borracho.
- 5.- Mientras se canta en una rueda (ronda de rodondilla) no se debe repetir una misma copla, peor aún si se trata de un contrapunto. Si se trata de un contrapunto mixto, uno o más hombres pueden defender a las mujeres o viceversa, una vez que se ha tomado partido o bando no debe cambiarse hasta concluir el ciclo de coplas.
- 7.- Si se canta en grupo, cada uno debe intentar seguir el tono o elevación de voz del que inició la copla y no buscar cantar más alto o más fuerte con o sin la intención de destacarse. Eso al final desentona y dispersa a los cantores.
- 8.- No esperar estar borracho para coplear.

Las normas para interpretar según la sabiduría popular

LA CAJA

La caja es un pequeño instrumento musical de percusión generalmente utilizado en carnaval o Todos Santos, antes se fabricaron de madera y la panza de cordero o de cuchi (cerdo); sin embargo, con la humedad se deterioraban fácilmente. El problema se subsanó con la aparición del plástico, aunque en detrimento de la naturalidad.

Cuando te encuentro vidita... *

LAS DE CONQUISTA

Cuando te encuentro vidita la sangre se me alborota y se me quiere salir el corazón de la boca.

LAS DE DESEÑO

Por vos de Dios me olvidé, por vos la Gloria perdí y ahora he venido a quedarme, sin Dios, sin gloria y sin ti.

LAS DE DESDICHA

Quisiera ser como el perro para no saber sentir. El perro no siente penas todo se le va en dormir.

LAS DE SABIDURÍA POPULAR

Igualito que la sombra lo mismito es el querer le escapas y te persigue le sigues y echa a correr.

LAS DE SOLTEROS Y CASADOS

De tantos conocimientos a todos he resumido: "hay que casarse con varias, para ser un buen marido".

LAS DE VERSOS MENORES

A San Lorenzo he venido, sin avisarte; vengo a tunar esta Pascua luego a llevarte.

Todas recopiladas con JAIME PERALES

¡EL PUBLICO DIJO SÍ!

Más de 65.000 espectadores ya la vieron

El día que murió el silencio

5ta triunfal semana

HOY

La primera película nacional con sonido

CD disponible en las mejores disqueras del país

Cochabamba La Paz Santa Cruz

CINE AVAROA CINE 6 DE AGOSTO CINE FLORIDA



Universidad Católica Boliviana
UNIDAD ACADÉMICA DE LA PAZ
ADMISIONES 1998

La Universidad Católica Boliviana recibirá inscripciones para la admisión de postulantes al Semestre 2/98 en las siguientes Carreras con grado académico de Licenciatura:

- Administración de Empresas
- Administración Turística
- Arquitectura
- Contaduría Pública
- Ciencias de la Comunicación Social
- Economía
- Ingeniería de Sistemas
- Ingeniería Industrial
- Psicología

PERIODO DE INSCRIPCION:

Del 22 de junio al 10 de julio de 1998

HORARIO:

Mañanas 08:30 a 12:00
Tardes 16:30 a 19:00

DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA INSCRIPCION DE ALUMNOS NUEVOS:

El postulante deberá apersonarse con un folder de cartulina amarilla que contenga:

- * Fotocopia legalizada del título de Bachiller y fotocopia de la libreta de Cuarto Medio.
- * Fotocopia legalizada del Carnet de Identidad, ambos lados.
- * Certificado de Nacimiento original con Sello Seco.
- * 4 Fotografías tamaño carnet 3 x 3.

INFORMACIONES:

DEPARTAMENTO DE ADMISION Y ORIENTACION
Av. 14 de Septiembre Esq. Calle 2 No. 4807 (Obrajes)
Teléfonos: 782222 - 785152 - 785061 - 783283.

LIC. ELIZABETH ALVAREZ R.
Secretaria Académica U.C.B.

Av. 14 de Septiembre Nº 4807 • Telfs. 782222 - 784742 • Fax (591-2) 786707 • Casilla 4805 • La Paz - Bolivia

En fallas de refacción del aeropuerto de Puerto Suárez

Sosico Terra sin culpa

Gobierno dice que no tiene culpa en frustrada reinauguración.

• LA PAZ
Agencia EFE

Para el Gobierno, la constructora encargada de las refacciones en el aeropuerto de Puerto Suárez no tiene culpa en la frustrada reinauguración, debido a que las fallas detectadas no están en los tramos que trabajó.

La posición oficial la hizo conocer el viceministro de Coordinación del Ministerio de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco, luego de deslindar responsabilidades a la constructora de la obra, Sosico Terra.

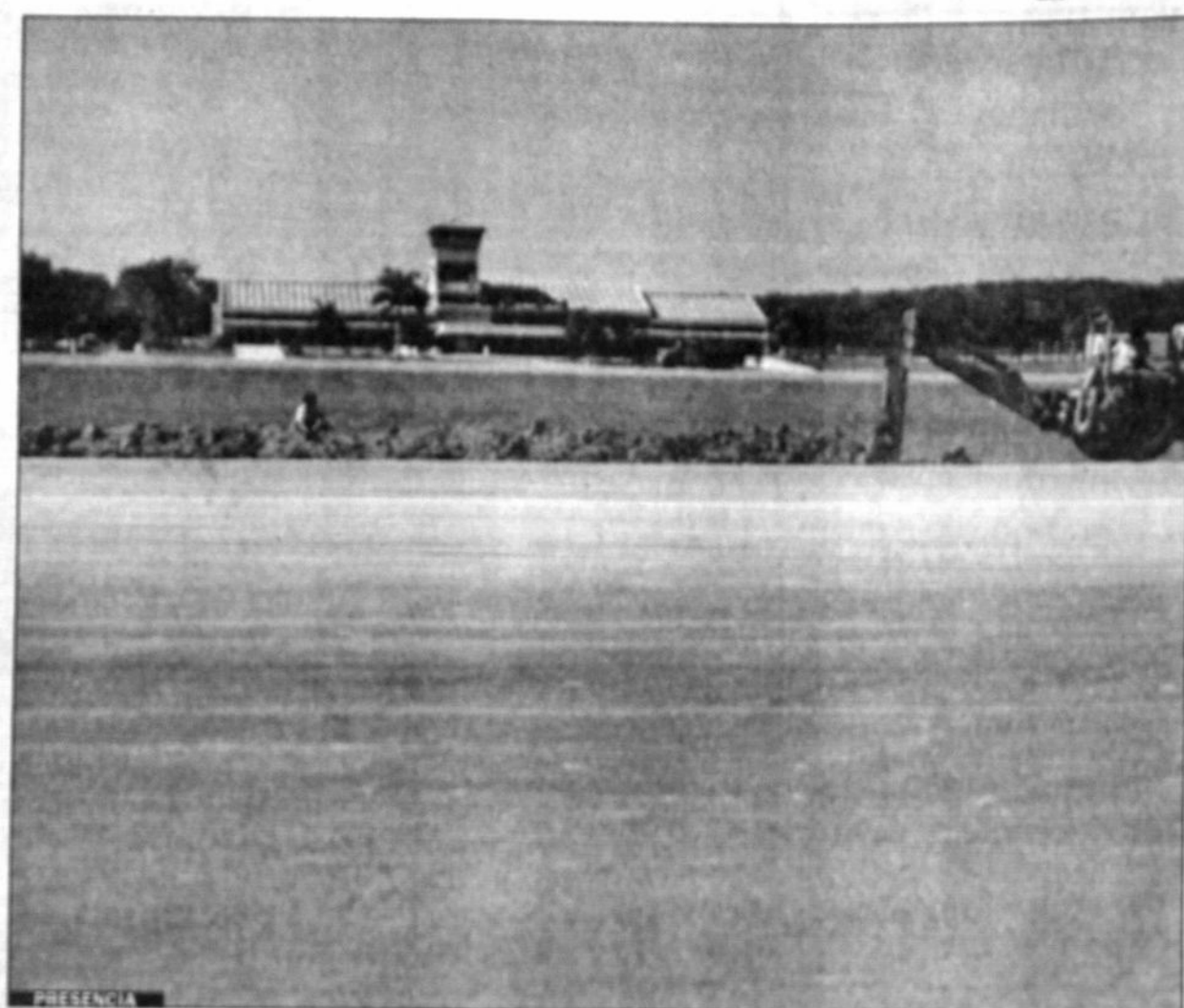
Explicó que la empresa, en julio de 1996, se adjudicó una licitación donde se compromete la reconstrucción de 420 metros lineales de la pista de la terminal aérea de Puerto Suárez.

FALLAS

Las fallas detectadas el pasado 30 de mayo en esa pista, cuando debía ser reinaugurada en presencia del Presidente Hugo Banzer, están en otro tramo diferente y más largo, sostuvo.

Según Pacheco, el informe del Viceministerio de Transporte señala que los desperfectos de la pista se originan en los 2.000 metros lineales que no fueron refaccionados.

Consultado sobre los responsa-



No se sabe desde cuándo funcionará el aeropuerto de Puerto Suárez.

bles de la obra, afirmó que es un error de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (Aasana) que no inspeccionó como debía la pista antes de ordenar su rehabilitación.

Recordó que tres funcionarios de Aasana fueron despedidos a raíz de ese error. "Ahora tenemos que buscar financiamiento para habilitar la pista", dijo el Viceministro.

Mientras tanto Bolivia continúa utilizando la terminal aérea de Co-

rumbá (Brasil) para facilitar el acceso aéreo a la localidad de Puerto Suárez.

Funcionarios del Ministerio de Desarrollo Económico informaron que los aviones comerciales de Bolivia deben pagar 40 por ciento más que en los aeropuertos nacionales por hacer uso de la pista e instalaciones de la terminal aérea de Corumbá.

El costo del "pase a bordo" (derecho de aeropuerto) de pasajeros,

es cuatro veces superior a las terminales aéreas de la República, lo que eleva el costo de los viajeros bolivianos que quieren llegar a la localidad fronteriza boliviana.

Además, el servicio de taxi por menos de dos kilómetros hasta la frontera, es de al menos 25 dólares americanos, la misma cantidad que se cobra en territorio boliviano para llegar de Puerto Suárez al límite con el Brasil, pero en una distancia de cinco kilómetros.

Con D.S. N° 25060

Nueva estructura en 9 prefecturas

Santa Cruz inició los cambios en su administración.

• SANTA CRUZ
Agencia EFE

El gobierno volvió a reordenar el funcionamiento de las nueve prefecturas y, en Santa Cruz, ya se iniciaron los cambios para redistribuir las atribuciones de cada oficina, confirmó el secretario general, Alejandro Colanzi.

El decreto supremo 25060, promulgado el 2 de junio, recoge todas las observaciones efectuadas el pasado año cuando fue reformulada la estructura prefectural.

REUNIÓN NACIONAL

Recordó que, en esa oportunidad, se promovió una reunión nacional de los secretarios generales de las prefecturas para analizar esa reforma, al calor de la Ley de Descentralización y de la Constitución Política del Estado.

Citó el caso de la seguridad ciudadana. Por la Constitución y Ley de Descentralización esa responsabilidad se asignaba al prefecto. Justificó de esa manera la oposición que se presentó oportunamente a la creación de la Dirección de Régimen Interior, porque vulnera la Constitución.

Con el nuevo decreto, según Colanzi, esta situación quedó corregida con su traslado a una Unidad de Seguridad Ciudadana que, además, servirá de apoyo al prefecto.

MÁS CAMBIOS

Otro ejemplo fue la Dirección Administrativa, que siendo parte del apoyo al prefecto, estaba desarrollando actividades operativas incluyendo la firma de contratos.

"Esto no puede ser, porque la Ley Sálico (de control gubernamental) establece que el nivel de

apoyo debe diferenciarse del operativo y ejecutivo. En consecuencia la Dirección Administrativa ha vuelto a lo que es la parte financiera y administrativa y depende del director del Tesoro", explicó.

A la Dirección Jurídica, que estuvo en el nivel de apoyo, ahora se le ha dado su verdadero lugar ejecutivo porque firma y representa a la Prefectura. En este caso, el prefecto puede delegar una serie de funciones a través de su director jurídico.

NUEVAS DIVISIONES

La dirección de Desarrollo Económico fue dividida: la Dirección de Desarrollo Productivo y la Dirección de Infraestructura, explicó el Director General.

Entre otras modificaciones mencionó la Ventanilla Única que es un control de ingresos y que ahora pasó a depender de la Dirección del Tesoro.

La Dirección de Desarrollo Social tuvo sus cambios, estableciendo la sección destinada a la Organización Popular saldrá directamente para depender de la Dirección General.

Explicó que esta nueva modalidad se debe a razones técnicas, porque el Director General es quien tiene directa relación con los subprefectos y éstos con los alcaldes.

FALTA MANUAL

En cambio, a la oficina de Desarrollo Social se trasladó el área de Saneamiento Básico, que antes ya existió bajo su jurisdicción. Colanzi dijo que otras reformas de menor grado se ejecutan según lo dispuesto por el decreto 25060.

Admitió, sin embargo, que aún falta el Manual de Funciones y la elaboración del nuevo organigrama para que ambos instrumentos sean aprobados por resolución prefectural.

El nuevo esquema resulta más coherente en criterio del Director General de la prefectura, porque está más adecuado a la Ley de Descentralización.

Tendrán asistencia técnica

Lecheros buscan mejorar producto

La leche será de calidad.

• SANTA CRUZ
Agencia FIDES

La Federación Departamental de Productores Lecheros (Fedepile) y la Planta Industrializadora de Leche (Pilsam) firmaron un convenio de Asistencia Técnica Integral

para incrementar los actuales niveles de productividad y calidad de la leche de quienes entregan su materia prima a la planta, informó Fernando Cadario, responsable del área.

El convenio firmado entre Fedepile, productores de Yacapaní, Ichilo, Asocrale, Warnes, Andrés Baez, Obispo Santistevan y la Pilsam, consiste en la implementación técnica a través de prácticas mejoradas de

manejo y alimentación de hatos ganaderos lecheros. También involucra sanidad animal y estricto control de calidad que debe ser introducida a la planta, precisó.

El interés de Fedepile, según los ejecutivos, es aumentar la productividad haciendo uso óptimo de los recursos alimenticios disponibles en las haciendas productoras, para eso se pondrán a disposición dos técnicos especializados en nutrición

de ganado lechero, los gastos de operación y administrativos correrán por cuenta de la Pilsam de acuerdo a lo establecido en el convenio. Uno de los técnicos trabajará en los módulos del desarrollo lechero y asesoramiento a los productores de Yacapaní. El otro directamente con las asociaciones afiliadas a Fedepile que incluirá transferencia de tecnología en la mayor cantidad de granjas posibles, según explicó.

Anunciar en



Prefectura del Departamento
La Paz - Bolivia

INVITACION

De conformidad a los Artículos 39° y 40° del D.S. N° 23215 de fecha 22/07/92, LA DIRECCIÓN DE AUDITORÍA INTERNA de la PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ, invita al Señor:

Lic. FELIPE TIRADO CRUZ

Apercepción a nuestras oficinas en la Calle Capitán Ravelo N° 2180 primer piso, de esta Ciudad, para hacerle entrega del Informe N° DGA-I-002/98 complementario de los Informes Nros. AI-10/96, 036/96 y AUD. INF. UNIDAD LIQ. 014, de la Ex Planta Industrializadora de Leche PIL LPZ.

La Paz, junio 12 de 1998



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
GERENCIA TECNICA Y CONTRATOS

INVITACION PUBLICA N° CMB-006/98 Primera Convocatoria

La Corporación Minera de Bolivia, en cumplimiento de la R.S. 216145 de 3 de agosto de 1995, invita a las Empresas Especializadas y/o importadoras en el ramo, legalmente constituidas en el país, a presentar sus propuestas para el suministro de:

TRES UNIDADES BOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTALES
COMPLETAS, CON DESTINO AL DESAGUE DE INTERIOR MINA
DEL CENTRO MINERO SAN JOSE

Los Términos de Referencia podrán recoger a partir del 15 de junio de 1998 en las oficinas de COMIBOL - TESORERIA, 2° piso, Avenida Camacho esquina Loayza N° 1396 previo pago de Bs. 50.00

Las ofertas para esta invitación serán recibidas en la Secretaría General de COMIBOL - 4° piso del Edificio Central, Avenida Camacho esq. Loayza de la ciudad de La Paz, hasta Hrs. 11 a.m. del día 13 de julio de 1998, en sobres debidamente cerrados y lacrados.

La Paz, junio de 1998

UNICOS

UNIVERSIDAD TECNICA PRIVADA COSMOS

RESOLUCION SUPREMA N° 215450 - RESOLUCION MINISTERIAL N° 527 DEL 6 DE ABRIL DE 1993

CONVOCATORIA NACIONAL

Concurso de Méritos para optar a los cargos de Rector y Vice Rector

El Directorio de la Universidad Técnica Privada Cosmos, en el marco del proceso de Mejoramiento de la Calidad de la Educación Superior impulsado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes convoca a concurso de méritos, a nivel nacional, para optar a los cargos de RECTOR y VICE RECTOR de su Casa Superior de Estudios, de acuerdo a los requisitos siguientes:

RECTOR

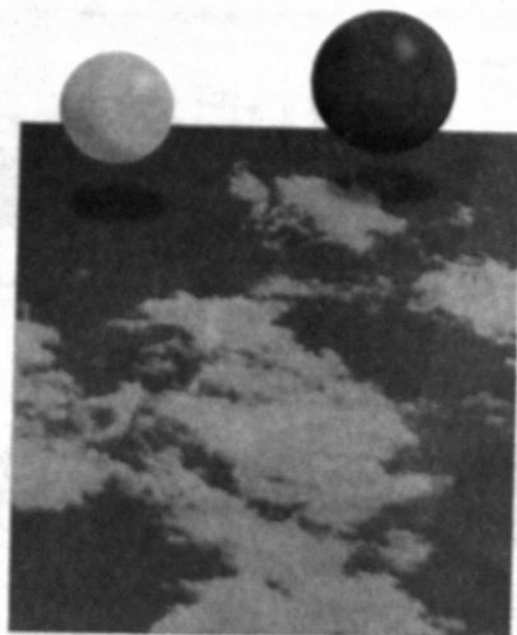
- Boliviano
- Título en Provisión Nacional
- Maestría y/o Doctorado en Administración Educativa y/o Educación Superior
- Experiencia mínima de 5 años en gestión universitaria
- Publicaciones y/o investigaciones realizadas en el ámbito de la educación superior
- Conocedor de la política de desarrollo institucional universitario
- Excelente relacionamiento público y con el sistema universitario

VICE RECTOR

- Diplomado, Maestría y/o Doctorado en Administración Educativa o Educación Superior
- Experiencia mínima de 3 años en gestión universitaria
- Publicaciones y/o investigaciones en el ámbito de la educación superior
- Conocedor de los procesos de gestión académica y administrativa del nivel universitario
- Conocedor de los procesos de autoevaluación y desarrollo institucional

Los interesados que cumplan estos requisitos, podrán enviar su hoja de vida a la casilla 4747-Cochabamba, hasta el 30 de junio.

Universidad
UNICOS



Para que vivas el placer de leer te ofrecemos una colección de 12 libros de bolsillo, en versiones resumidas, con las obras de los mejores exponentes de la literatura boliviana.

Todos los domingos, reclama tu libro de bolsillo y tu ejemplar de PRESENCIA, ambos por sólo Bs. 5, colecciona cada uno de ellos y siente el placer de...



ADVERTENCIA: Estimado lector, si pretenden cobrarle de más o venderle el libro de bolsillo separado de su ejemplar de PRESENCIA, llámenos al 331717.

PRESENCIA

Auspician:

Oportuna y veraz

Lux
EDITORIAL



Preserva ecología y disminuye suciedad

La hora del gas natural

Tanque resiste impacto de bala.

• LA PAZ

Un vehículo movido por gas natural permite ahorrar el 68 por ciento del costo diario que representa la gasolina y contribuye a preservar el medio ambiente, aunque demanda de una buena inversión que será recuperada a futuro.

El uso del gas natural en su motorizado disminuirá la suciedad del aceite, disminuye considerablemente los cambios de filtros y las bujías se mantienen limpias, mientras el requerimiento de mantenimiento de afinación se reduce a menos de una vez por año.

EXPERIENCIA

El conductor de la empresa Vastal Félix Tapia dijo que para cada jornada gastaba 60 bolivianos en la compra de gasolina, sin embargo, desde el cambio al gas natural sólo invierte 19 bolivianos para el mismo recorrido del vehículo, en el que distribuye más de 120 cajas de refrescos.

Ese mismo ahorro se practica en 450 vehículos que operan actualmente con gas natural en la ciudad de La Paz, dijo el gerente comercial de International Fuel, Fernando Mirabal, al explicar que se espera llegar a los más de 400 mil vehículos del parque automotor de la sede de gobierno.



JORGE LANDAETA

Una de las estaciones distribuidoras de gas natural, en El Alto.

Ante un accidente de tránsito con la ruptura del tanque, el combustible sale disparado por la presión, pero no produce explosión al solo contacto del aire, con el que en el 60 por ciento de los casos no es inflamable.

El tanque de gas natural por sus seguros y sellos, está preparado para resistir el impacto de una bala.

Para transformar el sistema de combustión, se requiere una inversión mínima de 1.200 dólares para un equipo de 12.5 metros

cúbicos de gas natural, equivalente a 15.25 litros de gasolina aproximadamente, con un solo tanque. Como máximo se precisarían 2.200 dólares para un tanque de 50 metros cúbicos (o 61 litros de gasolina).

El ejecutivo de International Fuel explicó que el pasado año Bolivia importó más de 80 millones de dólares en diesel y quemó el 25 por ciento de gas natural producido, cuando podía aprovecharlo para uso doméstico, vehículos y la industria.

Ventajas del GNC

- Permite un ahorro de más de 41 bolivianos a quienes gastaban 60 bolivianos diarios para llenar el tanque de gasolina de su vehículo.
 - Contribuye a preservar el medio ambiente.
 - Ensucia menos el aceite, disminuyen considerablemente los cambios de filtros y las bujías se mantienen limpias.
 - El requerimiento de mantenimiento de afinación se reduce a una vez por año, al contrario del vehículo a gasolina o diesel que demanda por lo menos dos veces al año para afinación del motor.
 - Con la instalación del equipo de gas natural el vehículo no pierde su antiguo sistema de combustión a gasolina.
 - En caso de no encontrar una estación de gas natural puede utilizar su tanque de gasolina.
 - El cambiar un vehículo de gasolina a gas natural es un trabajo sencillo que demanda menos de 24 horas.
- Aprovecha el gas natural que hasta hace poco era quemado.

INVERSIÓN

- La transformación requiere una inversión mínima de 1.200 dólares para un equipo de 12.5 metros cúbicos de gas natural, equivalente a 15.25 litros de gasolina, aproximadamente, con un solo tanque.
- Como máximo se precisarían 2.200 dólares para un tanque de 50 metros cúbicos (o 61 litros de gasolina).

Es hora de la reciprocidad andina

Capitalismo en decadencia

Se busca un sistema más humano.

• LA PAZ

El capitalismo está en decadencia. La constatación es del científico francés y pensador de la economía Dominique Temple, quien considera que es necesario construir un sistema más humano, basado en la generosidad y en los lazos afectivos.

Las tradicionales fiestas bolivianas, cuyos fundamentos son la redistribución y la reciprocidad propias de la región andina, se están extendiendo hacia clases sociales antes excluidas del festejo, que pertenecen a la economía neoliberal.

Ese fenómeno ha sido visto con particular interés por la comunidad internacional, preocupada por la decadencia del sistema capitalista y la necesidad de encontrar nuevas formas de conducir la economía.

"Es lo que se busca mundialmente, a nivel de los investigadores africanos y otros. Es verdad

que el sistema capitalista está actualmente en su cúspide, pero cuando uno llega a su cúspide tiene que bajar", comentó.

COMPLEMENTAN

En criterio del científico francés los dos sistemas se complementan, pese a que tienen principios antagónicos. Citó el ejemplo del Internet - "producto del sistema capitalista" - que permite a las personas crear redes de reciprocidad en todo el mundo. Dijo que de lo que se trata es de permitir a cada país elegir el sistema en el que está dispuesto a vivir o cual de los dos va a ser el dominante.

BOLIVIA

Según Temple, Bolivia es el país latinoamericano con mayores potencialidades para aplicar en su sistema económico la reciprocidad y la redistribución, antes que el capitalismo. "Hay un montón de posibilidades a la disposición de quien quiere fomentar una visión muy rica del futuro, mucho más que en otros países por la riqueza de las fuentes", añadió.

Mons. Eguiguren, Obispo del Beni:

Bonosol era mejor que Bolivida

Era más sencillo que nuevo beneficio.

• TRINIDAD. EFE

El obispo auxiliar del Vicariato Apostólico de Beni, monseñor Manuel Eguiguren, declaró su discon-

formidad con el Bolivida, al que consideró difícil de interpretar, y expresó su añoranza por el Bonosol "por su sencillez y valor económico".

El Obispo dijo que, como cualquier anciano del país, prefiere el Bonosol porque hasta ahora el gobierno del Presidente Hugo Banzer no pudo demostrar que ese beneficio es malo o que afecta a la economía nacional.

"No han podido meternos en la cabeza que el Bolivida es mejor que el Bonosol. Ya de manera particular añoro el Bonosol por su valor económico y por el significado social que tenía", expresó monseñor Eguiguren.

NO DEMOSTRARON

Agregó que, como las autoridades no han demostrado que el Bo-

nosol sea malo, la población no acepta el nuevo beneficio que aprobó la coalición gubernamental en la Ley de Propiedad y Crédito Popular.

Dijo que siguió de cerca las explicaciones técnicas sobre los objetivos del Bolivida y que le resultaba de difícil interpretación matemática.

"En esas proyecciones de suma, resta y de buscar equidad me pierdo. Muy pocos deben entender al mecanismo positivo del nuevo Bolivida porque la gran mayoría de ancianos, como yo, seguimos creyendo que el Bonosol era mejor beneficio social para los bolivianos", enfatizó.

"MILLONCITOS"

El Obispo, que ayudó a decenas de ancianos pobres a tramitar sus cédulas de identidad para recibir el Bonosol, sostuvo que le impactó lo que sentían "los que nunca tuvieron nada y que por una vez recibieron sus milloncitos" del Bonosol.

"Los he visto llorar de emoción y alegría. Me contaban que eran ricos y pensaban invertir en comodidad y alimentos. Así era el impacto del Bonosol", finalizó.



PRESENCIA

Mons. Eguiguren añora el Bonosol.

2 AMENAZAS

FÁBRICA: CBN amenaza con cierre por acusaciones.

5 DEUDA

PAGO: Bolivia paga más de lo que recibe.

2 SEGUROS

EXPECTATIVA: Privados esperan revolución del mercado.

5 AEROPUERTOS

REVISION: Piden revisar contratos con Sabsa.

ENTREVISTA



Jorge Canelas

EL DOLAR

COTIZACION EN LATINOAMERICA

• Argentina	Peso	1,0010
• Brasil	Real	1,152
• Colombia	Peso	1,388,76
• Chile	Peso	455,81
• Perú	N. Sol	2,90
• Venezuela	Bolivar	542,95

COTIZACION EN EL MUNDO

• Alemania	Marco	1,8018
• España	Peseta	158,25
• Francia	Franco F.	6,0415
• Italia	Lira	1.820,15
• Japón	Yen	143,70
• Inglaterra	Libra	0,6143

LA FRASE

"La calidad del gas natural es inalterable"

Fernando Mirabal,
gerente comercial de
International Fuel

LA NOVEDAD: Aeropuertos generan 20 millones de dólares al año.

Por acusaciones de evasión fiscal

CBN amenaza con cierre

20 mil familias
serían afectadas.

IMAGEN

Según los representantes legales de la CBN, el país no puede dar en ningún momento esta imagen al exterior, porque se corre el riesgo de perder las inversiones privadas.

"Existe una intención de dañar la empresa, porque no hay otra explicación para que se actúe de esta manera", advirtió uno de los juristas.

Sin embargo, la Comisión de Constitución de la Cámara de Senadores, que preside el mirista Gastón Encinas, denunció que la CBN evade al Fisco (TGN) por concepto de impuestos por valor de 170 millones de bolivianos.

CURSO

En criterio de los abogados, después de un año y nueve meses no se puede pretender dar curso a una apelación presentada por la Fiscalía, porque la misma no está habilitada legalmente, por lo que se trataría de un caso típico de nulidad.

Además, fundamentaron que el juez declaró ejecutoriada la sentencia, determinación que no da opción a apelación alguna.



La Cervecería amenaza con el cierre.

• LA PAZ

Los abogados de la Cervecería Boliviana Nacional (CBN), Grover León y Oscar Aguilar, advirtieron que los ataques a la primera empresa del país podrían provocar la quiebra de la entidad de los hermanos Fernández y el cierre de operaciones de la empresa, afectando los ingresos de un total de 20 mil familias.

EXPLICACIÓN

En entrevista con radio Panamericana, ambos abogados explicaron que esta situación puede darse en caso de favorecer al Servicio Nacional de Impuestos Internos la apelación presentada por la Fiscalía, que obligaría a la empresa a pagar 320 millones de bolivianos por deudas de los años 1986 y parte de 1987.

Ante este panorama, aseguraron que los accionistas decidieron suspender el proyecto de la ciudad de El Alto. "Existe temor, piensan retirar sus recursos o cosa parecida".

Pozo San Alberto, de la Petrobras

Perforación superó 4.000 metros

• Agencia ANP

La perforación exploratoria del pozo San Alberto 10 superó 4.000 metros de profundidad, hasta fin de mes se llegaría a la meta de 5.500 metros, informó el gerente de Petrobras, Arturo Castaños. A fines de junio se realizarán las pruebas en el pozo exploratorio, esperando resultados positivos tanto para el país como para el consorcio que invierte en esa región potencialmente gasífera.

Petróleo Brasileiro, a través de su brazo internacional Braspetro, invierte y es operadora en los bloques San Alberto y San Antonio, al sur del territorio nacional, en el departamento de Tarija.

Se debe recordar que dos años

atrás, en junio de 1996, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y Petrobras Internacional firmaron el contrato de sociedad para desarrollar los campos gasíferos de San Alberto y San Antonio, y en 1997 el convenio fue transferido a la Empresa Petrolera Andina.

El contrato se firmó después de dos años de negociaciones y uno de

cambios y postergaciones, se rige por la anterior Ley de Hidrocarburos, debido a que el decreto supremo que autoriza su suscripción fue promulgado el 20 de abril.

La mayor parte de las acciones del bloque San Alberto está en manos de la Empresa Petrolera Andina, 50 por ciento, el 35 por ciento le pertenece a Braspetro, y el 15 es de Total.

Privados tienen expectativa

Ley de Seguros revolucionará mercado

Bisa Seguros,
lista para nueva
legislación.

blación al comprender
guos no son gastos, sino
comentó.

CAMBIO

• LA PAZ

La capitalización de las empresas aseguradoras, diversificación de sus inversiones, especialización en los servicios y generación de una cultura de seguros, son algunos de los elementos del proyecto de Ley de Seguros que revolucionará el sector asegurador y beneficiará directamente al ciudadano, afirmó Alejandro MacLean, vicepresidente Ejecutivo de Bisa Seguros y Reaseguros.

Para los ejecutivos de una de las instituciones financieras más grandes del mercado nacional, el proyecto de ley es un paso trascendental para el sector asegurador en Bolivia, porque apunta a convertirlo en más eficiente y solvente. Además, porque generará una cultura de seguros en la po-

El proyecto de Ley de Seguros, que entrará en vigencia en los próximos meses, es considerado como parte de las reformas estructurales del Acuerdo Monetario Internacional.

"Bisa Seguros no teme a los cambios para adoptar una nueva ley", dijo el ejecutivo, quien aseguró que, sin embargo, las aseguradoras tendrán que adaptarse y otras se verán obligadas a cerrar operaciones.

El nuevo proyecto de ley plantea a que las aseguradoras sean más eficientes y especializadas en los servicios que ofrecen, operando con capitales de un millón de dólares, sus inversiones en acciones clasificadas por riesgo y versiones de carácter como en bienes raíces.

Nueva norma podrá eliminar cooperativas

• LA PAZ

Las Cooperativas de Seguros piden la incorporación de un artículo al proyecto de Ley de Seguros que permita su vigencia y les otorgue plazo para adecuarse a la nueva legislación.

Según el diputado de NFR Roberto Landívar, el nuevo proyecto de Ley de Seguros desestima la participación de un modelo de sistema asegurador de las cooperativas y sus exigencias las harían desaparecer de manera inmediata.

ta del mercado. El proyecto de Ley de Seguros, que entrará en vigencia en los próximos meses, es considerado como parte de las reformas estructurales del Acuerdo Monetario Internacional. "Bisa Seguros no teme a los cambios para adoptar una nueva ley", dijo el ejecutivo, quien aseguró que, sin embargo, las aseguradoras tendrán que adaptarse y otras se verán obligadas a cerrar operaciones.



una ilusión...

una esperanza

una alegría

un Sueño hecho realidad!

casa
propia



hace de su Sueño Dorado...
una feliz realidad.

COLEGIO ALEMAN - DEUTSCHE SCHULE SANTA CRUZ

Die Deutsche Schule Santa Cruz benötigt in naher Zukunft Lehrkräfte für den Deutschunterricht im Primar- und Sekundarbereich (Stufe I). Interessenten mit Lehrerfahrung wenden sich an die Schulleitung unter der Casilla 624, Santa Cruz. Unterlagen hinsichtlich der Ausbildung mit eingeschickt werden. Vertraulichkeit wird gewährleistet. Die Schulleitung

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANTONIO XI ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA

La Comisión de Cultura conformada por el H. Consejo Universitario, docentes, estudiantes y trabajadores administrativos de la Universidad Mayor de San Antonio, invita a participar en la XI ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA.

- I. OBJETIVOS: Realizar la Entrada Folklórica Universitaria en conmemoración de la Autonomía Universitaria, con el objetivo fundamental de resaltar nuestros valores culturales, que expresan las diversas culturas de Bolivia y fortalecer la identidad Nacional en la comunidad universitaria.
- II. DE LA FECHA: Se establece el día sábado 1ro. de agosto de 1998 a las 08:30 a.m.
- III. PARTICIPANTES: En cumplimiento del Art. 4to. del Reglamento de la Universidad Mayor de San Antonio, podrán participar docentes, estudiantes y trabajadores administrativos de la Universidad Mayor de San Antonio, reunidos en grupos y representando, necesariamente, a una Facultad o gremio.
- IV. REQUISITOS: Los grupos participantes a tiempo de solicitar su inscripción cumplirán estrictamente con el Art. 13 del Reglamento de la Entrada Folklórica Universitaria. En caso de que se presentaran más de seis solicitudes por una misma Facultad, la Comisión aplicará estrictamente el Art. 13 del Reglamento.
- V. INSCRIPCIONES: Las inscripciones estarán abiertas en las oficinas de la Universidad Mayor de San Antonio, hasta el día viernes 10 de julio de 1998 a las 18:00 horas. Deberá presentar la documentación que certifique el cumplimiento de los requisitos. EN NINGUN CASO Y BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE ACEPTARÁN INSCRIPCIONES FUERA DEL PLAZO ESTABLECIDO.

La comisión seleccionará a aquellos conjuntos que hayan cumplido con el Art. 13 del Reglamento, cuya lista de aceptados se publicará en Secretaría General el día 14 de julio de 1998.

- VI. CONCENTRACION Y RECORRIDO: La concentración se realizará en la Plaza de Armas (Autopista) de donde se dará inicio al recorrido.
- VII. PROHIBICIONES Y SANCIONES: Se aplicará los Arts. 25, 27 y 28 del Reglamento de la Entrada Folklórica Universitaria.
- VIII. CONCURSO: Todos los conjuntos realizarán la demostración de su folklore en el Pabellón Oficial para ser calificados por el jurado, el cual será designado por la Comisión Organizadora de la XI Entrada Folklórica Universitaria.
- IX. TIEMPO DE RECORRIDO Y COMPETENCIA: Cada conjunto deberá recorrer el tiempo asignado para su recorrido (30 minutos) y demostrar su folklore en un tiempo de 5 minutos. Los conjuntos que no acaten el presente artículo serán eliminados del concurso.
- X. LA XI ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA: Estará regida por el Reglamento de la Universidad Mayor de San Antonio No. 85/93 y las resoluciones emanadas de la Comisión organizadora.
- XI. TEMA DE LA XI ENTRADA: El tema de la XI Entrada es la conmemoración de 450 años de fundación de la ciudad de La Paz.

Dr. Fernando Cajías de la Vega
PRESIDENTE

COMISION DE CULTURA DEL H. CONSEJO UNIVERSITARIO

o que
debe saber
el GNC

• LA PAZ

1.- ¿Qué es el gas natural comprimido, GNC?

R.- El gas natural comprimido es el gas natural extraído directamente del pozo y comprimido a 3.000 libras/pie 2 (unos 200 kilogramos por centímetro cuadrado) en una estación de carga específicamente diseñada para ello.

Pueden ser transferidas o cargadas en un tanque diseñado para soportar esas presiones, instalado en un vehículo automotor a gasolina que posea el equipo correspondiente.

2.- ¿Por qué los propietarios de vehículos que funcionan con gasolina tendrían interés en usar gas natural comprimido?

R.- Por tres factores. Económico: porque el metro cúbico de gas natural cuesta 50 por ciento menos que la gasolina.

Ecológico: porque el gas natural comprimido no genera emanaciones tóxicas después de quemar en el motor.

Técnico: porque el gas natural comprimido posee un 98 por ciento gas metano, que a su vez posee un valor octánico de 138 (la necesidad de agregado de plomo, metal perjudicial para la salud. (Sólo la gasolina tiene 83 octanos, la premium 90 y la de máxima 130).

El valor octánico se define como el indicador de eficiencia de combustión de un combustible. Un valor alto permite que el motor funcione con el máximo de eficiencia y sin ningún riesgo de acelerar su desgaste bajo condiciones de trabajo extremas.

Cambie el tipo de combustible de su vehículo

Gas para el ahorro

Costo disminuye
68%.

• Juan GABRIEL Perez

La transformación de los vehículos a gasolina en motorizados movidos por gas natural permite un ahorro de más de 41 bolivianos a quienes gastaban 60 bolivianos diarios para llenar combustible, entre otras ventajas mecánicas y ecológicas.

El conductor de la empresa Vascal Félix Tapia informó que los propietarios de la empresa le entregaban 60 bolivianos diarios para la adquisición de gasolina. Desde que cambiaron al gas natural, sólo gasta 19 bolivianos por el mismo recorrido del vehículo, en el que distribuye más de 120 cajas de refresco, en cada jornada.

Ese mismo ahorro se produce en cerca de 450 vehículos que operan con gas natural en la ciudad de La Paz. Los ejecutivos de la empresa International Fuel esperan lograr socios estratégicos para llegar a los más de 400 mil vehículos que conforman el parque automotor de la ciudad de La Paz.

VENTAJAS

Si una empresa hace que su vehículo utilice el 100 por ciento de gas natural, además de ahorro económico, contribuye a preservar el medio ambiente, ensucia menos el aceite, disminuyen considerablemente los cambios de filtros y las bujías se mantienen limpias, mientras el requerimiento de mantenimiento de afinación se reduce a

menos de una vez por año. "Además que la calidad del gas natural es inalterable", afirmó el gerente comercial de International Fuel, Fernando Mirabal.

Esa situación no se produce con un vehículo a gasolina, que debe ser llevado por lo menos una vez al año para afinación de motor, está sujeto a cambios en la calidad del combustible, tiene que

realizar más cambios de aceite y otros problemas en el encendido del motor.

La empresa International Fuel tiene el monopolio de la venta de gas natural en el departamento de La Paz y cuenta con una planta en la ciudad de El Alto, a unos pasos de la avenida 6 de Marzo. Anunció la apertura de un nuevo centro de distribución en la "hoyada".

JORGE LANDAETA

El Alto cuenta con un surtidor de gas natural.

Sistema de combustión cuesta más de \$us1.000

Una inversión a futuro



El gas natural no contamina el medio ambiente.

Vehículos
conservan tanque
de gasolina.

• LA PAZ

El cambiar un vehículo de gasolina a gas natural es un trabajo sencillo, que inicialmente requiere de una inversión relativamente elevada, pero que con el tiempo traerá beneficios económicos considerables a los propietarios, informó el gerente comercial de International Fuel, Fernando Mirabal.

Para realizar ese trabajo se requiere una inversión mínima de 1.200 dólares para un equipo de 12.5 metros cúbicos de gas natural, equivalente a 15.25 litros de gasolina aproximadamente, con un solo tanque. Como máximo se precisarían 2.200 dólares para un tanque de 50 metros cúbicos (o 61 litros de gasolina).

La transformación se realiza en menos de 24 horas. Es decir, si un vehículo entra a los garajes en horas de la noche del viernes o sábado, el domingo por la noche puede retornar a sus operaciones habi-

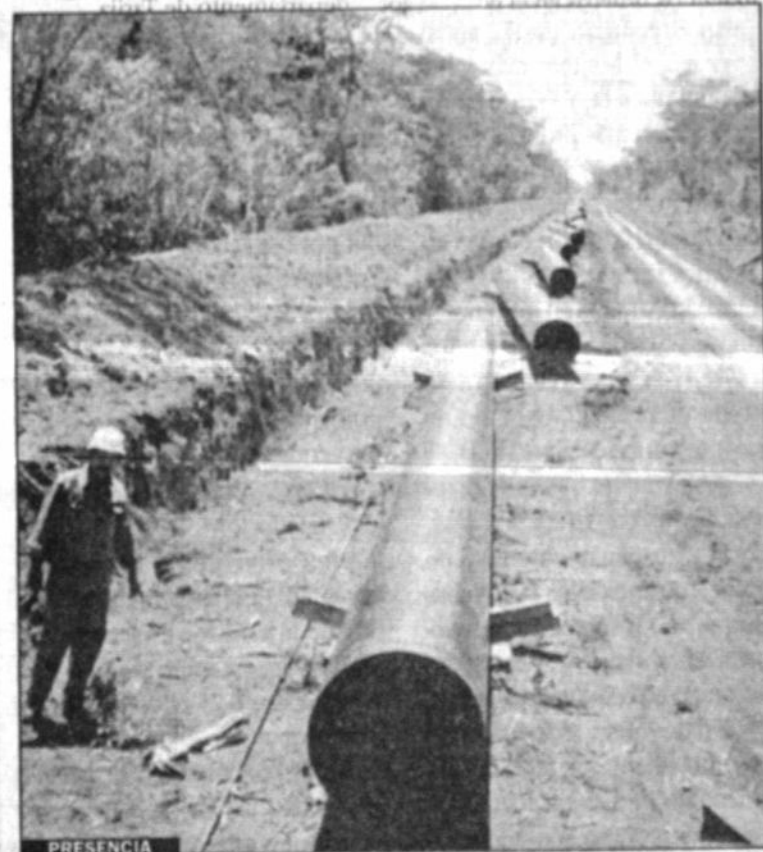
tuales con nuevo producto de combustión.

El personal que realiza la transformación ha sido capacitado en talleres ubicados en la república de Argentina, de donde proviene también el equipo especial para la instalación.

A la fecha, el personal técnico no está trabajando con toda su capacidad, porque el mercado no demanda la instalación de los equipos con la velocidad que se esperaba. La empresa pagó los costos de capacitación del personal calificado.

El equipo que se instala a los vehículos es un tanque para gas natural comprimido, una válvula de carga, tubo de acero, cambiador automático, válvula de seguridad, manómetro burdon, conmutador de gas natural comprimido y gasolina, para el sistema dual.

Con la instalación del equipo de gas natural, el vehículo no pierde su antiguo sistema de combustión a gasolina; es decir, en caso de no encontrar una estación de gas natural puede utilizar su tanque de gasolina. Según los técnicos, al utilizar los dos combustibles los problemas de fuerza del motor no se presentan.



Crece la demanda interna del gas natural.

Contradicciones bolivianas

Quemamos gas natural e importamos diesel

Falta voluntad
política del
gobierno.

• LA PAZ

Bolivia es un país que sorprende. El año pasado importó más de 80 millones de dólares en diesel y ha quemado el 25 por ciento de gas natural producido, según Fernando Mirabal, gerente comercial de International Fuel.

La producción el año pasado estuvo por debajo de los 14.890 millones de pies cúbicos, es decir, se habría quemado más de 2.000 millones de pies cúbicos de gas natural, hecho que muestra que el país no está haciendo un buen uso de un recurso natural no renovable.

Ese gas natural debiera estar siendo usado en Bolivia, mien-

tras que el diesel deberíamos dejar de importar, manifestó Mirabal antes de indicar que "somos muy tibios en el aprovechamiento de ese combustible, que es de uso doméstico, para vehículos y la industria."

Para que haya un mayor uso del combustible, el empresario considera que se debe incentivar su uso desde las esferas gubernamentales. En Bolivia, según los datos de YPFB, las empresas distribuidoras de gas natural han comercializado más de 1.133.273 de pies cúbicos.

Esa cifra se incrementará a partir de enero de 1999 cuando se inicie la exportación de gas natural al Brasil, donde se espera comercializar, en una primera etapa, alrededor de 8.000.000 de pies cúbicos al día.

"Sería ilógico que teniendo tanto gas los vehículos en Bolivia aún continúen utilizando gasolina o diesel", comentó Mirabal.

En busca de alianzas estratégicas

• LA PAZ

Para consolidar el mercado de gas natural, en La Paz al igual que en todo el país, será necesario recurrir a las alianzas estratégicas porque de lo contrario "todos pereceremos en el intento", según el empresario Fernando Mirabal.

Explicó que por el momento su empresa está enfrentando sola las exigencias del mercado y requiere de mayores inversiones para supe-

rar los problemas que existen a nivel de la población, como es el temor al cambio.

COMPETENCIA

Si una empresa ingresa al mercado para vender gas natural y no logra que existan por lo menos 350 usuarios nuevos provocará que los dos perdamos el mercado, como está sucediendo en Santa Cruz y Cochabamba, comentó Mirabal.

Relató que existía cierto número de vehículos que funcionaban a gas, han puesto otras estaciones y no se han preocupado de hacer crecer el mercado. "Entonces en Santa Cruz hay severos problemas con la gente que vende gas".

Deberíamos transformar todos los vehículos de gasolina a gas natural, debería existir una política gubernamental para que se haga la sustitución del diesel, como hizo el gobierno municipal de Sao Paulo, señaló.

El gobierno municipal de Santiago de Chile y el de Caracas, Venezuela, tienen políticas que exigen el cambio tecnológico al transporte público y a las empresas que prestan servicios, como el recojo de basura, limpieza de las calles, etc.

Esas disposiciones obligan a la gente que tiene vehículos a diesel pasar al gas natural, informó el empresario, antes de reiterar la necesidad de llevar adelante esta iniciativa.

El capitalismo está en decadencia

Se busca economía humana

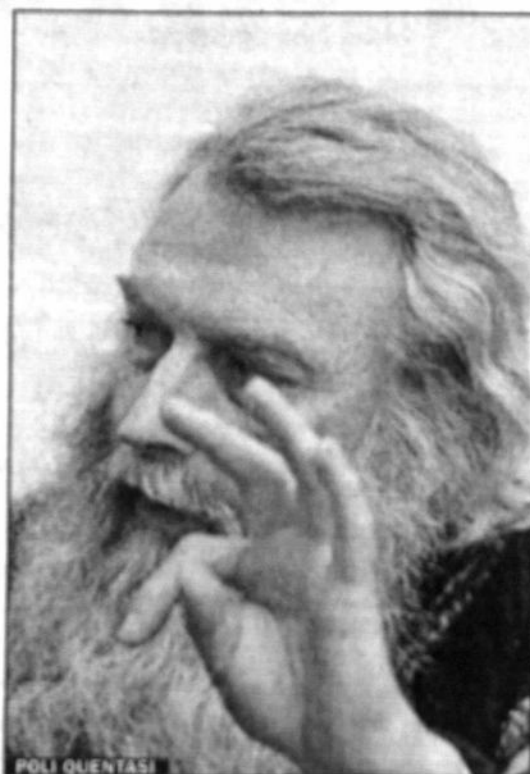
La reciprocidad andina es la solución para los científicos.

• LA PAZ

Las tradicionales fiestas bolivianas, cuyos fundamentos son la redistribución y la reciprocidad propias de la región andina, se están extendiendo hacia clases sociales, antes excluidas del festejo, que pertenecen a la economía neoliberal. La comunidad científica internacional ve con interés este fenómeno y considera, en base a este ejemplo, que en el tiempo la economía del intercambio -capitalista, de acumulación y explotación- podrá convivir libremente con otra más humana, basada en la generosidad y en los lazos afectivos.

Dominique Temple, científico francés y pensador de la economía, refleja la inquietud de los investigadores, quienes, ante la inminente crisis del sistema capitalista, se propusieron buscar nuevas formas de conducir la economía, de manera que permita a la humanidad sobrevivir más tiempo. En la redistribución y la reciprocidad encuentran todos los valores humanos que hará posible una sociedad justa.

"Es lo que se busca mundialmen-



Dominique Temple, científico y pensador de la economía.



te, a nivel de los investigadores africanos y otros. Es verdad que el sistema capitalista está actualmente en su cúspide, pero cuando uno llega a su cúspide tiene que bajar".

Temple dictará el curso "Las economías de don y reciprocidad, de intercambio y acumulación entre ambos sistemas" en la Universidad Andina, del 15 al 19 de junio.

Según el científico, ambos sistemas económicos, aunque son antagónicos, se complementan de manera que ninguno puede desaparecer. Por ejemplo, el acceso a la in-

formación a través del Internet -producto del sistema capitalista- permite hoy a los estudiantes generar redes de reciprocidad en el mundo entero a todo nivel.

Lo que se busca es que cada país tenga la libertad de elegir cuál sistema primará sobre el otro. Temple considera que en Bolivia, al parecer, hay conciencia sobre esta problemática, por ello se respeta las fiestas.

Pero las fiestas no sólo son respetadas y aceptadas, sino que se generalizan y permiten el acceso de clases sociales que viven inmersas

en la economía del intercambio. La danza de los caporales es un ejemplo y testigo de la voluntad de reivindicar el derecho que tienen todas las personas de ingresar en este proceso, dijo.

Aunque la economía de redistribución y reciprocidad pueda, en primera instancia, aparentar únicamente consumo, el prestigio que generan las contribuciones es el motor de la producción.

Cada persona querrá ser el donante y competirá para ganar prestigio. Para ello trabajará más buncan-

do ser el autor de la producción, aunque ésta no sea empresarial. Así disminuirá el desempleo y habrán pocos asalariados.

SIN DOMINACIÓN

Hay un llamado de la población, dijo Temple, por una nueva sociedad que no sea más la de la competencia, del miedo, de la lucha. El objetivo es transformar una sociedad que, por ahora, genera riquezas para unos, que cada día son menos, y la pobreza para todos los otros. ♦

PUNTO CRÍTICO

Gustavo MALDONADO Medina



FED podría subir tasas de interés

Alan Greenspan (de 72 años) tal vez sea el hombre más influyente del planeta, y es uno de los hombres con más prestigio entre los economistas y financieros de todo el mundo. Nadie ha tenido más influencia que Greenspan en la política fiscal desarrollada por los Estados Unidos en los últimos tiempos. Desde hace diez años preside la Reserva Federal (Banco Central de los EE.UU.), popularmente conocida como FED.

Greenspan, considerado "conservador, ortodoxo en finanzas, soltero y absolutamente falto de humor" fue uno de los pocos consultores de Nixon que sobrevivieron al escándalo de Watergate. Doctorado en economía en la Universidad de Nueva York, fue nombrado presidente de la FED bajo el mandato de Reagan, cargo en el que fue confirmado sucesivamente por Bush y Clinton. A lo largo de la década dejó claro que es un economista "duro", dispuesto a llevar una rigurosa política fiscal que impida el riesgo inflacionario. Es por eso que una simple frase de Greenspan es tomada como palabra santa por los mercados y operadores financieros de todo el mundo.

El pasado 10 de junio, en una intervención en el Congreso norteamericano, Greenspan dejó entrever la posibilidad de que la Reserva Federal se vea en la necesidad de aumentar las tasas de interés si persiste la situación de fuerte incremento de la demanda.

Greenspan subrayó que la política monetaria estadounidense necesitará un ajuste si la demanda no muestra signos de retrotraerse. El presidente de la FED agregó, en este sentido, que hay señales de que el índice de precios al consumo (IPC) ha comenzado a registrar una ligera subida, aunque sin constituir por ahora una amenaza.

"Estamos analizando muy de cerca las diversas variables para determinar si la reciente aceleración de los costos, aunque moderada, es probablemente algo transitorio o el comienzo de una tendencia más preocupante que pu-

diera requerir una respuesta", señaló Greenspan.

La FED aumentó el pasado 25 de marzo en 0.25% anual la tasa de interés de fondos federales, en una decisión destinada a contener una posible estampida inflacionaria. Ese día, la Reserva Federal anunció que subía las tasas de 5.25 a 5.50 puntos anuales, como "un paso prudente para asegurar la prolongación de la actual expansión económica (estadounidense), sosteniendo el existente ambiente de baja inflación".

Anteriormente, la última vez que la FED había aumentado las tasas de interés fue en febrero de 1995. Luego en enero de 1996 decidió recortar 0.25 puntos básicos, es decir el monto equivalente que restauró el pasado mes de marzo.

Que Greenspan diga que la política monetaria norteamericana deberá ajustarse si la demanda no muestra signos de retrotraerse, siempre crea incertidumbre en los países latinoamericanos, donde se recuerda que una serie de incrementos de las tasas iniciados el 4 febrero de 1994 afectó los mercados de bonos y abrió paso al efecto tequila y sus secuelas. Claro que todo ese proceso no se produjo por un aumento de tasas de un cuarto de punto, como el efectuado el 25 de marzo pasado. Fueron necesarios seis retoques de la FED que resultaron en una suba de los intereses del 3% al 5.5% anual.

La decisión de la FED de aumentar las tasas de interés de los fondos federales es una medida destinada a contener eventuales presiones inflacionarias en EE.UU. Pero siempre genera una fuerte expectativa en los mercados regionales, debido a la influencia que el nivel de intereses del mercado norteamericano tiene sobre los circuitos financieros de todo el mundo y por su impacto sobre los flujos de capitales hacia los países latinoamericanos. Por ello, para Latinoamérica, en su conjunto, la Reserva Federal de los Estados Unidos viene a ser una especie de Banco Central del subcontinente, situación especialmente cierta para los países más pobres como Bolivia. ♦

Ayllus, compadrazgos y padrinzagos, el ejemplo

Reciprocidad vive en Bolivia

La gente no vive para acumular, sino para dar.

• LA PAZ

Bolivia es el país más rico en potenciales -en Latinoamérica- para aplicar en su economía la redistribución y la reciprocidad, es el que tiene mayores competencias, porque tiene cantidades de estructuras de este tipo en diferentes regiones, afirmó el científico francés Dominique Temple.

"Hay un montón de posibilidades a disposición de quien quiere fomentar una visión muy rica del futuro, mucho más que en otros países por la riqueza de las fuentes", añadió.

ALIENACIÓN

Las estructuras de reciprocidad en las comunidades "están prácticamente desnudas, se ven inmediatamente" especialmente en los ayllus. Pero esto no ocurre en las ciudades, donde están distorsionadas y son más complejas debido a la alienación.

"El campo de las asociaciones es el campo de la reciprocidad, pero que no sabe reconocerse a sí misma". En Bolivia hay mucho por hacer, no sólo en las comunidades aymara, quechua o guaraní, que conocen de la correspondencia, sino también en las ciudades, donde hay fiestas en todos los barrios, en los compadrazgos y padrinzagos.



Bolivia, un país con potencialidades

RECIPROCIDAD

La gente, destacó, no vive para acumular, sino para dar, toda la gente quiere, sin saberlo a ciencia cierta, desarrollar la economía de la reciprocidad porque ésta le da una razón para vivir con más motivaciones que solamente tener dinero.

PROFÉTICOS

En Bolivia hay dos ejemplos claros de redistribución y reciprocidad, pero empíricos, dijo al mencionar a los desaparecidos Max Fernández y Carlos Palenque.

"Creo que son proféticos estos líderes", ambos recibieron el apo-

El capitalismo lleva al fracaso, hay que buscar otro sistema

Científicos, comunidad univers

• LA PAZ

Los científicos son el ejemplo, por siempre, de la reciprocidad. No se puede poner un precio a cada una de las ideas y exigir que paguen por utilizarlas. "Tienes que dar, no puedes cambiar, no puede comprar, no puede vender, tiene que dar sus ideas, todos los investigadores hacemos una comunidad

de reciprocidad universal", afirmó el pensador francés, Dominique Temple.

Sin embargo, reconoció que hasta ahora fueron utilizados por quienes quisieron aprovechar sus conocimientos. "Hemos participado, por compromiso, del movimiento de industrialización del mundo occidental", donde prima

la economía de la acumulación y el provecho en favor de unos cuantos.

Pero este compromiso, dijo, no es para siempre, ahora asumimos una obligación diferente: pensamos que el sistema capitalista está llevando a la humanidad al fracaso, tenemos que poner un límite a partir del cual se pueda dar la palabra

a quienes buscan hacer una vida más humana.

El límite de la economía lista es que no puede ganar al mundo entero, sólo puede beneficiar a una parte. El uso también debe ser limitado. La tación sin límites de la economía ne límites es una consecuencia, que el sistema debe ser

Pensamiento de Dominique Temple

La introducción al pensamiento de Dominique Temple, señala el cambio, del cual el mundo forma primitiva, está por el deseo de cada una de las partes de satisfacer sus necesidades.

El intercambio individual e interés que conduce a la acumulación, a la lucha de clases.

En el intercambio de valor es estrictamente material. La satisfacción se reduce a la que puede dar una relación a las cosas.

Es una correspondencia entre los objetos, con los productos de consumo. La necesidad se reduce a necesidades de orden biológico. Está puesto sobre el objeto el tener. En cambio, el texto, la economía de la reciprocidad está motivada por la necesidad del otro, por el bien. Un individuo no puede ser importante que otro.

Es una estructura de reciprocidad que prohíbe el uso de toda privatización, competencia, la acumulación, explotación y, así, el uso de clases sociales. En la reciprocidad, cuando el objeto, ese don no tiene valor porque sino destruye una ofrenda.

yo del pueblo, porque intentaron tocar las bases de la reciprocidad e intentaron romper los abusos y la explotación del capitalismo. Pero "me parece que estos movimientos no organizados con una teoría rigurosa, es más la y así las cosas no marchan

QUEMARROPA

LA PAZ

PRESENCIA.- ¿Por qué se rompió la sociedad Canelas - Garafulic?
Jorge Canelas.- El grupo Canelas conformaba con el grupo Garafulic una sociedad paritaria. Yo entro dentro de un proceso que esa sociedad no podía continuar, llegó a establecer que una de las partes o compraba o vendía sus acciones a la otra.

P.- ¿Se presentaron discrepancias?

JC.- No diría yo discrepancias, sino algo más serio e importante, se produce claramente que las dos partes llegan a ser excluyentes; se ha producido el matrimonio y después de un tiempo uno se da cuenta que no puede continuar. Hay incompatibilidad de caracteres.

P.- Choque de intereses empresariales....

JC.- Incompatibilidad de enfoques, no empresariales necesariamente, sino cómo entender, cómo asumir lo que es dirigir y manejar un medio de prensa.

P.- Pero hubieron causas....

JC.- Ciertos periódicos se hacen estrictamente sobre la base de empresarios, exclusivamente, principalmente en el campo periodístico. Y hay otra manera de hacer periódicos con empresarios de mucho éxito y de gran talento que están en todos los campos de la actividad.

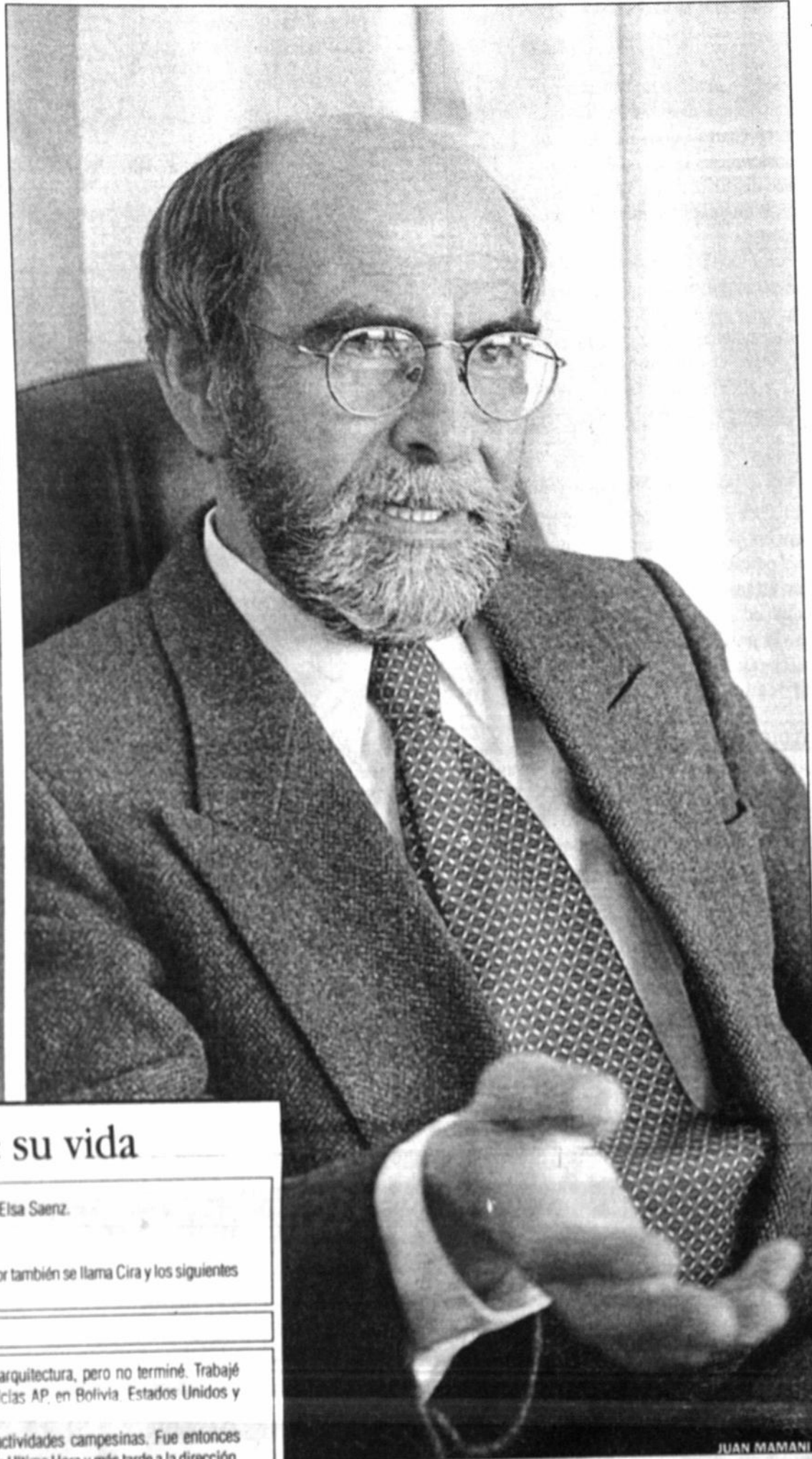
De una forma o de la otra los conceptos, las nociones, criterios y estilos resultan distintos.

P.- Son otros intereses

JC.- Es posible que de eso se trate. Algo de toda esa diversidad de intereses empresariales - todos muy lícitos - querrá infiltrarse y tener presencia en esta empresa periodística.

Jorge Canelas, testigo de un rompimiento

Medios en conflicto



Jorge Canelas Sáenz.

Empresas se concentran en pocas manos.

LA PAZ

Un choque de intereses al interior de La Razón fue el embrión del que nacieron los dos más grandes grupos empresariales de medios de comunicación que haya conocido la historia del país. Los Garafulic y los Canelas iniciaron su lucha en un mercado nacional empujado por la elevada cantidad de medios, cuya propiedad se concentra en un menor número de personas.

Al reloj del desarrollo económico del país, le llegó la hora de las fusiones. Los medios de los Garafulic: ATB, La Razón y el Nuevo Día; tienen en frente a El Deber, Los Tiempos, La Prensa y la futura red de televisión PAT, de los Canelas, Rivero y Mesa.

Jorge Canelas Sáenz estuvo en el ojo de la tormenta cuando ejercía la dirección del matutino pazeño La Razón. "Se produce claramente que las dos partes llegan a ser excluyentes. Se ha producido el matrimonio y después de un tiempo uno se da cuenta que no puede continuar, hay incompatibilidad de caracteres".

CONFLICTO

En criterio del fundador de La Razón, la madre de todos los problemas -que se presenta al interior de la sociedad anónima- es el tipo de empresas que poseen los grupos que la conformaban.

Relató que los Canelas son empresarios dedicados estrictamente a la producción periodística, aspecto que los haría concebir de manera distinta el producto informativo que debe ser entregado al mercado.

Por su lado, los Garafulic trascienden el campo meramente periodístico, es más provienen de otros rubros. Tal es así que

el principal accionista de este grupo perteneció al sector minero y hoy participa de los paquetes accionarios de la administradora de fondos de pensiones Previsión BBV y la transportadora de energía eléctrica TDE.

"De una forma o de la otra, los conceptos, nociones, criterios y estilos resultan distintos, porque si usted es empresario de prensa, periódicos, entenderá de una determinada manera cómo va a producir su producto. Si es de mil cosas distintas, desde producir agua hasta productos más diversos, creo que su enfoque para producir un periódico ha de ser distinto".

INTERESES EMPRESARIALES

Canelas reconoció que esta diferencia de actividades generó también diversidad en los intereses de los dos grupos que poseían el medio de prensa. "Es posible que de eso se trate. Algo de toda esa diversidad de intereses empresariales - todos muy lícitos - querrá infiltrarse y tener presencia en esta empresa periodística".

La sociedad anónima que sustentaba a La Razón estaba herida de muerte. Es así que los dos grupos deciden sentar las bases para comprar o vender la otra parte del paquete accionario.

El grupo Garafulic, que había adquirido dos años antes la mitad de las acciones, sorprendió a los Canelas ofreciendo un monto mayor para quedarse con todo el periódico. "Es cierto que debiendo haber sido nosotros los compradores de la totalidad de la empresa, resultamos ser los vendedores", confesó el ex director del periódico.

El matrimonio Garafulic - Canelas quedó disuelto. Estos últimos buscaron un nuevo cónyuge -la familia Rivero, propietaria de El Deber- cuyo primogénito se llama La Prensa.

Datos de su vida

- Mis padres fueron César Canelas y Elsa Saenz.
- Nací en La Paz, hace 65 años.
- Mi hermano es Luis Fernando.
- Mi esposa se llama Cira. Mi hija mayor también se llama Cira y los siguientes son Pablo, Isabel y José Manuel.

ESTUDIOS Y CARGOS

- No estudié periodismo. Estaba en arquitectura, pero no terminé. Trabajé muchos años en la agencia de noticias AP, en Bolivia, Estados Unidos y Colombia.
- Volví a Bolivia para dedicarme a actividades campesinas. Fue entonces que me invitaron a la subdirección de Última Hora y más tarde a la dirección.
- De ahí pase a fundar La Razón y ahora estoy en La Prensa.

El acaparamiento de empresas de comunicación

¿Multimedia u oligopolio?

Concentración es fruto de la democracia.

LA PAZ

Jorge Canelas insiste en que el fenómeno de la concentración de muchos medios de comunicación en pocas manos debe ser interpretado como producto de la época de las multimedia y no del oligopolio, que se origina el momento en que el mercado tiene un dismi-

nuido número de vendedores para muchos compradores.

En su criterio, los nuevos mercados exigen de mejores condiciones para incrementar su competitividad, las que sólo se logran el momento en que los medios se fusionan. "Cuanto más están los medios de prensa formando parte de estas redes de multimedia, mejor oferta periodística hacen a los lectores".

Desde su punto de vista, en el país existe una gran cantidad de medios de comunicación que compiten independientemente unos de otros, colocando a disposición

del público una gran variedad de productos.

Reconoció que la tendencia es a concentrar un mayor número de medios en pocas manos, corriente que -en su criterio- favorecería a los consumidores. El director de La Prensa, un nuevo producto de uno de los dos grandes grupos de medios de comunicación, descartó que la concentración ponga en peligro la estabilidad democrática.

Citó el caso de las democracias inglesa y norteamericana, lugares donde la mayoría de los medios de comunicación pertenecen a gran-

des consorcios empresariales.

"Porque donde suceden más este tipo de situaciones, es en los países donde la democracia funciona mejor. En Inglaterra hay mucha concentración, en Estados Unidos también existen cadenas de periódicos poderosísimos. Es propio del régimen democrático".

En su criterio, la democracia debería crear mecanismos autorregulatorios para el trabajo de los grupos que concentran los medios de comunicación porque -desde su punto de vista- las concentraciones son fruto del propio régimen.

La Prensa se suma

El mercado dirá si sobramos o faltamos

Inversión es de \$us3.5 millones.

LA PAZ

A los puestos de venta les falta campo para exponer, todos los días, la gran cantidad de periódicos que se producen en la ciudad de La Paz, especialmente si se toma en cuenta el tamaño del mercado.

¿Existe campo para un matutino más?, fue la primera pregunta para Jorge Canelas, director de La Prensa. "Es la primera pregunta que nos hemos planteado y estará presente por mucho tiempo, mientras el periódico esté en las calles".

Según Canelas, es evidente que existe un elevado número de medios escritos en La Paz y el país, a los que debe sumarse la oferta informativa que diariamente brindan los canales de televisión y radiodifusoras.

"En términos de propuesta periodística y de calidad de productos eso queda por definir, el análisis que hemos hecho es que a la vez sobran y faltan". La aparición de La Prensa deman-

dará una inversión inicial de 3.5 millones de dólares. El paquete accionario del nuevo emprendimiento está dividido en tres partes iguales entre Los Tiempos, El Deber y la sociedad formada por Gonzalo Canelas y Javier Cortés, este último vinculado a la televisión en la ciudad de Cochabamba.

Al momento, el nuevo periódico del grupo tiene contratado un equipo periodístico conformado por 44 personas, sin tomar en cuenta al personal administrativo y de apoyo que laborará en la empresa.

Cualquier nueva empresa tendrá su primera época de vacas flacas. Jorge Canelas sufrió esa experiencia en La Razón, periódico que reportó pérdidas durante más de cinco años, desde el día de su inauguración.

El ahora director de La Prensa expresó su esperanza en que las pérdidas sean reportadas por menor tiempo, aunque dijo que sería aceptable un plazo parecido. Los regalos serán también el gancho con el que el nuevo periódico tratará de conquistar al público. Discos compacto y material impreso, formarán parte de la oferta.

Un "prehippie" que aterrizó en el periodismo

"Contra mis deseos y entusiasmos"

Su familia estuvo vinculada con los medios.

LA PAZ

Desde que nació fue perseguido por el periodismo. Jorge Canelas escapó por varios países del mundo -en un especie de prehipismo-, relata- para ser atrapado en

Chile, cuando se empleó como traductor de noticias internacionales de la agencia AP para El Mercurio.

"(Hago periodismo) a veces contra mis propios deseos y entusiasmos, parece haber un factor genético o quizá algo del destino. Lo hago desde hace un buen número de años".

Desde que tuvo uso de razón, Jorge Canelas vio a su padre ejerciendo la actividad periodística. César Canelas fue cofundador de los pe-

riódicos La Patria, de Oruro y Los Tiempos, de Cochabamba, además de haber dirigido El Diario, de La Paz.

Su contratación como traductor de noticias internacionales de la agencia AP para El Mercurio, de Santiago de Chile, fue el inicio de una larga y exitosa carrera periodística. Eran tiempos en los que las informaciones internacionales llegaban a los medios de prensa en idioma inglés. Años después, la AP lo invitó a trasladarse a Bolivia para

consolidar la presencia de esa empresa norteamericana en el país.

Desde La Paz voló a la central de la agencia en los Estados Unidos, desde donde fue enviado a Colombia como responsable para ese país y también el Ecuador.

Después de nueve años de vivir en Colombia, fue invitado a ocupar la subdirección del vespertino Última Hora. Más tarde fundó La Razón, periódico al que dirigió hasta hace algunos meses.

Bolivia y su deuda externa

Paga más de lo que recibe

Saldo disminuyó
a abril último.

• Agencia ANF

Si bien el saldo de la deuda externa del país disminuyó en los primeros cuatro meses del año, las transferencias netas muestran un saldo negativo, lo que significa que el país está pagando más de lo que recibe.

En efecto, los datos oficiales muestran que el saldo de la deuda externa a fines de abril alcanzó a 4.154 millones de dólares, lo que da cuenta de una disminución de 77.6 millones de dólares (2 por ciento) en el primer cuatrimestre del año, respecto al saldo de fines de 1997.

Hasta abril, la deuda multilateral fue de 2.686 millones y disminuyó en 74 millones (3 por ciento) en el período de referencia. La bilateral alcanzó a 1.441 millones, se redujo en 2 millones (0.2 por ciento) y la privada sumó 27 millones, bajó en un millón de dólares (3.6 por ciento).

SALDO NEGATIVO

Por su parte, el último Boletín Estadístico Mensual del Banco Central da cuenta de un saldo negativo de casi 110 millones de dólares en las transferencias netas.

Los desembolsos de deuda externa que el país recibió en los cuatro primeros meses del año sumaron 64 millones de dólares, mientras que las erogaciones efectuadas por Bolivia, tanto por concepto de amortizaciones como por el pago de intereses y comisiones, llegaron a 173.6 millones.

Bolivia pagó en el primer cuatrimestre 122.8 millones de dólares por amortización de la deuda y 50.8 millones por intereses y comisiones.

El mayor saldo negativo en transferencias netas corresponde a la deuda multilateral con 101 millones de dólares. En cuanto a la deuda bilateral, las transferencias netas son negativas en 7.3 millones y de 1.2 millones en deuda privada.

MULTILATERALES

Bolivia pagó a los organismos multilaterales, por concepto de

deuda externa, 155.2 millones de dólares, a las fuentes bilaterales 17.1 millones y destinó 1.3 millones a honrar su deuda privada.

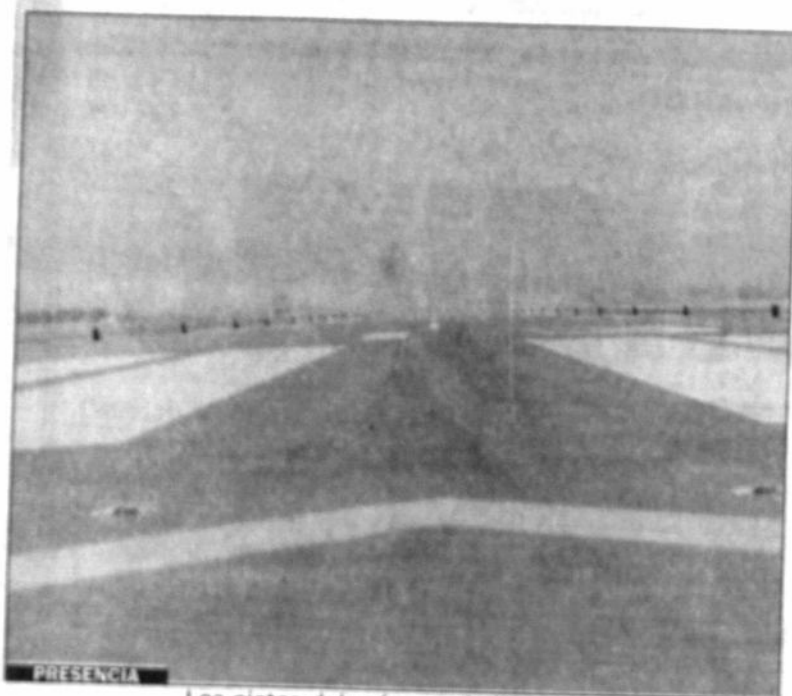
Por su parte, recibió 54 millones de dólares de las instituciones multilaterales de financiamiento y 9.8 millones de los entes bilaterales.

Esto pone en evidencia que los organismos son la principal fuente de provisión de recursos externos. Pero, al mismo tiempo, es a estas instituciones a las que debe destinarse el mayor volumen de

recursos del pago de la

En el campo multilateral muestran que las transferencias netas ponderan al BID (56.2 millones) y a la CAF (17.9 millones).

Hasta abril pasado, el pago al BID 85.6 millones de ese organismo descendió sólo 29 millones. Por su parte, la CAF se le pagaron 55 millones de dólares y los desembolsos fueron de 17.9 millones.



Las pistas del país, en el abandono.

Aeropuertos rinden \$us20 millones

Sabsa incumple exigencias establecidas por contrato

Se plantea
revisar la
concesión.

• LA PAZ

Sabsa gana 20 millones de dólares al año por administrar los tres aeropuertos más grandes del país, sin embargo, incumple sus responsabilidades en cuanto al mantenimiento adecuado de pistas, sustitución de equipos antiguos y las inversiones comprometidas, denunció el diputado Gonzalo Maldonado (NFR).

En criterio de Maldonado, es necesario someter a una revisión el contrato de la concesión de los aeropuertos de El Alto, Cochabamba y Santa Cruz para realizar ajustes y modificaciones o resolver el documento contractual retomando las terminales aéreas al Estado.

PÉRDIDA

Según informes de Aasana,

antes de la concesión el Estado tenía un ingreso de los aeropuertos de 17 millones de dólares. Con la adjudicación, el Estado recibe 3.6 millones de dólares el primer año y los próximos 24 años el 28 por ciento del ingreso bruto, además del 0.8 por ciento para la Superintendencia de Transportes.

Maldonado sostuvo que la administración de los aeropuertos representa el transporte de la carga de los aviones, la limpieza de las mangas, instalación de las escaleras, alquileres comerciales y otras funciones que representan importantes ingresos.

En el caso del aeropuerto de Cochabamba, dijo, Sabsa sólo repintó el terminal de pasajeros y se colocó letreros en la fachada interior con nombre Sabsa. En las pistas no se realizó ningún trabajo de mantenimiento y requieren urgente atención por fisuras y bacheos, en la plataforma de estacionamiento tampoco hicieron trabajo de mantenimiento.



ELECTROPAZ
Grupo IBERDROLA

**Tenemos una buena noticia para nuestros
clientes de la ciudad de El Alto**

**¡HEMOS INAUGURADO
NUEVAS OFICINAS!**

el miércoles 10 de junio de 1998
Av. 6 de marzo (altura desvío a Achocalla)

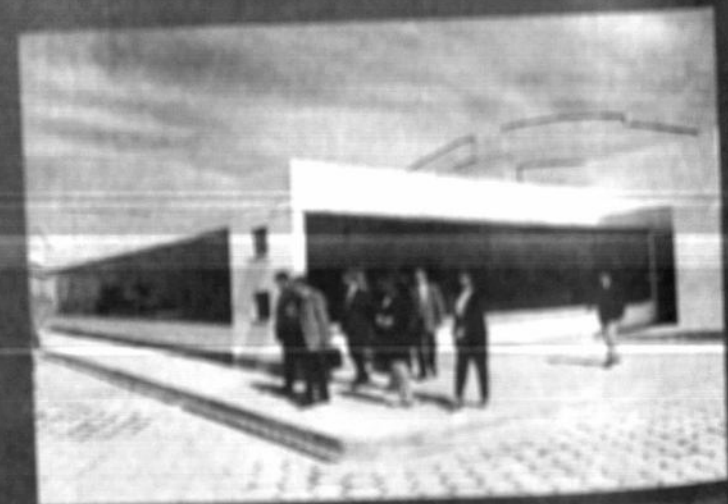
Nos modernizamos para atenderles en:

- * NUEVOS SUMINISTROS
- * OPERACION Y MANTENIMIENTO
- * DISEÑO DE REDES DE DISTRIBUCION

y próximamente

- * COBRANZAS
- * ODECO

"ELECTROPAZ, un servicio seguro para La Paz"



MUEBLES CARVAJAL

CALIDAD Y GARANTIA EN MUEBLES
JUEGOS DE DORMITORIO
JUEGOS DE COMEDOR
JUEGOS DE LIVING



Desuentos especiales
del 15% y 20%



EXPOSICION Y VENTAS
Av. 8 de Agosto No. 2187
Telf./Fax 364225
La Paz, Bolivia

SUCURSAL SANTA CRUZ
Calle Charcas esq. Beni, Telf. 353766
Calle Buenos Aires No. 136, Telf. 362419
Fábrica Barrio 4 de Noviembre, c/10, Telf./fax 530631

EDITORIAL Lux

Publica Textos
Escolares de
Primera Calidad

Apoya la cultura y la Educación



- RELIGIÓN
- C. NATURALES
- C. SOCIALES

- 12 Títulos
- 5 Títulos
- 5 Títulos

Soluciones Impresas...

- DISEÑO GRÁFICO
- SERVICIO DE JOANER
- IMAGEN CORPORATIVA
- IMPRESIÓN DE AFICHES,
- REVISTAS, TRIPTICOS,
- PRE-PRENSA DIGITAL



Impresores de:

Av. Mendi. Santa Cruz B. 1200
Edificio Esperanza Muzquiz
Calle 10, 1200
Telf. 311795 - 311755
Fax: (091-2) 311798
La Paz - Bolivia

PRESENCIA

SYSTEMS

IMPORT - EXPORT
SOLUCION EN COMPUTACION



- SERVICES
- WORKSTATION
- TERMINALES
- HEBS 10/100
- SWITCH 10/100
- TARJETAS 10/100
- PACHT PANEL
- RACKS
- CONECTORES RJ45
- CABLES - DUCTOS
- ACCESORIOS DE RED
- UTP CAT.5

- HEWLETT PACKARD
- COMPAQ
- TOSHIBA
- MOTOROLA
- Microsoft
- APC
- 3Com
- GATEWAY 2000



INSTALACION DE CABLEADO ESTRUCTURADO DATO Y VOZ

LIQUIDACION:

Notebook IBM ThinkPad color, P133, 1.6GB RAM, 1.4GB HD, CD-ROM \$ 1.700.
Terminales WYSE 60 \$ 390 - Tapa Backup SEAGATE SCSI ext. 8Gb \$590 -
Multiplexor DIGIBOARD 8Ports. \$300.- Y otros.

IMPORTACION DIRECTA DE EQUIPOS DE COMPUTACION,
ACCESORIOS Y PERIFERICOS DE U.S.A.

FEDERICO ZUAZO 1665 PLANTA BAJA TEL./FAX 310064 - 314519

Boutique

ROPA PARA AMBOS SEXOS

liquidación
de ropa de verano



Pantalones,
Cinturones, Soleras,
Faldas, Chamarras,
Camisas, Shorts,
Carteras



VISITENOS EN:

Multicentro Casapades Plaza 25 de Mayo 2do. Piso ambiente 105 • Telf. 529115 Cel. 01762281 • Sucre, Bolivia



hace de tu Sueldo Dorrado... una feliz realidad

Pastería Masmelos

- Desayuno americano
- Salchichas
- Variedad de masitas
- Tostadas
- Tortitas
- Tostados

Calle Arce No. 15 • Telf. 60090 • Sucre, Bolivia

SEGUNDA SALA

COMIDA VARIADA Y ALIMENTACION
Ideal para reuniones de grupo, fiestas, eventos, etc.
Industria y comercio
Telf. 32071 Cel. 015-30001 015-4070

La Paz, domingo 14 de junio de 1998

PRESENCIA i

COFRE DE OFERTAS



hace de tu Sueldo Dorrado... una feliz realidad

INSTITUTO DE BELLEZA INTEGRAL "PELUSA"

Confeccionamos en toda una variedad de servicios:

- Cosmetología
- Pedicura
- Limpieza de Cutis
- Biorrejuvenecimiento
- Maquillaje

Unico de Sucre de Belleza Integral

Av. Hernando Siles No. 618
Teléfonos: 51920 - 46174
Primer Piso • Sucre, Bolivia

videoos

- Pólo e la Bionce
- Hamburguesas
- Pizzas
- Platos Especiales
- Helados
- Servicio de Tax

BOLIVAR ESQ. 6 DE OCTUBRE 1361 TEL. 74081 TRAF. BOLIVIA

INSTITUTO PROFESIONAL DE PROTESIS DENTAL VIRGEN DE COPACABANA

ESTUDIE UNA PROFESION CORTA Y LUCRATIVA

- PROTESIS RENOVABLE
- PROTESIS FIJA
- CROMO-COBALTO
- ORTODONCIA
- PORCELANA
- PROTESIS SOBRE IMPLANTE
- AUXILIAR DE ODONTOLOGIA

INICIACIONES ABIERTAS

LA PAZ: CALLE INCA W. 18 CASI ESQ. VANDERBILT TEL. 33001
EL ALTO: CALLE INCA W. 18 CASI ESQ. VANDERBILT TEL. 33001
EL ALTO: CALLE INCA W. 18 CASI ESQ. VANDERBILT TEL. 33001

SANTA CRUZ: CALLE 1000 N. 500 PAVES CALLE CONJUNTO CASI ESQ. TEL. 33001

EN VENTA

HACIENDA JUNTHUUMA ACHOCALLA

Incluye:

- Duchas
- Piscinas
- Restaurant
- Juegos infantiles
- Campos deportivos

- Excelente ubicación
- Clima agradable
- Entrega inmediata

SUS 200.000 CON FINANCIAMIENTO BANCARIO

REFERENCIAS: Horas de oficina Telfs. 317769 - 392751 "CROMOBOL" Telf. Fax: 341643 Cel.: 012-36030

TIENDA NAGOYA

CREATIVA

mini

BARANTIA NAGOYA 1 AÑO

Calle León de la Barra Esq. Elroy Salomón N° 893 Telf.: 392624 La Paz - Bolivia

CREACIONES ADMIRAL

Lleve como las grandes

Exija grandes descuentos por cada compra

- Parkas
- Bugas
- Poleras
- Shorts
- Bermudas

Calle 6 de Octubre entre Junin y Ayacucho N° 5889 Telf. 45019 • ORURO - BOLIVIA

MINOLTA Y SAVIN LLEGARON DESDE \$US 500 CON GARANTIA. ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR.
TELF. 226841

Bolivian International USA
USA Office Bountiful, Utah 84010.e-mail: Bolinter@celbo.earthlink.net
American English Center

Ingles americano para niños, estudiantes, secretarias y ejecutivos.
Métodos: American English Text books, videos y audio tapes.
Cursos super acelerados y dinámicos de tres a seis meses.
Business correspondence for secretaries.
Curso especial de REDACCION para ejecutivos y secretarias.
Business Correspondence for Executives
BUSINESS COURSES VIA INTERNET FROM UTAH COLLEGES
le enseñamos ampliamente en speaking, listening.
Costos: niños Bs. 35, - universitarios Bs. 65, - regulares Bs. 85, -
Computación Win 98: Excel, Word 98 Lunes a Viernes Bs. 45 /
sábados Bs. 35.
Inicio de clases 9 de junio.
Informes: phone/fax 335347 Oficina principal Edif. México 2^a Mezzanine Of. 3

FOTOCOPIADORAS
MITA DC-3585 SAVIN 5030 TONER SAVIN AMERICANO ORIGINAL
CILINDROS, EDIFICIO CAMARA NACIONAL DE COMERCIO
SUBSUELO LOCAL 1

Espectacular Oferta!!!
computadoras al alcance de tu bolsillo con la garantía de seis años al ser-
vicio de la banca industria comercio y público en general de CASA MEGA-
RON, muchos nos imitaron todos desaprobaron cuida tu inversión, la
credibilidad es nuestro lema, además por la compra de cualquier equipo recibes
de regalo
UNA MULTIMEDIA DE VELOCIDAD 24X

PERKINS
23MMX HD DE 4 CIGAS Ssa. 735
11 266 MMX HD DE 4 CIGAS Ssa. 908
11 300 MMX HD DE 6 CIGAS Ssa. 1011
Se reparten computadores.
Se copian CD's, (discs, 3)
Se aceptan computadores como pago de pago.
Edificio 16 de Julio Piso 11 Of. 2 y 3 (Prado)

HERMOSO LOTE
Vendo Gran Estancia sobre un
caso con carretera, modelo 85 y adyacente
requiere 10 mts. de terreno
Ingeniero. Referencia: Telf. 80023

GRAN ANILLO EL CARNET DE RUC.
100000 DEL SR. JAVIER REINE
280000 MONEDAS DE OCA. (GRUPPO)

HERMOSO LOTE
EN TIQUIPAYA COCHABAMBA
VENDO HERMOSO LOTE 6.450 M2,
DETRAS DE UNIVERSIDAD
UNIVALLE. REF. TELEF. 042-31814 Y
042-52009 DESPUES DE LAS 6.00
P.M. CBBA.

MOTIVO VIAJE

Vendo terreno Provincia Caranavi
Cantón Santa Fe
sobre carretera 15.000²
papeles al día Ref. Telf. 340698

COMPRAMOS TODO

TELEVISORES, COMPONENTES VHS, FILMADORAS, COMPUTADORAS, MAQUINAS FOTOGRAFICAS, COSER, ESCRIBIR, VAJILLAS, REFRIGERADORES, LIBROS, REVISTAS, CD'S, DISCOS, VIDEOS, WALKMAN, MUEBLES, HERRAMIENTAS Y OTROS.
851317 - 731269

EN SANTA CRUZ

VENDEMOS LOTES: Disponemos de seis lotes de terrenos para viviendas de trescientos mts.2 y al precio de 5.000 \$US c/u (cinco mil dólares americanos) ubicada en la uv. 139 entre barrio TELCHI y KULJIS km. 6 carretera a Cbba. Ref. Telf. 538015 en Santa Cruz.

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

Teléfonos de emergencia

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

REFERENCIAS

LA PAZ
VARIOS
PAG. 2

VARIOS
PAG. 3

CASAS
PAG. 3

TERRENOS
PAG. 3

OFICIOS
PAG. 3

ELECTRODOMESTICOS
PAG. 4

REPARACIONES
PAG. 4

EXTRAVIDEOS
PAG. 5

DEPARTAMENTOS
PAG. 5

COCHABAMBA SANTA CRUZ CRUCERO
PAG. 5

VARIOS
PAG. 5 - 6

BOLSA DE TRABAJO
PAG. 6

GUIA DE INNOVACION FARMACIAS
PAG. 6

TRANSPORTES
PAG. 7

COFRE DE OFERTAS...

BOLSA DE TRABAJO CALLE YANACUCHA ESQ. MERCADO TEL. 374533



Artista peruano (1950) cuyas pinturas ilustraron los cuentos de Horacio Quiroga, publicados por PRESENCIA en la colección Perilibras.

"Dibujante y pintor de la Amazonía, es notable el trabajo que realiza en la adecuación pictórica de las costumbres y leyendas de esta región, a través de un juego de tonalidades que logran transmitir la esencia y los misterios que encierra la selva. Sus pinturas, pobladas de personajes que el imaginario amazónico construye, conforman un realismo maravilloso, el cual nos hace partícipes de esta singular cosmovisión, tan rica e intensa como desconocida".

Gino Caccarelli nació en Iquitos y estudió en la Escuela de Bellas Artes de esta ciudad y en la de Lima. De sus obras destaca una pintura mural de 540 metros cuadrados que se encuentra en Francia.

IBEROAMÉRICA PINTA

Gino Caccarelli

Gino Caccarelli:
"Warmillucra", 1996,
óleo sobre tela.

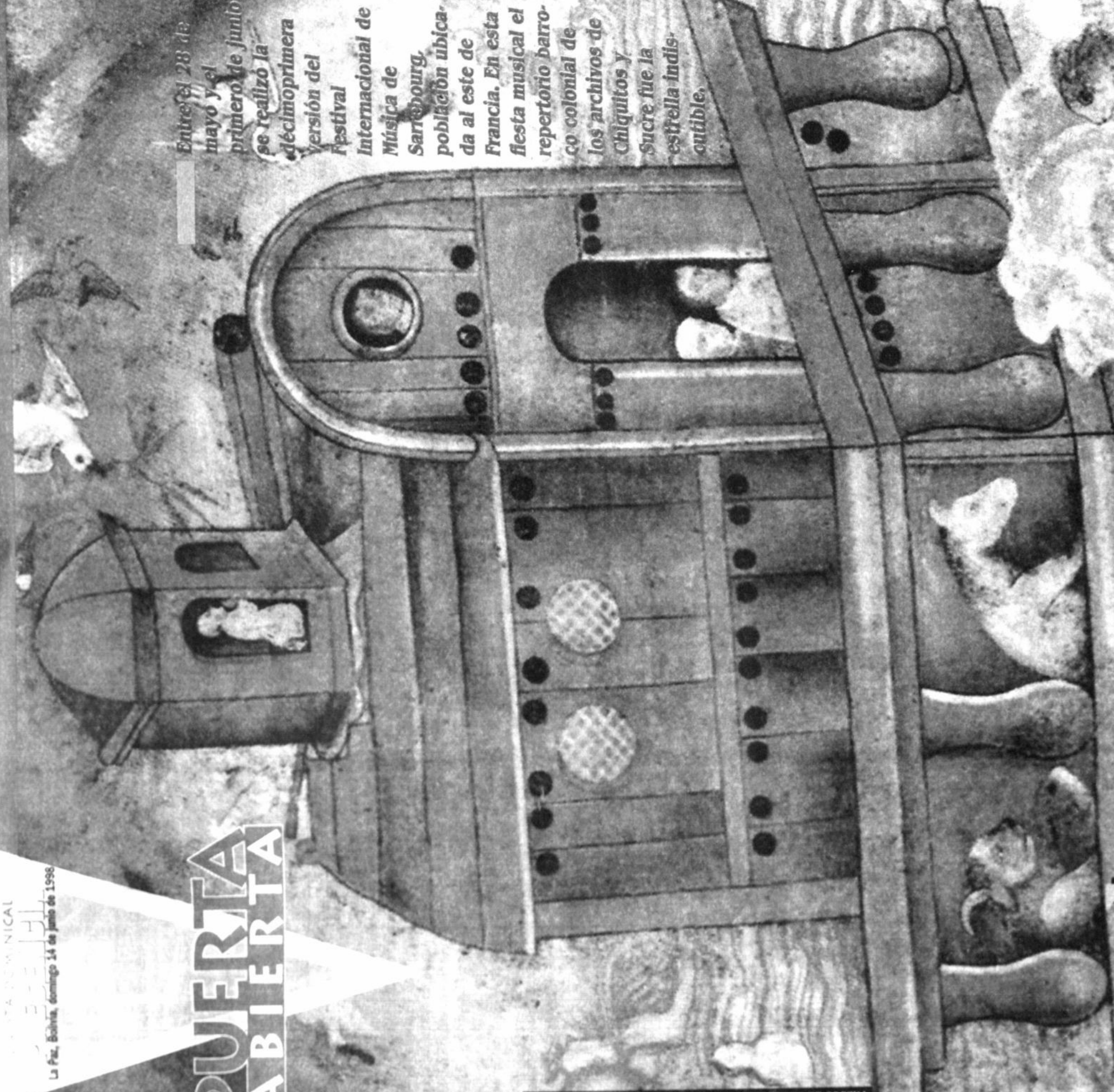


La Paz, Bolivia, domingo 14 de junio de 1998

PUERTA ABIERTA

Entre el 28 de mayo y el primero de junio se realizó la décimo primera versión del Festival Internacional de Música de Sarrebourg, población ubicada al este de Francia. En esta fiesta musical el repertorio barroco colonial de los archivos de Chiquitos y Sucre fue la estrella indistiguida.

FRESCO DE TEMACACHILCO, MÉXICO. Fotografía: GILLES MERLE



La fiesta Warmillucra de Sarrebourg

AUTORES

Proyecto de novela *Guatemala* con "El demonio y las flores" Tito Gutiérrez. *El guatemalteco* fue compartido con Luis Pineda, autor de "El calor de la memoria". La obra de Gutiérrez cierra la trilogía iniciada por "Mariposa blanca" y "El encanto de las haciendas".
Página 4.



Las piedras milodolitas
La expresión "piedra sagrada" junta lo poderoso y profundo de "piedra" con su alto calificativo de "sagrada". La pregunta no es, entonces, ¿por qué hay piedras sagradas?, sino ¿cómo se muestra lo sagrado en una piedra? El escritor mexicano Hago Hirnart propone un recorrido por este camino.
Páginas 6 y 7.

MIRADA



Adios a Martin Joseph
La música como transgresión de uno mismo, como posibilidad de establecer encuentros infinitos y evocar significados ocultos están presente, este martes 16, en el Teatro Municipal cuando Martin Joseph se despidió del país después de tres años de intensa actividad musical.
Páginas 12 y 13.

MUSICA



La bandera argentina en Sucre
La bandera argentina, creada por el General Belgrano, estaría en Sucre. La que se conserva en el Museo Histórico del vecino país sería una réplica. El periódico La Nación de Buenos Aires publicó una nota en la que se narra esta historia que se remonta a las luchas por la independencia. La reproducción por su evidente interés.
Página 14.

HISTORIA

EL ESPAÑOL URGENTE
Exónimos

JOSE LLQUE
Miguel, Aurora ETE

El idioma español, o castellano, es la lengua común de unos 350 millones de ciudadanos repartidos por 21 países: solo México tiene el doble de habitantes que España y ochenta millones de estadounidenses hablan español a mediados del próximo siglo.

Una patita lexicológica comita sobre la que ningún funcionario-Gobierno, Congreso de Diputados- tiene títulos para imponer normas lingüísticas en todo caso, sería la Asociación de Académicos-22 en total, incluida la de EE.UU., la autorizada para orientarnos en cuestiones concretas.

EXÓNIMOS
Por ejemplo, en los "exónimos", voz que no aparece en el Diccionario académico, pero sí en el "Diccionario geográfico universal", del académico marqués Guido Gómez de Silva (para entenderlos sin necesidad de definiciones: Cáceres es el "exónimo" de Corse, Colombia de Kól).

Pero a lo que llamamos si un lector de Guayaquil, de Santiago del Estero, de Barranquilla, de San José de Costa Rica, de Querétaro, de San Diego (o de Almería) ve escrito "Letitia" se preguntará que por donde cae eso, y si se trata de "Citrona" pronunciará "Jirona", porque así se lo dicta su propia lengua.

Tanto es así que estos dos topónimos castellanos no figuran en el mentado diccionario de Gómez de Silva, y así sus exónimos castellanos de Letitia y Citrona.

Que se trata de topónimos oficiales o institucionales? No más institucionales y oficiales que "London, Archers, Borderers o Milano, lo cual no obsta para que todos los hispanohablantes digamos "London, Archers, Aquililla, Borderers y Milán, sin que los naturales de esos países se sientan agraviados, como tampoco nos sentimos nosotros cuando los franceses llaman "Cordón" a "Cordeón".

Ni por que los catalanes escriban "Sargosia", "Terol" (Teruel), "Ocas" (Ocasal, Llodé) (Lleida) o "La Comanya" y hacen lo que deben, pues esos son los exónimos catalanes de sus correspondientes hispanismos castellanos.

Sucede que casi todas las ciudades con historia suelen tener exónimos, por lo que reducidas a la fuerza a sus topónimos vernáculos sería hacerlos de menos, como si se tratara de lugares perdidos en una cartografía por otra parte inexistente.

Y tanto Letitia como Citrona tienen suficiente historial histórico como para no tener a sus exónimos, aparte de que si empezamos por socavar lo conatusado desde hace siglos, podemos terminar como Portugal y Brasil, dos países separados por la ortografía.

Aclaración

El cuadro que ilustra la portada de la edición de PUERTA ABIERTA del pasado domingo, 7 de junio, es obra de la artista nacional Rosana Crespo y forma parte de la exposición de pintores bolivianos que se lleva a cabo en la Expo-Americana Galleries de Nueva York.

TEMA: LA ORIENTACIÓN DEL SIGLO XX
Eduardo Pareda Flores y Sergio Calero
Lugar: Espacio Pareda (Boulevard 2564, edif. Guayaquil)
Fecha: jueves 18 a las 19:30 horas

CIERPO: ADELTA, MÚSICA DE CAMALDA
Música: Mónica Rucilla y Juan Antonio Maldonado
Lugar: Palacio Cajas (Apurí y Puno)
Fecha: miércoles 17 a las 19:30 horas

CIERPO: SOLISTI VERNIDU (Jubil)
Lugar: Teatro Municipal
Fecha: sábado 20 a las 20:30 horas

CIERPO: MÚSICA DE MAESTROS
Lugar: Arco del (Gotha 155)
Fecha: hoy a las 20:00 horas

CIERPO: LA PAZ JAZZ EN SINGLES
Lugar: Teatro Municipal
Fecha: martes 16 a las 19:30 horas

CIERPO: MÚSICA ABIERTA
Actúan: Daniel Mendez y Sandra Peña
Lugar: Barrio Roca (Boulevard 2564 y B. Sudam)
Fecha: jueves 18 a las 21:00 horas

CIERPO: TEATRO DE ENDO
Otra: Cuatro en una
Lugar: Teatro Municipal
Fecha: domingo 21 a las 22 a las 19:30 horas

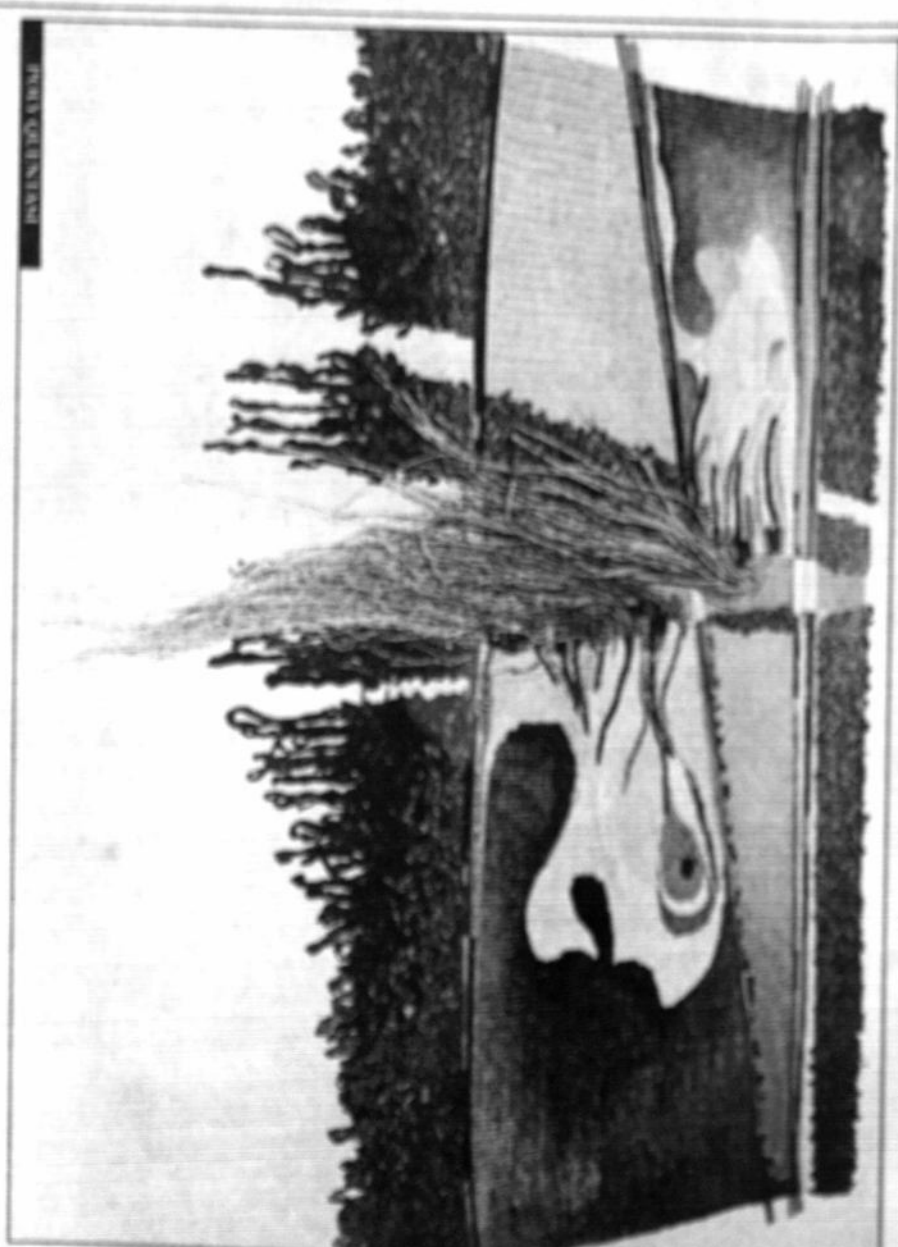
CIERPO: TEATRO DE BAL
VILLARREAL
Otra: Mujeres inocentes
Lugar: Casa de la Cultura
Fecha: del 17 al 25 de junio a las 19:30 horas

CIERPO: DAVID SANTALLA Y COMENSA
Otra: La familia entre brujas y vampiros
Lugar: Teatro Municipal
Fecha: hasta el 15 de junio, 19:30 horas

CIERPO: ELINCO ESTABLE DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA
Otra: Danza contemporánea
Lugar: Teatro Municipal
Fecha: jueves 18 y viernes 19 a las 19:30 horas

CIERPO: EL OJO DE BEINTE
Video: El expresionismo alemán, el impresionismo francés y vanguardismo y Simón del desierto
Lugar: Arco del (Gotha 155)
Fecha: jueves 15 y viernes 16, a las 21:00 horas

ARTE Y CULTURA



ACTIV: INTRODUCCIÓN A LA MÚSICA PARA NIÑOS
Lugar: Teatro Guayaquil
Fecha: hasta el 20 de junio, a las 10:00 a.m.

CURSO: EL ANTITALANTISMO Y LA NOBILITACIÓN COMO ALTERNATIVAS EDUCATIVAS
Lugar: Fundación Cajas (Méndez Arco 815, Sopocachi)
Informes: 412658
Fecha: hasta el 29 de junio, de 18:30 a 20:30 horas

TALLER: DE TEATRO LÍDRICO PARA NIÑOS
Lugar: Espacio Creativo (Sanchez Lima 2574)
Informes: 321402

CURSO: UTOPIAS REVOLUCIONARIAS Y LA CIBERNÉTICA DEL CHE
Dada: Magdalena Cajas
Lugar: Fundación Cajas (Méndez Arco 815, Sopocachi)
Informes: 412658
Fecha: hasta el 15 de julio, de 16:00 a 18:00 horas

TALLER: DE CERÁMICA
Dada: Mónica Flores
Lugar: Espacio Cultural Creativo (Sanchez Lima 2574)
Informes: 321402
Fecha: Durante tres meses, todos los miércoles de 15:30 a 17:30 horas

CURSO: LAS ECONOMÍAS DE DON Y RECIPROCIDAD, DE INTERCAMBIO Y ACUMULACIÓN ENTRE AMBOS SISTEMAS
Organiza: Universidad Andina Simón Bolívar
Dada: Dominique Tlangre
Lugar: Presbitero Medina 2575, Sopocachi
Informes: 412622
Fecha: hasta el 19 de junio

CURSO: ESCULTURA, PINTURA Y DIBUJO
Organiza: Centro de promoción artesanal
Informes: 324139, 367778, 771103

CURSO: MÚSICA RENACENTISTA Y BARROCA DE AMÉRICA
Dada: Carlos Scauer
Lugar: Fundación Cajas (Méndez Arco 815, Sopocachi)
Informes: 412658

CURSO: DE ESCULTURA Y PINTURA
Organiza: Talleres solidarios
Lugar: Calle Arte Humanista (Pasqua y Morera 655)
Fecha: Durante tres meses

EXPO: EN BUSCA DE LA LUZ (fotografía)
Autor: Javier Pérez Velasco
Lugar: Casa de la Cultura
Fecha: hasta el 16 de junio

EXPO: KRISTINA GIBBE
Lugar: Salir (Escudador 2534)
Fecha: hasta el 17 de junio

EXPO: ZENON SANNUSTE
Lugar: Museo Nacional de Arte
Fecha: Último día

EXPO: TEXTILES
Autor: Ana Mazzoni
Lugar: Etnias (16 de julio 1607)
Fecha: hasta el 19 de junio

EXPO: COLECTIVA
Autor: Inter-cores Juan Carlos Arana, Angélica Jérez, Rosano Orea, Puntos Marcas y Rayeno Salazar
Lugar: Alternativa (C. Medinaceli 2266 y 20 de octubre)
Fecha: hasta el 15 de junio

EXPO: MÚSICA, MINOTAUROS, MAKATON
Autor: Gustavo Del Río
Lugar: Espacio Pareda (Boulevard Guayaquil, Ecuador 2505)
Fecha: hasta el 25 de junio

EXPO: OJOS
Autor: Alberto Coranzo Vicuña
Lugar: Casa de la Cultura
Fecha: hasta el 20 de junio

La bandera argentina, creada por el General Belgrano, estaría en Sucre. La que se conserva en el Museo Histórico del vecino país sería una réplica. El periódico La Nación de Buenos Aires publicó esta nota en la que se narra esta historia que se remonta a las luchas por la Independencia. La reproducimos por su evidente interés.

HISTORIA ARGENTINA

La enseña que

Bolivia nos legó

EDUARDO O. DÚRNHOFER
VICEPRESIDENTE DE LA ACADEMIA ARGENTINA DE LA HISTORIA

El pabellón creado por el general Belgrano, que hoy se conserva en el Museo Histórico Nacional, sería una réplica. La bandera original se encontraba en Sucre y habría sido sustraída a los reclamos argentinos por una estratagemata.

"Soldados: hemos perdido la batalla después de tanto pelear: la victoria nos ha traicionado pasándose a las filas enemigas en medio de nuestro triunfo. No importa: aún flamea en nuestras manos la bandera de la patria." Estas célebres palabras, citadas por Mitre, fueron pronunciadas por el general Manuel Belgrano el 1 de octubre de 1813, luego de la derrota de Vilcapugio, y demuestran la importancia que tuvo la posesión del símbolo más representativo de nuestra nación.

EL SÍMBOLO OCULTO

Hoy, paradójicamente, ese

Carranza (luego fundador del Museo Histórico Nacional) inició gestiones desde Buenos Aires para la devolución de ambas banderas que, por distintas circunstancias, no pudieron acompañar a las tropas en retirada. Cuatro años más tarde pareció obtener un éxito significativo, aunque no total. Bolivia accedió a la entrega de la bandera azul y blanca, y su puestamente sólo quedó en manos bolivianas la azul y roja, como se desprende de las actas firmadas con ese motivo. El ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, doctor Emeterio Cano, manifestó en ellas expresamente "que no son trofeos de guerra que podían corresponderle a Bolivia".

En el mes de diciembre último, el doctor Juan José Cresto, director del Museo Histórico Nacional, movido por iguales inquietudes patrióticas que su lejano antecesor, envió al autor de esta nota a Bolivia con la misión de que reclamara al director del Museo La Casa de la Li-

bertad la bandera que había recibido Bolivia en 1896. El 8 de diciembre de 1997 cumplí con ese cometido. Entregué la nota mencionada al director, doctor Jorge Querejazu. Si bien el diálogo y la comprensión por el tema fueron amplios, la respuesta recibida días después fue negativa.

La bandera está guardada convenientemente, porque para llegar a ella debe atravesarse un gran salón colonial del edificio, que fue parte originariamente de la Universidad de San Francisco Xavier, donde se recibieron como abogados Mariano Moreno, Castelli y Monteagudo, entre otros próceres. A la cámara que contiene la bandera se llega subiendo unos peldaños, y está conservada en una vitrina horizontal.

UNA SORPRESA PATRIA

No pude disimular mi sorpresa al encontrarme, no con la bandera azul y roja que esperaba, sino con la de los colores de la Argentina, con huellas inequívocas de haber estado en campos de batalla y, además, con las manchas de sangre descriptas en el acta que había suscripto su descubridor. Se confirmaba de esta manera lo sostenido no sólo en periódicos de La Paz de este siglo, sino también en el *Boletín*

de la *Sociedad Geográfica e Histórica Sucre*, números 435-6-7, de mayo de 1951: en 1896 se había entregado una bandera apócrifa (que hoy está en el Museo Histórico Nacional de la Argentina). Se había hecho una "jugarreta"; palabra utilizada en el mencionado *Boletín* para describir la acción de entregarnos una bandera confeccionada con géneros de otras épocas.

Considero que la bandera nos debe ser devuelta, porque se trata de la enseña patria argentina, y no de la de Bolivia. Además, en el acta de entrega de la bandera apócrifa, Bolivia reconoció que no era un botín de guerra y que, por lo tanto, no le pertenecía. Hoy podemos considerar con indulgencia lo acontecido, pero no debemos renunciar a nuestro derecho. Agradecemos, en cambio, el cuidado prestado al pabellón nacional, que estuvo sometido a muchas vicisitudes y que soportó varios terremotos. Durante años se lo guardó, para protegerlo, en el Banco Central de Sucre.

VIRGINIA AYLÓN

Escritora

Revisando los suplementos literarios de la prensa nacional he encontrado variedad de noticias y comentarios sobre la escritora cubana Zoe Valdés y su obra. Esta escritora ha sido finalista del prestigioso Premio Planeta y, por si fuera poco, elogiada por su compatriota Cabrera Infante. Esta privilegiada atención a una escritora novel me ha provocado indagar sobre la atención que la prensa literaria habría brindado a Dulce María Loynaz, otra escritora cubana que a diferencia de la anterior ha desarrollado una obra impresionante. Lamentablemente los suplementos literarios no habrían sido tan benévolos (sic!) con esta poetisa y narradora contemporánea de la Generación del 27 y de cubanos tan importantes en las letras hispanas como Carpentier, Martí y Guillén. Poco benévolo, decíamos con esta escritora quien ha sido Premio Nacional de Literatura 1987, la segunda mujer en obtener el Premio Cervantes en 1992 (la primera fue la escritora española María Zambrano en

1951, hay quienes consideran esta

Dos escritoras, dos generaciones, dos estilos, dos lecturas. Dulce María Loynaz, Premio Cervantes en 1992, y Zoe Valdés, la exitosa autora de "Nada cotidiana" trazan dos caminos diferentes en el panorama de la literatura cubana.

LECTURAS

Dos escritoras cubanas

Zoe Valdés

novela como la iniciadora o al menos precursora del realismo mágico. Pero la Loynaz, no fue sólo narradora y su obra poética (*Versos de agua, Carta de amor a Tutankamen, Bestiario, Poemas náuticos*) le ha valido la calificación de la mayor poetisa cubana del siglo XX. Valdés también ha escrito poesía (*Y todo para una sombra, Vagón para fumados*), pero la diferencia entre ambas obras es más bien distancia. Leer a la Loynaz es llegar al remanso de la de enfrentarse con el lenguaje para hacerlo preciso y hermoso, humano y profano, pero siempre en equilibrio. Su novela *Jardín*, considerada la cumbre de su narración es, sin duda, un ejercicio humano por feo, menino, abarcador por específico, grande por íntimo. No en vano tomó siete años de su vida en escribirlo. Editada por primera vez en 1951, hay quienes consideran esta

sacudirse con la furia, con la ira pero no necesariamente con la palabra. Para todos los gustos, diría alguien y podemos conceder. Es más, tomamos como prometedoras las palabras que la propia Valdés ha pronunciado hace poco: "en el exilio te das cuenta de la importancia del lenguaje". Sin embargo, caer en la exaltación de lo nuevo por lo nuevo puede significar crear el bestseller fácil o, peor aún, instaurar un mito sobre la nada. La Loynaz es llegar a la Valdés mientras que para la Loynaz no tiene valor, por ello tal vez el paso de las distintas Cubas la tuvo sin cuidado, la primicia de la tarea literaria así se lo imponía y fue fiel a su oficio hasta el fin. Es posible que ese desenfadado fuera calificado como irreverencia y explique ese dicho que asegura que su obra no

es siquiera parte de los planes educativos de la isla caribea. En cambio a la Valdés le chocaba el desenfado de la vida cotidiana de la Cuba revolucionaria y utilizó la palabra para expresarlo. Lo político y lo social inciden en la literatura, es obvio, pero cuando lo marcan decisivamente dibujan una zona terriblemente peligrosa. Leamos (y publiquemos) notas y comentarios) a la Valdés, vale. Pero leamos por favor a la Loynaz, vale el doble. Corrijó, ¡vale mucho más!





MARTIN JOSEPH

Martin Joseph junto a los músicos invitados

ADIÓS A MARTIN JOSEPH

Grillos

de alegría y celebración

La música como transgresión de uno mismo, como posibilidad de establecer encuentros infinitos y evocar significados ocultos estará presente, este martes 16, en el Teatro Municipal cuando Martin Joseph se despida del país después de tres años de intensa actividad musical. El concierto recogerá algo de su trabajo en el Conservatorio Nacional de Música y su producción junto al "La Paz Jazz Ensemble".

PILAR CONTRERAS
PUERTA ABIERTA

Hoy domingo, a las ocho de la noche, Radio Cumbre empezará su programa "Notas brintánicas" con piezas de algunos compositores de vanguardia. Martin Joseph tomará el micrófono de la emisora y con esas notas de fondo empezará a explicar el sentido de la música: "La música para mí no es sólo técnica, cuando escuchas Mozart no piensas en la sofisticación de la armonía, piensas más en lo que transmite, que tiene que ver con la emotividad". Y es que hacer música -afirma Joseph- puede sugerir algunos momentos buenos de la vida. "Sabes que hay cosas que suceden a menudo, pero que uno no reconoce. En la música cada uno expresa algo individual y la suma de esas individualidades es una expresión colectiva. Es difícil de entender las implicaciones de esto en la vida cotidiana".

DEMONIO Y FLORES

Si "Mariposa blanca" era un relato real de lo que estaba sucediendo en el Chapare, "El demonio y las flores" es una ficción, explica Tito Gutiérrez.

"La novela se desarrolla en un escenario por mí bastante conocido. En el Chapare se escucha con frecuencia historias sobre la existencia de una flor maravillosa y dicen que muy pocas personas la han visto", cuenta el autor.

Tito Gutiérrez tomó esta leyenda como base para estructurar su novela en torno a la Flor Estrella, buscada -en la obra- no sólo por su hermosura, sino por ciertas particularidades que la hacen valiosa económicamente.

Tres grupos se internan en lo más profundo del Chapare para buscarla. Uno está integrado por narcotraficantes, presididos por el que el autor expone como el mayor comerciante de droga de toda esa época, El Cardenal. "El organiza la expedición con ayuda de una persona que pertenece a la tribu de los Sipoyes. En realidad se piensa que solo este pueblo podía llegar donde la Flor Estrella, al Campo de Nieve".

El segundo grupo lo dirige otro narcotraficante, con un gran poder político. Finalmente hay un tercer grupo que es el de la DEA.

"Cuando viví en la zona, escuché que en el gobierno de Villarreal varios soldados ingresaron en el Chapare, con el propósito de llegar a una zona llamada Totolima en busca de las Tres Tetillas. Al parecer de este viaje no volvió nadie. Traté, en la novela, de dar a la expedición que busca la Flor algunos de los rasgos que tuvo la otra misión realizada hace varios años".

TRILOGÍA

¿Qué es lo que reconoce usted como lo más rescatable de esta obra? "Por una parte la historia es interesante, además de las situaciones y escenas que se van entrelazando. Por la otra está la elaboración. Trabajé como hace Vargas Llosa en sus obras, seguí su estilo", cuenta Gutiérrez.

Para el autor, "El demonio y las flores" es la obra más acabada de su trayectoria y cierra una trilogía que, tiene como segunda parte la novela "El encanto de las luciérnagas". Gutiérrez asegura, coinci-

Con "El demonio y las flores", narración ambientada en el Chapare, Tito Gutiérrez acaba de ganar el premio de novela Erich Guttentag. La obra cierra la trilogía integrada por "Mariposa blanca" y "El encanto de las luciérnagas".

diendo con otro autor, que a veces uno escribe sobre el mismo tema hasta completar el cuadro. "En adelante, dejaré el tema".

TITO GUTIERREZ

Se inició en el campo de las letras gracias a la revistas. "Yo leía mucho. Para mí la literatura fue un paso normal de la revista a la novela. Empecé con Alejandro Dumas, obra a la que consideraba como una revista voluminosa. Y luego más libros que me enseñaron cómo se estructura una novela. Un día pensé que yo podía hacerlo".

En nueve años, Tito Gutiérrez ha ganado cuatro primeros pre-

mios en concursos como el Franz Tamayo de Literatura, organizado por la Casa de la Cultura de La Paz, otros con la Alcaldía de Cochabamba y ahora el Guttentag.

Gutiérrez es autor también de "Los Minotauros", "Paraíso alucinante", y los cuentos "Por los senderos del viento" y "Remembranzas en el campanario".

UN PREMIO CON HISTORIA

Los ganadores del Guttentag

El Premio de Novela Erich Guttentag, organizado por la editorial "Los Amigos del Libro", fue instituido en 1966.

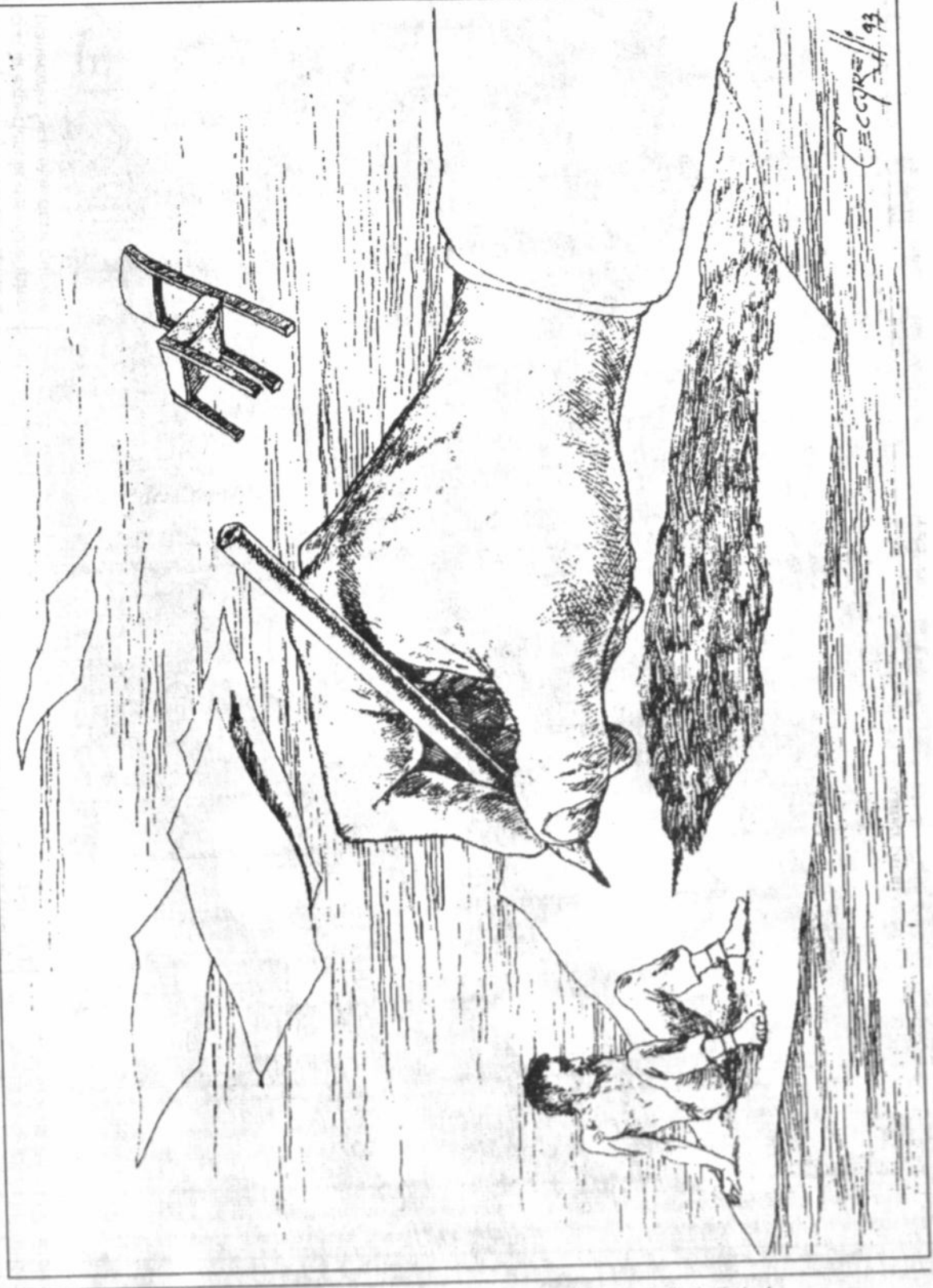
La primera versión del premio distinguió a "Los fundadores del alba" de Renato Prada Oropeza, autor de "Ya nadie espera al hombre" y "La autonomía literaria" entre otros libros.

Recibió el premio, en la segunda versión, Yolanda Bedregal por "Bajo el oscuro sol". El tercer concurso reconoció con el primer lugar a la novela "El ocaso del Orión" de Oscar Uzin Fernandez, autor también de "La oscuridad radiante".

Hugo Boero Rojo ganó el cuarto concurso de novela Erich Guttentag con "El valle del cuarto menguante". El quinto concurso fue para Gaby Vallejo con "A la interperie", novela publicada con el título de "Hijo de opa". Se declaró desierta la sexta versión del concurso.

Renán Estenssoro Alborna participó en la séptima versión con "La plaza de los colgados", obteniendo el primer lugar. La octava, novena y décima se declararon nuevamente desiertas.

"No dispares contra el Papa" de Néstor Taboada Terán ganó la décima primera versión del Premio, Edmund Paz Soldán la décima segunda con "Días de papel", Juan Recacoechea la décima tercera con "American visa" y Ramón Rocha Monroy la décima cuarta con "Ando volando bajo".



93

hermanamiento para intensificar sus relaciones de intercambio.

Reportajes

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 14 de junio de 1998

Editora: Sara Monroy Pascoe

Ausentes como seres humanos en las políticas de Estado, educados por maestros que también son padres y viven angustiados por su futuro económico, sintiendo el temor existencial de perder a la familia. La soledad y el anonimato está llevando a niños y adolescentes a buscar formas para llamar la atención, o para sentir que al menos dejaron su huella en alguna parte.

Parece no existir una luz al final del túnel, en una sociedad diseñada y conducida por adultos. Esa soledad de los jóvenes crece día a día, y con ella la agresión como conducta hacia los demás y hacia ellos mismos.



Viernes negro
un grito de
AUXILIO

LA REALIDAD ES DOLOROSA

Vivimos en una sociedad PODRIDA

María del Carmen Rivero

ESTAMOS INFECTADOS

Lupe Cajías, conocida periodista y ex-alumna del colegio Alemán dice que los contextos en que se mueve la juventud actual han cambiado y que este colegio no escapa a las transformaciones de la sociedad boliviana. Recuerda que en su época el Alemán adoptó una posición crítica ante la realidad política y social del país, incluyendo entre sus docentes universitarios a profesionales como Jorge Lazarte, Luis Zilveti o Arturo Orías, que en su momento cuestionaban al propio sistema, y particularmente, la enajenación del ser humano.

"Creo que el sistema educativo del Alemán intentó dar los instrumentos de análisis crítico y responsable. Entre los años 67 y 77, de las promociones del colegio surgieron líderes muy críticos para la sociedad boliviana. Diferencio el caso del colegio Alemán, y creo ser objetiva en ello, del de otros colegios como el Calvert, en el que los alumnos están muy ajenos a la realidad nacional, debido al contenido curricular en sus materias", afirma Cajías.

A su juicio, el modelo neoliberal, los medios de comunicación y la crisis de la Unidad Democrática y Popular (UDP) fomentaron un mundo de irresponsables, de personas que sustentan su seguridad en el dinero o el éxito material a cualquier precio. La creciente polarización de un mundo de ricos muy ricos y de pobres miserables, en el que los padres entran en una competencia impresionante para demostrar su riqueza y poder.

Los sucesos del llamado "viernes negro", no son un hecho aislado, sino el reventón de una infección de larga data, dice. Lupe Cajías cree que no se debe generalizar ni pensar que todos los jóvenes son superficiales y destructivos, como no lo son todos los que viven en la zona Sur.

Sin embargo, continúa, "está claro que nos encontramos en una dolorosa y terrible tendencia. Dolorosa, porque una juventud tiene como diversión agredir a los demás, violentar a sus propios compañeros. Muchos de ellos parecen ser símbolos de esos hijos planificados que no tienen amor en sus casas sino billetes".

Terrible, porque han mostrado la impunidad de una clase social, la distorsión de la diversión, la capacidad de ejercer poder. "Pensar que esa gente cruel y delincuente puede ser un futuro presidente o ministro", se lamenta Lupe Cajías.

REACCIONES EXAGERADAS, PERO POSITIVAS

Cree que las acciones de la sociedad y de la opinión pública -aunque a veces exagerada- han sido positivas en el sentido de querer liberar de esa enfermedad a la sociedad, denunciarla para castigarla y curarla.

La reacción en los colegios, entre padres de familia y entre instituciones hace pensar que no habrá castigo ni solución. Demostró su sorpresa al conocer circulares en las que se explica que no es delito cortar la cola a un gato, molestar a vendedoras, romper

El modelo neoliberal, los medios de comunicación y la crisis de la izquierda nacional fomentaron un mundo de irresponsables en el que reina la impunidad de los poderosos.

maniquies, etc. Es cierto, afirma, no es delito pero es una actividad de personas enfermas, tristes y que "yo llamo reflejo de la miseria humana".

Para Lupe Cajías uno o dos castigos no solucionan el problema estructural, hay que incidir más en las causas que llevan a los chicos a divertirse escupiendo a personas. Sin embargo, es vital no continuar con esta práctica de la impunidad, destacó.

SANCIONAR PARA CAMBIAR

Manifestó que se debe sancionar a los agresores, con la publicación de sus nombres y responsabilidades. Ya que se conoce quienes fueron los responsables directos y que la mayoría sobrepasan los 16 años. Lastimosamente son ellos y sus padres los que no piden disculpas, que ejercen el chantaje, amenazas contra periodistas, policías y el sistema judicial.



Lupe Cajías: "Hay una juventud que lucha por cambiar"

"Si no hay castigo social estamos sembrando la posibilidad de la justicia personal como ya está sucediendo en otros ámbitos" y señaló que los bolivianos están destruyendo lo más positivo de la sociedad en pos de imitar a sociedades enfermas y decadentes,

sembrando una violencia incontrolable, llámese Chapare, Santa Cruz o zona Sur.

Concluyó diciendo que es importante y esperanzador el hecho de que hayan otros jóvenes que dedicados a expresar su visión del mundo a través del arte,

el estudio y la solidaridad. Todos los ejemplos que puedan dar destaque en esta oportunidad a los jóvenes amantes de los Andes, que mientras unos divierten destruyendo, se esfuerzan para mostrar belleza y en el escenario.



Integrantes del coro estudiantil, al fondo instalaciones del colegio.

COLEGIO ALEMAN

Darle contenido

SOCIAL

a la educación

Los alumnos deben conocer su realidad social, pero también hablar y escribir fluidamente en alemán. Tienen opción al bachillerato alemán, para poder acceder a universidades norteamericanas y alemanas. Nos les falta qué hacer en su tiempo libre.

Las diferencias que se dan entre los jóvenes, están entre las causas que producen comportamientos inadecuados en la sociedad, afirma Eberhard Heinzl, director del Colegio Alemán "Mariscal Braun". Con base a su experiencia, Heinzl resalta la importancia del papel del educador.

Uno de los objetivos de la formación en ese colegio, explica el director, es darle un contenido social a la educación, para romper las barreras que se presentan entre los individuos, sobre todo en la etapa de la juventud. Uno de los aspectos que considera importante es inculcar a los alumnos el conocimiento de la realidad social, y de las diferencias que se originan en cuestiones de orden político y económico.

"Algo que es bueno recalcar es el hecho de que los jóvenes rechacen los movimientos de intolerancia racial y de otros órdenes, y que se busque una convivencia pacífica en beneficio de un mejor entendimiento y relacionamiento entre los seres humanos", dice Heinzl.

DEBATE EN BUSCA DE SOLUCIONES

"Una de las actividades que persigue ese propósito, son los foros organizados por el establecimiento, donde se comparte opiniones entre los alumnos y los profesores acerca de los problemas que aquejan a juventud y se buscan soluciones". En estos foros, afirma el director, se invitan, en oportunidades determinadas, a especialistas que explican con más detalle aquellos temas que son de importancia.

Los alumnos, por su parte, conforman grupos que se dedican a tocar distintos temas a nivel de la

formación estudiantil y ven la forma de poner en práctica aquellos conocimientos adquiridos a lo largo de la gestión escolar.

EDUCACION INTEGRAL

Una de las metas del Colegio Alemán, según su director, está centrada en la educación integral del alumno, con un proceso individual de formación con miras a su posterior capacitación profesional. El establecimiento, brinda la opción de acceder al bachillerato alemán, para lo que el alumno debe estudiar un año más en el colegio. Ese año adicional le permite obtener un título que lo capacita para continuar estudios en universidades del exterior, principalmente en Estados Unidos y Alemania.

Uno de los requisitos principales es que el estudiante sepa hablar y escribir adecuadamente el idioma alemán y cumpla con los requerimientos que estipula el colegio.

Alrededor de 90 profesores tienen a su cargo la formación de los alumnos, que prioriza materias de formación humanística y de especialización a nivel de secundaria.

Además del cumplimiento de la currícula educativa, el colegio ha creado aproximadamente 30 talleres de diferentes características, que ofrecen al estudiante una gama amplia de opciones para complementar su formación, desde talleres de música, danza clásica y moderna, teatro, actividades deportivas, computación, formación de grupos de video y otros.

CONTENIDOS EDUCATIVOS

Si bien el colegio toma en cuenta lo estipulado por el Ministerio de Educación, en cuanto al contenido mínimo de materias para los niveles primario y secundario, un aspecto importante es el perfil de

formación estudiantil alemán que como un complemento a una de las bases fundamentales que debe seguir el alumno.

Los cursos están divididos aquellos donde la enseñanza imparte en idioma alemán y otros donde se enseña en castellano y se complementa con sesiones del otro idioma.

Actualmente, alrededor de 1.000 alumnos estudian en el Colegio Alemán, un 20% son de nacionalidad boliviana y un 15% provenientes de otros países. La mayoría de los estudiantes son personas de habla alemana que nacieron en el país o provienen de familias que, por su actividad diplomática o en instituciones privadas europeas, radican temporalmente en el país.

Según Heinzl, las perspectivas para los estudiantes que están estudiando en el bachillerato humanístico, tienen un valor de 160 dólares mensuales. No especifica el costo total que el alumno debe pagar para ingresar y estudiar en el colegio.

TODAS LAS COMODIDADES

El colegio Alemán "Mariscal Braun" es uno de los establecimientos con las mejores instalaciones en la ciudad de La Paz, que brindan al alumnado condiciones óptimas para una adecuada formación educativa.

Laboratorios para diferentes especialidades, una infraestructura deportiva completa y un gimnasio adecuado. Salones especiales para actividades culturales de diverso orden y una amplia biblioteca actualizada.

Según el director, a futuro se piensa ampliar la infraestructura educativa para mejorar aún más las condiciones de educación del estudiante. (D.P.E.)



Los pandilleros de El Alto no tienen vehículos "4x4". Muchos de ellos trabajan.

Los jóvenes de El Alto tienen pocas oportunidades de estudiar y conseguir trabajo. Son marginados y están más expuestos a la violencia familiar, social y cultural. En esta ciudad, la pandilla llega ser como la familia, no es esencialmente violenta, pero lo puede ser a corto plazo.

LA ESPIRAL DE VIOLENCIA EN EL ALTO

La PANDILLA: ¿refugio o amenaza?

En El Alto, la pandilla es parte de la familia, su complemento y, a veces, un sustituto. No es necesariamente violenta, pero cuando el lenguaje de los padres, de todos los adultos, de la sociedad en general y del Estado en particular es violento, la pandilla puede llegar a responder con similares palabras y hechos, afirma el director regional de Defensa de Niños Internacional (DNI), Carlos Garau.

Los pandilleros de El Alto no tienen vehículos "4x4" para jugar a las carreras. Por lo general no tiene ningún motorizado, "caminan de villa en villa para matar las horas, y a veces disputan el territorio con otros grupos, pero sin consecuencias fatales".

La mayoría de estos niños, adolescentes y jóvenes son hijos de migrantes rurales. Y forman parte de las 333.700 personas que están en edad escolar. Sin embargo, según el Instituto Nacional de Estadística (INE), de cien alteños solamente 40 asisten a la escuela normalmente, 46 abandonaron los estudios, y 12 personas nunca asistieron a clases.

En su mayoría, provienen de

familias abandonadas por el padre, en algunos casos por la madre, y tienen poca relación humana y afectiva con sus familiares más cercanos, pues éstos o trabajan de sol a sombra, o son desempleados a tiempo completo que se han dedicado a la bebida.

Según el INE, en El Alto existen 91.850 hogares particulares y 174 hogares colectivos (entre albergues y cuarteles). "De estos hogares poco más de 8 mil (9%) son de personas solas, 60 mil (65%) formados por padre, madre e hijos; casi 17 mil (18%)

integrados por padre, madre, hijos, sobrinos, tíos y otros parientes; y cerca de 6 mil (6%) compuestos por dos o más familias (Reportajes, 8-03-98).

VIOLENCIA FAMILIAR

Este ámbito familiar es esencialmente violento, como el resto de nuestra sociedad. Violento, pero a la vez reprimido y represor: Hasta hace algunos años, el 77,7% de denuncias de agresiones contra la mujer dentro del hogar no prosperaban; el 68% de denuncias de intento de asesinato de mujeres quedaba como tal, y el 41% de

agresiones sexuales eran desmentidas. Los maridos presionan para que sus cónyuges retiren las denuncias, recuerda Garau.

"Esta es una muestra de la espiral de violencia en la que crecen los niños alteños. Violencia que también se ensaña con ellos, pues, regularmente las madres golpeadas se desfogaban en sus hijos, los hijos mayores en sus hermanos menores, y los hijos reproducen y amplían la violencia de sus hogares en la calle".

En esta espiral, la figura del padre es utilizada por la madre como instrumento de intimidación contra sus hijos, rebeldes y reacios a cumplir sus órdenes.

Así, las frases: "vas a ver cuando llegue tu padre", "a tu padre le voy a decir"... adquieren diversas connotaciones socioculturales, el machismo es una de ellas.

La violencia atraviesa todas las capas sociales. Y ya podemos imaginarnos cuánta más violenta existiría, de haber acontecido una guerra civil como en El Salvador o Guatemala.

Se debe aclarar y comprender que no todas las familias alteñas, y bolivianas, tienen a la violencia como lenguaje primario y esencial. "Hay violencia, pero en algunos

casos está minimizada, y en otros se la oculta por pudor o vergüenza". Garau no se anima a dar ejemplos.

La pandilla, para los niños y adolescentes que no tienen padres o familiares cercanos, reemplaza a la familia perdida. El único grupo que los liga a la sociedad, sólo esta comunidad les da "afecto".

DISCRIMINACIÓN RACIAL Y CULTURAL

Toda la espiral de violencia familiar y barrial trasciende hasta la escuela y el trabajo. Y se agudiza con la discriminación étnica que sufren los migrantes en la ciudad. "Entonces la pandilla también se convierte en un referente sociocultural, porque agrupa a quienes son marginados por los grupos de gente blanca, adinerada y todopoderosa".

"Parece irreal hablar de discriminación racial en Bolivia, pero existe... ¡Y la tenemos que aceptar y controlar!", enfatiza, Garau.

¿Cómo se expresa esta discriminación? En la desigual administración de justicia, en las pocas oportunidades que la élite dominante y el Estado dan a los sectores marginados. R.R.



De cien alteños solamente 40 asisten a la escuela.

ALERTA ROJA

"Viernes

NEGRO" o pan de todos los días

Lo ocurrido con los "hijitos de papá" en La Paz es una llamada de atención. La sociedad es responsable por el presente y el futuro de niños y jóvenes.

afirmar que el vandalismo protagonizado por jóvenes de la zona sur ha sido un hecho sobredimensionado, ante lo que sucede cotidianamente en otros barrios de las ciudades de La Paz y El Alto, parece efectivamente correcto. Pero también se asemeja mucho a aquella frase de "mal de muchos, consuelo de tontos".

Los organismos de la Policía Boliviana tienen registrados un sinnúmero de pandillas, no sólo en La Paz y El Alto, sino también en otras ciudades del eje central como Cochabamba y Santa Cruz y que, según esas autoridades, realizan sus actividades casi diariamente.

De ahí que, si un grupo de muchachos, algunos de los cuales se reclamaron de "las mejores familias", se divierten poniendo en vilo a sus vecinos, lastimando animales, rompiendo vidrios, robando y cortando cadáveres, no debería llamar tanto la atención.

AQUI... Y ALLÁ

Hace poco menos de un año, en la ciudad de Santa Cruz en uno de sus "mejores barrios", se produjo un hecho similar, cuando vecinos cansados de la diversión de

los muchachos, denunciaron que éstos se divertían a costa de su tranquilidad y seguridad.

Autos de último modelo, música a todo volumen, cerveza y otros tragos, ponían en vilo a todo el barrio, y con una frecuencia indeseable. También se trataba de hijos de buenas familias.

La denuncia tuvo efecto por unos cuantos días, ya que las autoridades poco o nada pudieron hacer. Incluso una autoridad policial, sólo pudo lamentar que la influencia de los papás no permitiera tomar medidas y aplicar las sanciones del caso. Por muy poco, la autoridad estuvo a punto de ser confinada a un cargo menor.

Sin embargo, es frecuente que muchachos de no tan buenas familias, miembros de pandillas o de otro tipo de grupos, si sean sancionados. En La Paz, como en Santa Cruz

o en Cochabamba, es evidente que los adolescentes se ven envueltos, cada vez más, en actividades de esparcimiento poco comunes para su edad, que incluyen, por supuesto, alcohol y droga.

LOS RESPONSABLES

Diferentes análisis y opiniones vertidas a raíz del "viernes negro", identifican a los responsables: los mismos muchachos, los padres de familia, los educadores. Y la carga, según cada opinión, se la pone con énfasis en unos u otros.

Sin embargo, psicólogos entrevistados por Reportajes coinciden en que la responsabilidad es de toda la sociedad -diseñada y conducida por adultos- que ha olvidado a los adolescentes, y no les da mayores opciones de participación en instancias familiares, de barrio

o en el propio centro de estudios.

OPCIONES

De los diagnósticos y encuestas realizados a jóvenes de todo el país, no se ha avanzado hacia el diseño de políticas públicas dirigidas a ellos o al menos que incorporen sus propias demandas, entre las que la participación es la más sentida.

Sólo a partir del "viernes negro", vuelve al debate el tema y algunas medidas como el control para limitar en la zona sur el expendio, por ejemplo, de bebidas alcohólicas. Cuánto duren dependerá seguramente de las prioridades, entre las que, al parecer, no están las políticas de largo plazo para un grupo étnico, de la zona sur de La Paz o de cualquier otra en el país, que está dando hace tiempo gritos de auxilio.



¿Alguien escuchará el pedido de auxilio? (Revista Arandú)

COLEGIO BARRIENTOS

La otra cara de la

MEDALLA

Observan y quieren imitar a los otros chicos, pero se sienten frustrados. El colegio se les está cayendo a pedazos, como muchos otros fiscales. Los maestros hacen lo que pueden.

frente al colegio los jóvenes del lugar se dan cita, cada uno en su automóvil, usando ropa fina y cara, haciendo uso de sus celulares, para pasar un momento de amistad entre ellos", cuenta Freddy Wilca, director del Colegio Nacional René Barrientos, mientras los estudiantes de su establecimiento observan esa realidad tan diferente a la suya.

Esa situación hace que los jóvenes se sientan frustrados al no poder acceder a ese tipo de comodidades, afirma Wilca, y relega en muchos aspectos su formación como seres humanos, pues-

to que les crea conflictos psicológicos, que a la larga repercuten en su vida adulta. "Los jóvenes estudiantes se vuelven retraídos y tienen un complejo de inferioridad que los hace susceptibles a que cometan actos que no son normales".

Los alumnos del Barrientos, dice Wilca, son en su mayoría hijos de empleados doméstica, cuidadores, chóferes o de empleados eventuales, y algunos de ellos tratan de imitar el comportamiento de los denominados "hijos de papá", su vestimenta, la forma de hablar y divertirse.

Una madre de familia se la-

menta: "Pierden su identidad totalmente y se asemejan a marionetas, pues ellos no guían su destino, sino aquellas cosas que quieren imitar y no les corresponde, deben ser como son ellos, reconocer el lugar a que pertenecen y ser auténticos".

Además de un buen colegio, también quieren tener el auto, la ropa de marca...

TAMBIÉN FALTA CALOR FAMILIAR

"Uno de los principales problemas que afrontan estos jóvenes", afirma Wilca, es la falta de un entorno familiar. Los padres de familia se encuentran trabajando fuera

de casa todo el día y dejan un espacio muy reducido para la comunicación familiar".

Lo sucedido con el ahora famoso "viernes negro" en la zona sur, tuvo repercusiones en el establecimiento y se realizaron reuniones entre los alumnos y los padres de familia para analizar ese hecho. "Ya que los alumnos del colegio no están exentos de pasar por esta situación, puesto que no tienen una guía adecuada de comportamiento a seguir dentro de la sociedad".

Wilca afirma que una de las medidas para prevenir, es una comunicación frecuente en el colegio, con la finalidad de lograr un acercamiento más positivo con los estudiantes, tratando inculcarles comportamientos más próximos a su realidad y a la de la sociedad.

UN COLEGIO QUE SE DERRUMBA

Hace 40 años el Colegio Nacional René Barrientos, nació como un núcleo escolar campesino, que con el transcurso del tiempo se convirtió en un colegio fiscal dependiente del Ministerio de Educación.

Los cambios en la ciudad transformaron también a la región donde se ubica este establecimiento. Así, la zona sur es hoy considerada como la zona residencial por excelencia en la ciudad de La Paz.

Como muchos establecimientos fiscales, el colegio Barrientos ha sufrido el paso del tiempo y la dejadez de las autoridades. Las instalaciones se encuentran deterioradas y en malas condiciones, casi se podría afirmar que el colegio está a punto de derrumbarse.

Existen tantas fallencias, que recién en esta gestión escolar cuentan con una batería de baños, que

servirá para atender a los alumnos.

Solamente, a los 725 alumnos en 18 cursos, claramente, faltan recursos no cubren la población escolar. En la población es reducida, ya que la mediana desestimada principalmente mas de orden e

A los padres cobra dos bolivianos por la libreta tipo de pagos a go de la gestión periódica, los pagar gastos son de pra de material

Más del 90% del colegio es de ex perteneciente a un bajos recursos e

Las diferencias sociales son este grupo y el gion particulares

ES MAS LO QUE

El colegio Barrientos cuenta con una infraestructura adecuada, comodidades que las ofrece

La biblioteca cuenta con querimientos de libros en su mayor No hay un espacio des culturales, que se en el patio o para el número d

Las aulas, el laboratorio, el elevador contribuyen para tenga la calidad m

COLEGIO FRANCO BOLIVIANO

Excelencia académica para EXPORTACIÓN

en este momento se toca el tema de la violencia juvenil, el caso que sucedió en la zona sur que preocupa y es de interés de la juventud. Son temas de permanente actualidad sobre todo entre la gente joven que sufre una falta de información y que les pueden llevar a problemas de carácter familiar, social y que comprometen su salud y formación individual", afirma Jorge Ocampo, subdirector del Colegio Franco Boliviano "Alcide D'Orbigny".

El subdirector se refiere a una de las actividades complementarias que realiza el colegio, los talleres libres.

"Es una experiencia de muchos años, a la que periódicamente se realizan ajustes, puesto que no es un modelo terminado de educación. Y se van dando otro tipo de elementos para que los estudiantes aprendan a partir de la experiencia", afirma.

Un elemento de utilidad práctica es, por ejemplo, la enseñanza de idiomas nativos. O, se utiliza otro tipo de temas, "el mundial de Francia es un motivo para recrear situaciones de aprendizaje en diferentes esferas, desde la matemática hasta la filosofía. El caso del terremoto de Aiquile hace que se obtenga experiencias que aclaren la percepción de este hecho social".

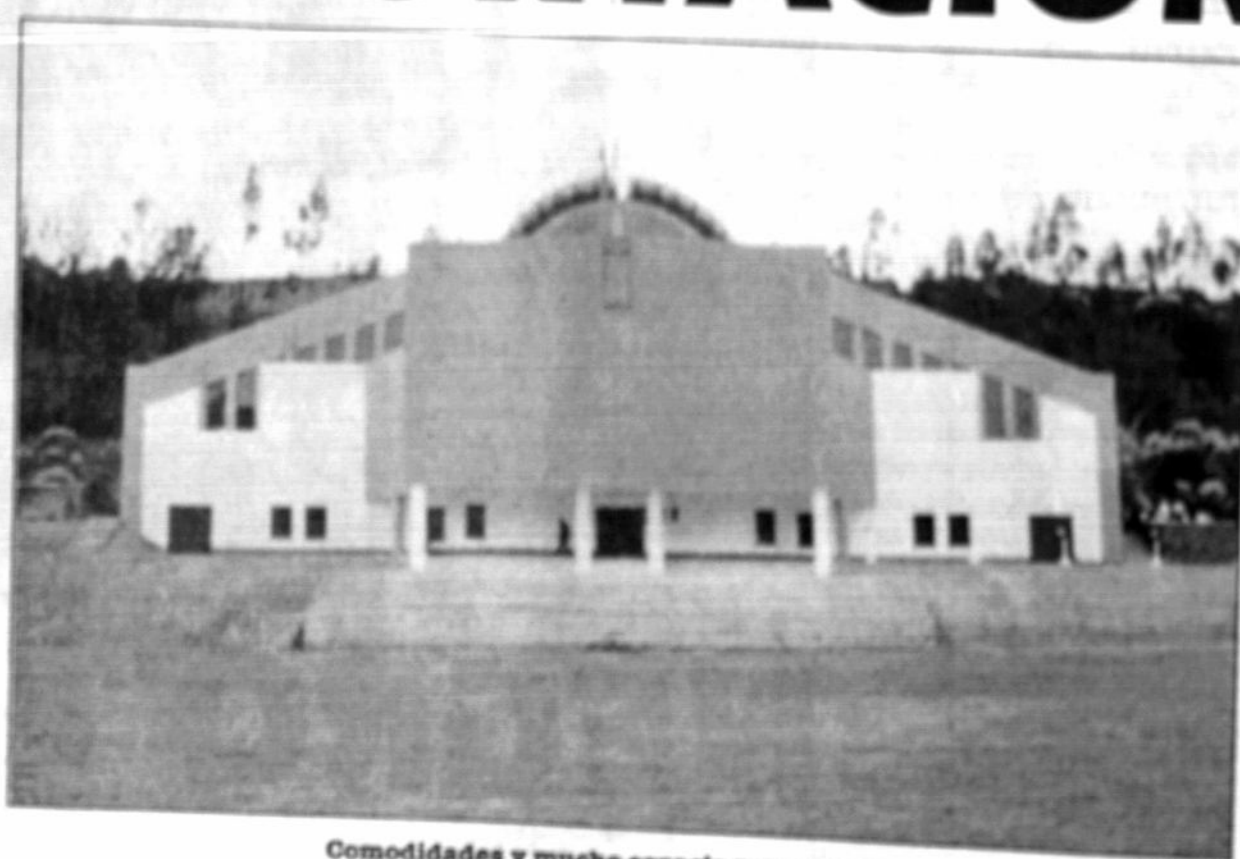
En resumen, dice Ocampo, se busca una verdadera integración de tipo social entre el docente y el alumno, para lograr una interacción que sea dinámica, interactiva, que permita una socialización permanente del alumno con su realidad.

Se prepara a los estudiantes para que engrosen los mercados profesionales de otros países. El requisito básico es ser franco parlante. La educación está basada en las reformas educativas francesa y boliviana.

MODELO EDUCATIVO FRANCES

El estudiante que ingresa al Franco Boliviano, tiene una formación que cubre los requerimientos de lo que se denomina "bachiller francés", con un total de 14 años de estudio, en los cuales se imparte los contenidos de estudio del modelo francés, sobreponiéndolo al modelo de educación boliviana. Esa modalidad le permitirá obtener reconocimiento del Ministerio de Educación de Francia.

"El modelo de educación francés está basado en la reforma educativa, que plantea la aglomeración de las materias en una o determinadas unidades de conocimiento, que van desde el ciclo pri-



Comodidades y mucho espacio para estudiar.

mario al secundario y están estructuradas en base al idioma francés como principal requisito", explica Ocampo.

A partir del nivel secundario el bachillerato se especializa en tres áreas: literaria, matemáticas y económicas, que definen el nivel vocacional. Las actividades extracurriculares están incorporadas en el programa de enseñanza.

CONTENIDOS BOLIVIANOS

El Colegio Franco Boliviano fue creado por convenio entre los gobiernos de Francia y Bolivia, estableciéndose que la educación será bilingüe, bicultural y se tomarán los aspectos más importantes de las reformas educativas de los dos países.

"Si bien se dan contenidos de educación franceses, los contenidos de la educación boliviana están complementados según lo establecido por el Ministerio de Educación", expresa Ocampo.

En el marco del convenio firmado, existe una organización francesa sin fines de lucro que incentiva las actividades culturales y artísticas del colegio en niveles más precisos.

Alrededor de 930 alumnos están inscritos en el Franco Boliviano, un 85% son bolivianos y un 15% extranjeros, principalmente franceses.

Según el subdirector, el reducido número de estudiantes responde a que una de las condiciones primordiales para ser aceptado es que sean franco-parlante, y no porque se dé una selección de otro tipo.

Cumpliendo las disposiciones del Ministerio de Educación boliviano, dice Ocampo, se ha suprimido el pago de matrícula y adicional de pensiones, el alumno debe cancelar 10 cuotas de 168 dólares.

LAS COMODIDADES

El colegio Franco Boliviano cuenta con espacio físico de grandes dimensiones, en el que la infraestructura educativa ocupa sólo un 25%, debido a la reducida población estudiantil.

Un coliseo deportivo polifuncional, quizás uno de los mejores, sirve para distintas actividades deportivas. Un teatro para la realización de conciertos, obras teatrales y artísticas. También

cuenta con cancha de fútbol y un bol reglamentario.

Se ha creado un espacio para la formación y docencia en el ciclo primario y secundario, para que cada a información merecida.

ESTUDIANTES EX

Para el subdirector, el colegio cuenta con un alto nivel de calidad. "Los estudiantes son los que se preparan para ir a los mercados de otros países, puesto que una excelencia académica es necesaria para la que se da en otros países, hace ver que las diferencias en la educativa, afirma Ocampo, básicamente se da por el cambio de actitud otro tipo de resultados que benefician de manera más efectiva la experiencia adaptarla a nuestra busca de la excelencia una meta a corto plazo no se dé una formación.

Hace poco, el Colegio Franco Boliviano realizó lo que se denomina un Segundo Salón de Honor, donde representantes de universidades del mundo pusieron sus ofertas de estudio. "Se vive el fin de siglo en la formación humana que tengan un tiempo de formación", Ocampo. (D.P.E.)

SOLEDAD Y ANONIMATO

Jóvenes no ven la LUZ al final del camino

Jóvenes inteligentes pero temerosos y solitarios. Quieren ser adultos más rápido, pero eluden la responsabilidad. La sociedad no les da opciones, los maestros hacen lo que pueden, y los padres los alejan cada vez más.

Ricardo Castañón es un psicólogo que ha trabajado ya 26 años dando orientación vocacional a jóvenes de todo el país. Ha estudiado a alrededor de 30.000 jóvenes y se siente alarmado por el cambio que ha constatado en estos últimos años, particularmente desde 1995.

"Por un lado son chicos inteligentes, positivos, bien informados, con tendencia a la autonomía, creativos y de buen concepto sobre el futuro, que bien orientados serían excelentes personas y merecedoras de confianza", afirma.

El problema, sostiene, emerge al penetrar al mundo de los valores, en aquello que asimilan como puntos de referencia. "Estos niños han empezado a despertar muy rápido, quieren ser adultos, tener beneficios con poco esfuerzos, se han deslumbrado por el bienestar material, les gusta 'vueltear' en el auto, ropa de marca, gastan dinero. Hay jóvenes que reciben de recreo 700 bolivianos al mes, otros incluso más", explica Castañón.

LA LEY DEL MÍNIMO ESFUERZO

En su desarrollo personal, ha disminuido el valor del esfuerzo, son exigentes con sus papás. Quieren ser independientes económicamente, pero por el lado fácil.

Si de estudios se trata, rige también la ley del mínimo esfuerzo.

Tan así, que según Castañón, con base a las encuestas que realiza, el promedio diario de estudio en estos jóvenes es de dos minutos diarios y sólo para rendir exámenes.

El resto del tiempo está dedicado a otras actividades: tenis, equitación, música, pintura, idiomas, que si bien enriquecen a las personas, no priorizan el crecimiento cognitivo intelectual.

"Son personas que cultivan el antivalor, porque el ser buen alumno hoy no es un valor. Estudian porque no tienen nada que hacer, hacer es fuera de clases cualquier cosa, pero no los deberes del colegio", lamenta Castañón.

Es preocupante esta tendencia en jóvenes que no se identifican con su estudio y con su colegio.

En las encuestas que realiza este psicólogo pregunta a los jóvenes si quieren ser millonarios. Hasta 1995, dice, un 3% de los encuestados respondía afirmativamente, hoy el panorama ha cambiado, un 97% de estos jóvenes quiere ser millonario.

LA FALTA DE LIDERAZGO

Pese a que en base a las encuestas se dice que el joven es maravilloso, y lo es, afirma Castañón, ese joven está abandonado. Por la sociedad que que no le ofrece propuestas constructivas serias, por una educación que hace lo que puede, y por los papás que han disminuido la atención a sus hijos.

Todo ello redundando en la ausencia de liderazgo.

La educación escolar hace lo que puede, existen según Castañón, maestros heroicos, pero después de 12 años de colegio los chicos "no tienen ni buena ortografía". A diferencia de otros países, donde jóvenes de colegios secundarios obtienen premios en ciencia, tecnología y hasta inventan cosas.

En Bolivia, agrega, falta el estímulo, una política de orientación conceptual. Y según su experiencia, se logran resultados positivos, como el obtenido en un programa de liderazgo juvenil, aplicado hace

pocos años, al que todos los jóvenes respondieron porque llenaba sus expectativas y necesidades.

Acá, dice preocupado, no hay centros culturales, programas nacionales de desarrollo, campañas específicas, ni siquiera una en la que los jóvenes se dediquen a plantar árboles o a visitar gente abandonada.

LEJANIA DE LOS PADRES

"De qué sirve el sudor y la sangre que los padres dejan en sus trabajos para alimentar a los hijos si no los conocen, de qué sirve que la madre rompa su vientre para alimentar a un hijo que no conoce ni con el que va a estar", advierte Ricardo Castañón.

Una de las respuestas que los jóvenes encuestados dan al psicólogo es que temen, respecto a su familia, que los padres se divorcien, mueran o se enfermen. "Los niños tienen un miedo existencial, porque saben que la familia es débil", afirma.

Según las estadísticas, de un 40 a 70% de familias están separadas, por el divorcio o alejamiento de los padres. Si tales porcentajes se refirieran al nacimiento de sordos o ciegos podría considerarse una epidemia, pero, dice Castañón, no interesa el problema social.

El abandono, por cualquier motivo, en la zona sur o El Alto, impide a los jóvenes tener puntos de referencia sólidos. De ahí la necesidad de redescubrir el valor de la familia y de las propuestas sociales.

Ante la familia ausente, o por el miedo, el joven opta por apegarse al grupo o pandilla, que está más cerca, los integrantes son sus coetáneos, comparten intimidad y comunicación, dos de las palabras más mencionadas en las encuestas que realiza Castañón, cuando pregunta que esperan los chicos de sus padres.

Los padres, afirma convencido, tienen que volver a hacer nacer a sus hijos, en sus mentes y corazones.



Buena pinta y ropa de marca ¿sólo ese ideal?



ARCHIVO

Lo tienen todo, auto, celular, buena ropa, pero están solos.

Sensibles, pero en la OSCURIDAD

El joven se preocupa por el bien social, le preocupa que hayan pobres. Antes en las encuestas, la mayor parte se sentían sensibles, sentían el dolor de los demás, un 80% eran sensibles.

Hoy la tendencia es inversa, ese porcentaje no quiere sentirse sensible porque sufre, entonces la solidaridad es intelectual, por eso no se motivan a decir yo visito un anciano o yo planto un árbol. Creen en la justicia, pero no en que ellos deben ser justos, creen en la nece-

sidad de ayudar al pobre, pero no ellos.

El problema no es que la materia prima falle, sino que no se les está dando la luz, la orientación que ellos podrían seguir.

Si se equivocan en sus decisiones es porque están en la oscuridad, confundidos. Tienen propuestas de toda categoría, quieren dinero, auto, mujer, tabaco y alcohol muy rápido, y se les provee, los papás lo financian.

UNIVERSIDAD DE SAN SIMÓN TELEVISION UNIVERSITARIA CANAL "11" LICITACION PUBLICA Nº01/98 SEGUNDA CONVOCATORIA PROVISION DE EQUIPOS DE COMUNICACIÓN

Al haberse declarado desierta la PRIMERA CONVOCATORIA, la Universidad Mayor de San Simón de conformidad a las Normas Básicas de Administración de Bienes y Servicios de la UMSS, Resolución Suprema No. 216145 de 3 de agosto de 1996 y disposiciones en vigencia, invita a las Empresas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la PROVISION DE LOS SIGUIENTES EQUIPOS DE COMUNICACIÓN PARA CANAL "11":

1. UN EQUIPO TRANSMISOR DE 5.000 W.
2. UN EQUIPO TRANSMISOR DE 500 W.
3. UNA REPETIDORA DE 250 W.
4. DOS ENLACES DE MICRO ONDAS DE AUDIO Y VIDEO.

Para las Empresas que no compraron el Pliego de Condiciones, podrá ser recabado en la Dirección Administrativa y Financiera de la Universidad Mayor de San Simón (prolongación Jordán-Oquendo), a partir del día viernes 12 de junio de 1998, previo pago en Caja de la UMSS de Bs. 550.- (QUINIENTOS CINCUENTA 000/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse conforme al Pliego de Condiciones en la Dirección Administrativa y Financiera de la Universidad hasta horas 15:30 del día miércoles 24 de junio de 1998. La apertura de sobres "A" se realizará el mismo día a horas 16:00.

Cochabamba, 11 de junio de 1998
COMISION CALIFICADORA UMSS



GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARANI
(CIUDAD DEPORTIVA DE LA PAZ)

INVITACION DIRECTA No. 02/98 (TERCERA PUBLICACION)

EN CUMPLIMIENTO A LAS NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS.

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARANI, (Capital de la Provincia Los Andes del Departamento de La Paz), invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el País, a presentar sus propuestas económicas para la ejecución de las siguientes obras:

- 120301- MURO PERIMETRAL HOSPITAL AYNÍ 2DA. FASE (Ciudad Pucarani)
- 120302- REFACCION CINCO VIVIENDAS HOSPITAL AYNÍ (Ciudad Pucarani)
- 140501- REFACCION TEATRO ESCOLAR (Escuela José Salmón Ballivián)
- 120303- REFACCION POSTA SANITARIA (Cantón Chojasivi)
- 120304- REFACCION POSTA SANITARIA (Cantón Catavi)
- 140505- REFACCION UNA AULA (Comunidad Chucara)
- 140305- CONSTRUCCION DOS AULAS (Comunidad Caviña)
- 140306- CONSTRUCCION UNA AULA (Comunidad Pampacalasaya)
- 150102- CONSTRUCCION CASA DE GOBIERNO (Cantón Patamanta)
- 150402- CONSTRUCCION CASA DE GOBIERNO (Cantón Cohaná)
- 150201- CONCLUSION 2DA. FASE PLAZA (Cantón Villa Villaque)
- 150202- CONCLUSION 2DA. FASE PLAZA (Cantón Chipamaya)
- 150501- MURO PERMETRAL CEMENTERIO 3RA. FASE (Ciudad Pucarani)
- 140403- CONSTRUCCION DOS VIVIENDAS (Comunidad Paxlamaya)
- 170101- ESTUDIO Y DISEÑO PUENTE RÍO KATARI (Sector Sur)
- 160305- ALAMBRADO CANCHA DE FUTBOL (Comunidad Quiripujo)

Los pliegos de especificaciones técnicas podrán ser adquiridos en oficinas del GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARANI (Sección Caja), a partir del día martes 10 de junio de 1998.

El costo del pliego es de Bs. 150.00 por cada paquete (tres obras). La recepción de propuestas se realizará hasta el día lunes 06 de julio 1998, hasta horas 10:30 a.m. en Secretaría del GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARANI y la apertura de sobres el mismo día a horas 14:30 p.m.

Pucarani, junio de 1998.
Mayores informes al teléfono 0811-5233

LEY DE PARTICIPACION POPULAR EN MARCHA

FALTAN POLÍTICAS SOCIALES

Los chicos **NO** tienen centros de desarrollo

Los adolescentes necesitan espacios de esparcimiento para relacionarse entre sí. La responsabilidad del Estado es crear centros de desarrollo y establecer reglas claras de juego.

El criterio del sociólogo Guillermo Dávalos, lo que está reclamando un hecho como el del "viernes negro" es el desarrollo de políticas sociales para los jóvenes y adolescentes, que deben ser planteadas por la sociedad en su conjunto y particularmente por el Estado. El meollo del asunto está en establecer un tratamiento legal diferenciado para los adolescentes, para evitar que éstos sean tratados como adultos, o caigan en la impunidad.

LAS PANDILLAS

Son una de las formas de expresión de los adolescentes y la más auténtica, a criterio de Guillermo Dávalos, ya que a diferencia de las demás no está diseñada por los adultos y su conformación está fuera del control familiar, o de la iglesia. Establece sus propios códigos e identidad desconocidas para los adultos. "Por eso las vemos con cierto recelo".

Por otro lado, destaca que las pandillas con características delincuenciales o que tienen conflictos con la ley son pocas, aunque no dejan de aspirar a ser como

éstas. Los adultos debemos preguntarnos por qué los adolescentes y jóvenes recurren a este tipo de expresiones organizadas en El Alto, la zona Sur, o en Santa Cruz.

LOS ADULTOS DECIDEN

Lo que está claro para Dávalos es que Bolivia se caracteriza por la carencia de políticas generacionales y diferenciadas, orientadas a la juventud y adolescencia en diferentes aspectos relacionados a educación, salud y empleo. Sabiendo que la peculiaridad de los adolescentes se traduce en que están en una etapa de desarrollo y formación, no se los debe tratar como adultos.

Tampoco existen desde la perspectiva de la normatividad disposiciones adecuadas a los tiempos y la problemática de los jóvenes. De acuerdo a la legislación, los menores de 16 años son inimputables penalmente, no pueden ser procesados por la misma instancia jurisdiccional que un adulto sino a través de un juez de menores.

Sin embargo, afirma, se asocia la inimputabilidad con la impunidad, los adolescentes menores de 16 años pertenecientes a sectores medios y altos resuelven el problema por la vía de la influencia. Por otra parte, recalca, los adolescentes de sectores pobres son detenidos por la policía, quienes los exaccionan, los pasan al organismo de gestión social de la prefectura y terminan también en la impunidad. Los mayores de 16 años que cometieron algún delito deberían también tener un tratamiento diferenciado, éstos van a parar a las cárceles de adultos, produciéndoles un daño irreversible.

Derecho y deberes para todos
"Proponemos establecer la responsabilidad penal juvenil diferen-

ciada de los adultos, un adolescente de 12 a 18 años cumplidos, habiendo cometido alguna infracción tiene que ser procesado y asumir su responsabilidad". Tendrá derecho a defensa por una instancia especializada con todas las garantías constitucionales y procesales del caso, sostiene.

Paralelamente, es necesario desarrollar un conjunto de medidas sancionatorias aplicables, que van desde la amonestación, pasando por la reparación del daño, trabajos en la comunidad, como medida socioeducativa, siguiendo por la libertad asistida por un tutor, la semilibertad, donde la privación

de libertad sería la última y extrema medida. Y añade que este conjunto de medidas están siendo tomadas en muchos lugares del mundo, con la finalidad de superar la impunidad y evitar caer en el error de tratar a los adolescentes como adultos.

Desde el punto de vista del conflicto con la ley y la impunidad, considera que la responsabilidad nuevamente recae en los adultos: padres de familia e instancias públicas. Según la opinión de Dávalos, éstos jóvenes cometen una infracción y los padres hacen todo el esfuerzo para que desaparezcan los antecedentes, valiéndose

de su condición económica y social. Los padres son los que educan a sus hijos en la impunidad.

No todo es "viernes negro"

Para Guillermo Dávalos existe una percepción sesgada de la realidad, normalmente el mundo adulto identifica al joven con los problemas. Sin embargo, tenemos en Bolivia una juventud extraordinaria, según los datos estadísticos tres de cada diez adolescentes entre los 12 y 18 años de edad son parte de la población económicamente activa. En las ciudades principales, la mitad de los adolescentes además de trabajar estudia, fundamentalmente en colegios nocturnos, contribuyendo a la familia y a la sociedad.

turnos, contribuyendo a la familia y a la sociedad.

En el caso de a 24 años esta reciente, pues el 70% necesita a la población buena parte de la vida.

"Estamos hablando de cientos y jóvenes con la realidad de condiciones de alta pobreza, uno de los que contribuye a la economía nacional", sostiene.

En Bolivia trabajan menores de 15 años parte de ellos en



Los adolescentes necesitan espacios de esparcimiento para relacionarse entre sí.

Números para **ASUSTAR**

En la zona sur

- 40 a 70% de familias están separadas por el divorcio o alejamiento de los padres.
- 78% de padres de hijos mayores de 13 y 14 años de edad, consideran que cumplieron su deber al darles lo necesario. Los hijos ya son independientes.
- Un 98% de esos hijos reclama intimidad y comunicación con sus padres.
- Según las encuestas de Castañón, los jóvenes dedican 2 minutos diarios al estudio.
- Un 25% de los padres tiene intimidad con sus hijos, al menos en grupos de estudio, pero un 75% ignora la realidad de sus hijos.
- La tendencia al suicidio en los jóvenes está aumentando, por lo menos hay dos intentos a la semana.

Los colegios **CATÓLICOS** no escapan a la violencia

Los colegios católicos, o confesionales, no están libres de problemas. El psicólogo Ricardo Castañón afirma que el hecho de asistir a uno de esos establecimientos "crea y cultiva mayormente los valores morales, éticos y religiosos: no hagas daño a los demás, ama al prójimo". Así, la transmisión de valores superiores disminuye las posibilidades de hacer otras cosas. Se cuida, entre otras cosas, el crecimiento espiritual de las personas.

Si bien Castañón no ha visto actos de vandalismo similares a los del "viernes negro", advierte que sí existen conductas agresivas internas. "Sorpre-

ndería vez, seguramente, las pelicas entre ellos, que antes sólo se daban entre ellos, desprecio a la niña becada o morenita, esas actitudes son también una expresión de violencia".

Parece que los profesores, agregando esa violencia con la que algunos niños son golpeados por sus compañeros, y eso está a la vista, debería ser motivo de preocupación.

Insiste en que la falta de políticas públicas y la ausencia de un sistema educativo,



Universidad Mayor de San Simón
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Programa de Formación en Educación Intercultural Bilingüe
para los Países Andinos-PROEIB Andes/UMSS/GTZ

Cursos Introdutorios a la Lingüística
Andina - 1998



Dr. Rodrigo Montoya (Universidad Nacional Mayor de San Marcos-Perú)

29 de junio al 10 de julio de 1998

Interculturalidad y educación bilingüe

Carga horaria: 30 horas

Horario: lunes, martes, miércoles, jueves y viernes 9.00-12.00 hs.

Dr. Rodolfo Cerrón Palomino (Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Pontificia Universidad Católica-Perú)

3 al 15 de julio de 1998

Introducción a la lingüística andina

Carga horaria: 30 horas

Horario: lunes, martes, jueves y viernes 18.00-21.00 hs.; sábado 9.00 - 12.00 hs.

Audiencia: egresados y titulados de universidades, maestros normalistas.

Arancel: U\$S 35 (curso individual), U\$S 120 (cuatro cursos)

Informes e inscripción: Secretaría del PROEIB Andes, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación-UMSS, Plaza Sucre, Cochabamba.

Tel. 54046, 53896, 35802.

Se otorgarán certificados de aprobación.

Dr. Enrique Ballón Aguirre (Universidad de Arizona-USA)

6 al 24 de julio de 1998

Literaturas ancestrales y populares andinas II

Carga horaria: 36 horas

Horario: lunes, martes, jueves y viernes 14.00-17.00 hs.

Dr. Germán de Granda (Universidad de Valladolid-España)

16 al 31 de julio de 1998

Lenguas en contacto y transferencias lingüísticas

Carga horaria: 30 horas

Horario: lunes, martes, jueves y viernes 18.00 - 21.00 hs.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras M legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para las siguientes invitaciones Directas:

INVITACION DIRECTA N° 005/98
PROVISION DE HARDWARE PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12.00 del día 9 de julio de 1998
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17.00 del día 9 de julio de 1998
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA N° 006/98
PROVISION DE TELA PARA LA CONFECCION DE UNIFORMES DEL PERSONAL DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12.00 del día 10 de julio de 1998
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17.00 del día 10 de julio de 1998
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA N° 007/98
PROVISION DE CAMISAS Y BLUSAS DE UNIFORME PARA EL PERSONAL DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12.00 del día 13 de julio de 1998
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17.00 del día 13 de julio de 1998
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

En sujeción a las especificaciones detalladas en los Pliegos de Condiciones respectivos, los cuales podrán ser consultados en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación. La presentación y apertura de las propuestas serán realizadas en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz.

FINANCIAMIENTO:

La Paz, 14 de junio de 1998
(Segunda publicación)

FONDOS PROPIOS

AUSENCIAS QUE MATAN

"Nerds", "corchos", SERES anónimos

La tendencia al suicidio juvenil va en aumento. ¿Le preocupa a alguien?

antes eran otros tiempos. Al estudiante de la clase le llamaban waskiri, pero muy pocas veces era marginado del grupo. Hoy, existe el "nerd", vocablo copiado del inglés, o el "corcho".

Cuando el psicólogo pregunta a un chico por qué el "nerd" o el "corcho" son mal vistos, responden porque es un aburrido. Y ese "nerd" o "corcho" también es rechazado en el grupo, tanto que se han dado casos de jóvenes que por ese hecho dejaron de ser buenos alumnos.

Ser "corcho" es sinónimo de aburrido, y el aburrido es el que no tiene más remedio que estudiar, porque no tiene chica, no vuela en el auto, no va a fiestas, no se divierte como los otros. Tener algo que hacer, es hacerlo fuera de clases y cualquier cosa, el estudio ya no es una actividad normal.

Al parecer, contribuye también la independencia de la que gozan los adolescentes. Un 78% por ciento de padres de familia, con hijos mayores de 13 y 14 años de edad, relata el psicólogo Ricardo Castañón, consideran que han cumplido su deber, les han dado lo necesario, y por tanto son grandes e independientes.

Sin embargo, a la inversa, un 98% de esos hijos reclaman a sus padres mayor intimidad y comunicación. Se quejan porque no se les dedica tiempo, y han habido casos, al culminar el pro-

ceso de orientación vocacional, cuando los padres si desean comunicarse, lo jóvenes han respondido "es demasiado tarde".

Castañón está convencido de que un 25% de los padres tienen una intimidad con los hijos, al menos en los grupos que estudia, pero 75% ignora realidad de sus hijos. "Hay casos de niñas que han abortado dos veces y sus papás siguen jurando que sus hijas son vírgenes, y no les dejan ir a una fiesta en la noche".

Por otra parte está el ejemplo, lo que se llama moldeamiento de la conducta. El hijo imita a los padres, pero Castañón pregunta: "¿Qué se puede decir de una sociedad donde el 90% de actividades sociales y aún religiosas están basadas en el alcohol, qué si en Bolivia hablamos mal de la gente con frecuencia a través de la murmuración, qué podemos hacer si mentimos cotidianamente?"

Se dice mucho que el adolescente vive la edad del burro, agrega, "diré que no es cierto, lo que pasa es que el joven es más inteligente, critica a los padres, les dice tu eras de ADN y ahora eres del MIR, no está en la edad del burro sino en la edad inteligente porque juzga".

Nosotros los hemos hecho asnos y tontos porque nos empezaron a cuestionar. Para hablar de moral y buena conducta hay que dar ejemplo, qué ejemplo pueden dar los padres que golpean a sus mujeres, los padres que festejan viernes de soltero, que tienen sus amantes, que son transfugas políticos o conocidos por corruptos. De qué moral pueden hablar. Los hijos o asimilan ese modelo que ya es malo o se afilian al de sus compañeros que es inmaduro", sostiene Ricardo Castañón.



Nosotros sudamos la gota gorda para mantenerlos... ¡Ellos no hacen nada! Afirman algunos padres de familia.

EN EL ALTO Y LA ZONA SUR

Sociedad de adultos, SOLEDADE de adolescentes

Con el lenguaje de la violencia los niños, adolescentes y jóvenes quieren llamar la atención de los adultos. Se sienten relegados, excluidos y faltos de amor. La agresividad es la forma de pedir ayuda.

En Bolivia, los pandilleros no son violentos (en realidad estos muchachos no tienen naturaleza violenta ni maliciosa), pero como nuestra sociedad no les da oportunidades para que se desarrollen como personas, optan por refugiarse en el alcohol, las drogas, y se agreden entre sí, vociferan y comienzan a delinquir. "Si no los escuchamos, la violencia se convertirá en su único lenguaje", afirma Garau.

SOCIEDAD PARA ADULTOS

"Esta es una sociedad pensada y realizada por y para los adultos. Nosotros tenemos el poder de decidir lo que está bien y que está mal. Así nos lo han enseñado, y así nos lo hemos creído", agrega.

"Nosotros dictamos las leyes, y ellos cumplen. Nosotros sudamos la gota gorda para mantenerlos... ¡Ellos no hacen nada! En última instancia, llegamos a negarlos

como personas y les negamos la libertad de expresión y de participación", afirma Garau.

En la ciudad de El Alto, ese "hacer nada" es, en realidad, comenzar a trabajar de lustrabotas o vaceador a temprana edad, cuidar a los hermanos menores, lavar ropa, traer agua, cocinar, estudiar y dejar de estudiar para sólo trabajar.

Por lo general, a los adolescentes y jóvenes se los tacha de vagos. "Los adultos los inutilizamos, e invalidamos su participación en la junta de vecinos, en el colegio y en la familia". "Pero ellos piensan, y como seres pensantes tienen algo que decir respecto a su realidad, y respecto al conjunto de nuestra realidad. Nuestra tradición autoritaria, los invalida como participantes. Así no podemos construir una sociedad democrática", sostiene Garau.

PANDILLA Y VIOLENCIA

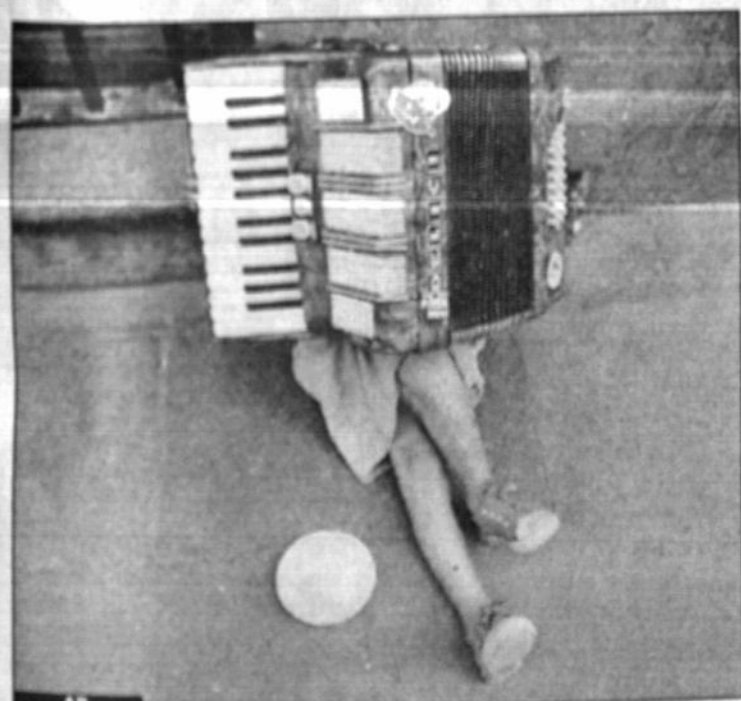
Con la pandilla buscan hacer frente a la maraña de dificultades

y obstáculos que los adultos les ponemos. La violencia es el último recurso que utilizan. La pandilla, además, aminora la soledad en que los ha sumido su caótica situación familiar, económica y social.

Algo similar ocurre con los muchachos de la zona sur, que a diferencia de los alteños, tienen la posibilidad de ser "alguien en la vida y en nuestra sociedad".

Los muchachos pandilleros de la zona sur, lo tienen todo; pero a la vez nada. Son todo para sus padres; pero al mismo tiempo nada. "Porque sus padres sustituyen el afecto con objetos, y no les dedican el tiempo ni el amor necesario que todo ser humano necesita para crecer equilibradamente".

La violencia para los pandilleros de la zona sur es un juego, "que no les afecta a ellos, pero que si debe llamar la atención de sus padres, o caso contrario lastimarlos". En El Alto, las primeras víctimas de la violencia son los niños, adolescentes y jóvenes. R.R.



Una soledad que se esconde detrás de objetos y actitudes.

TORRES METALICAS para TELECOMUNICACIONES

FERRETERIA de Línea

TORRES METALICAS para ELECTRICIDAD

Metal-Mec
CONSTRUCCIONES METALICAS GALVANIZADAS
23 AÑOS DE EXPERIENCIA

Km. 4 Carretera El Norte
Tel. Piloto: 421234
Fax: 421234 • Casilla 3553
Santa Cruz

www.metal-mec.com.bo

"AYUDANOS A COMUNICAR LA ESPERANZA"

APOYA A TU CANAL

CTA.CTE. N° 2000-1011-00197228-BSC

CATOLICA
televisión
CANAL 18